



Немецкие
колонисты и
русские помещики



Стихи
Виктора
Шаафа

ost-west

Ausgabe Nr. 07 (181) · 11. Jahrgang · 1. Juli 2012 · Kioskpreis 5,00 €
Jahres-Abopreis 48,00 €

panorama

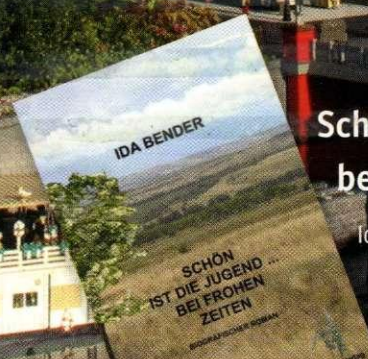
Russlanddeutsche Zeitschrift

«Was kann der Mensch dem Menschen
Höheres bieten als die Wahrheit?»

Friedrich Schiller



Foto: Peter Penner / Deutschland, Leipzig, Juni 2009



Schön ist die Jugend ...
bei frohen Zeiten

Ida Bender
Biografischer Roman
608 Seiten.

20,00 €

Layoutprint

all inclusive

Wir gestalten und
drucken für Sie

Logo, Visitenkarten
Briefbögen, Stempel
Durchschreibesätze
Präsentationsmappen
Blöcke, Bücher
Zeitschriften, Zeitungen



[Layoutprint]
UG Haftungsbeschränkt
[Am Bruch 73d]
[34431 Marsberg]
[T.: (02992) 655-655]
[F.: (02992) 655-601]
[E.: info@layoutprint.de]
[I.: www.layoutprint.de]

Присяжный и признанный
государством переводчик
Член союза переводчиков Германии

Ирина Эрлих

Заверенные переводы
документов (с печатью)

немецкий - русский
русский - немецкий

Быстро - за 1-2 дня!

Сопровождение в ведомства

Irina Ehrlich

Staatlich anerkannte und vereidigte
Übersetzerin
BDÜ-Mitglied

Cuxhavener Str. 322
21149 Hamburg

телефон: 040 - 777 268



Участники встречи друзей «Ост-Вест-Панорамы» 26-27 мая

В первом ряду сидят слева направо: Роберт Штарк, Генрих Дауб, Роберт Гайгер, Виталий Киллер, Лидия Вальц.

Во втором ряду стоят слева направо: Светлана Панкратц, Лилли Пеннер, Роза Бонни, Лидия Хлынина, Тамара Гайгер, Вера Садовски, Вальдемар Бетц, Александр Вебер, Хуго Конради.

В третьем ряду стоят слева направо: Иоганнес Кремер, Вальдемар Вайлерт,

Виктор Баймлер, Виктор Сабанин, Эгон Реммих, Вальтер Аугсбургер, Амалия Шляйнинг, Виктор Штрек, Эдгар Думлер, Александр Лейненшмидт, Рихард Штрек, Игорь Думлер, Петер Пеннер, Александр Кляйн.

На фотографии отсутствуют участники встречи, уехавшие раньше: Фридрих Майснер, Виктор Боргер, Альберт Цильке, Геррт Константин, Эдмунд Штреллау с супругой.



**Заказывайте «OWP»
за прошлые годы**

Отдельные номера - за 4 евро,

Комплект из 12-и номеров за 30 евро.

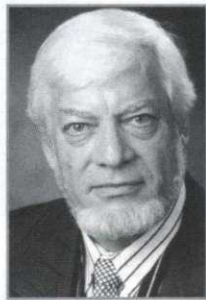
Звоните по телефону 02992-655655

встреча с читателями

Встреча на Рейне

26 мая в прекрасном туристическом городке на Рейне Рюдесхайме состоялась встреча редакции журнала «Ost-West-Panorama» в лице Г. Дауба, Р. Гайгера, П. Пеннера с активом читателей журнала и его авторами. О такой встрече мечтали давно, потому что многие знали друг о друге по публикуемым статьям или были знакомы по телефонным разговорам. Поэтому встреча была наполнена радостью от более близкого, личного знакомства, сопровождавшаяся открытым обменом мнениями, размышлениями о содержании журнала и о его будущем. Хочется специально отметить высокий интеллектуальный уровень и подлинную интеллигентность собравшихся. Если бы речь шла не о нас, российских немцах, то эта оговорка выглядела бы, наверное, странно, однако в данном случае она не только уместна, но прямо-таки напрашивается: сколько раз нам снисходительно давали почувствовать (и не только там, но даже и тут), а порой и в открытую тыкали носом в наш низкий образовательный и культурный уровень – «механизаторы широкого профиля и доярки»... Или вспомните хотя бы унижительную фразу о «слезах и соплях», сказанную в адрес российских немцев издателем «Европы-Экспресс» Вернером, на которую наш журнал дал тогда достойный ответ. И потому, когда один за другим выступали инженеры, журналисты, историки, филологи, режиссёры, дирижёры, работники культуры, переводчики, архитекторы, археологи, учителя, преподаватели и заведующие кафедрами вузов с учёными степенями и званиями – и, конечно, не только на прекрасном русском, но и на не менее прекрасном немецком, радовалось сердце – как та птица Феникс из пепла возрождается наш народ! И, что особенно радует, теперь уже на родной, национальной почве. Только ради одного этого – чтобы это увидеть – стоило собраться.

На встрече высказался каждый, и все выступления были интересны. Восточная пословица гласит, что лучше один



д-р Роберт Гайгер



Генрих Дауб

раз увидеть, чем десять раз услышать. Ещё лучше – и увидеть, и услышать, что могут подтвердить собравшиеся на встрече, а поскольку читатели лишены того и другого, то мы, по мере возможности, постараемся восполнить для них эту потерю кратким рассказом о встрече.

В нём мы остановимся на основных вопросах, которые через участников встречи передали нам читатели и которые подняли

сами участники, и дадим на них ответы, в которых кратко сформулируем то, что было сказано с нашей стороны и по сути адресовано всем читателям. Сделаем это в форме вопросов и ответов.

Вопрос: Журнал стал сильно дорогим. Почему?

Ответ: Можно предположить, что более сотни читателей не продлили подписку за последние полгода именно по этой причине. Но тут мы ничего изменить не можем: повышение цены за годовую подписку с 35 до 48 евро было с нашей стороны вынужденным шагом. Если вы посмотрите на журналы такого же объема и формата, выпускаемые в ФРГ, то увидите, что они стоят до 80 евро в год. Почему эти журналы дороже, чем наш? Потому что в их стоимость включена оплата работников редакции, мы же работаем бесплатно, на общественных началах, можно сказать, за спасибо. К сожалению, типография «спасибо» принимать не хочет – ей подавай «звонкую монету» в соответствии с повысившимися ценами.

То, что редакция работает на общественных началах, не должно являться для всех нас поводом для гордости, а скорее это повод для озабоченности, ведь только при наличии хорошей читательской базы, позволяющей работать профессионально, можно прогнозировать более или менее надежное будущее журнала. Не может такая ситуация быть для нас поводом для гордости еще и потому, что она отражает слабость нашей фольксгруппы. Несмотря на то, что, по статистическим данным, у нас более двух сотен тысяч людей с высшим и средним специальным образованием, таких, кто интересуется историей своего народа, своей фольксгруппы, политической ситуацией в стране и в мире, у нас не так много.

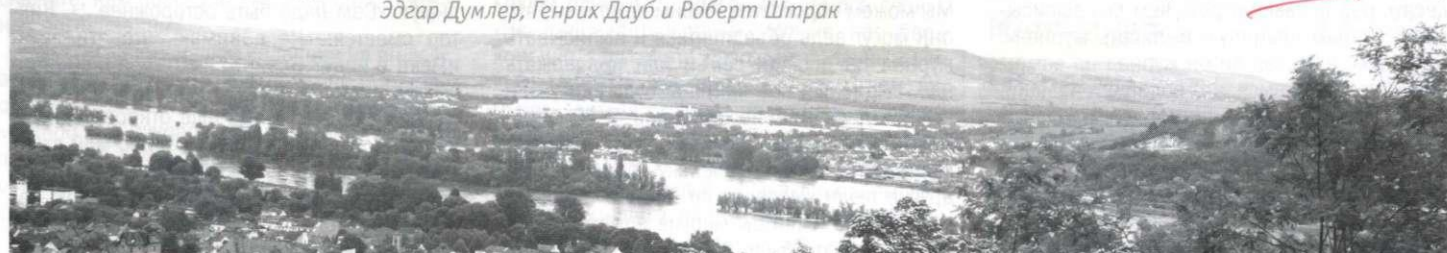
Казалось бы, то, что мы делаем, должно было бы иметь широкую поддержку со стороны немцев-переселенцев из России. Д-р Р. Гайгер в своей статье «10 лет «Панораме»» в майском номере журнала сказал о нашей деятельности следующее: «Сейчас эту идеологию (т.е. журнала) можно чётко и лаконично сформулировать в виде следующей триады: 1) национальное мышление и чувство патриотизма, 2) стремление искать и распространять историческую правду и бороться с искажением истории и насаждаемыми историческими мифами и 3)



Прибыл боннский клуб друзей «owp». Роберт Гайгер



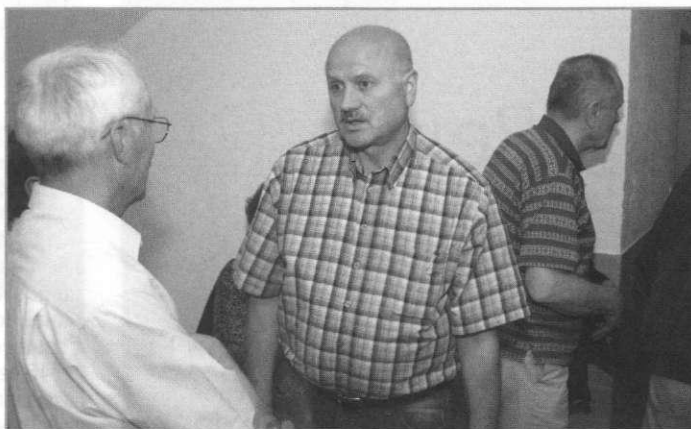
Эдгар Думлер, Генрих Дауб и Роберт Штрак



экономическое, политическое и культурное сближение Германии и России...».

Если наш журнал попадает в руки некоторых наших земляков, которые, знакомясь с ним, не понимают, что мы защищаем немецкий народ от клеветы и лжи, от которой мы все страдали с самого детства, не понимают, что мы делимся добытой нами правдой и с людьми других национальностей, помогая и им освободиться от ложных клише по отношению к немецкому народу, если они не понимают, что наш журнал кардинально отличается не только от бесплатных журналов и газет, которыми их пичкают в магазинах русских товаров, а также и от всех дисциплинированно политкорректных русскоязычных изданий, то мы на таких земляков не обижаемся. У них просто не хватает понимания смысла и сущности нашей работы, они никогда не были думающими читателями и ими уже не станут. Но вот если какой-нибудь наш земляк читает журнал и понимает, что мы делаем, но у него не возникает при этом горячего желания нас поддержать, то у такого человека не хватает чего-то другого, более существенного, чем понимание, у него не хватает чувства патриотизма, чувства солидарности со своим народом, а если речь идет о человеке другой национальности, то, значит, он, несмотря на то, что, возможно, имеет хорошее образование, не понимает универсальной ценности правды. Этим людям можно только напомнить слова Библии: «Кому больше дано, с того больше спросится».

Недавно наш читатель, один из авторов журнала и наш единомышленник из Штутгарта Иоганн Керн, познакомил одного земляка с «Панорамой», и тот отреагировал на это следующими словами: «Недавно я узнал о вашей книге, читая один из номеров «ОВП» за 2009-2011 годы, которые я взял у своего друга... Не могу проверить точно, в каком из журналов, так как они уже пошли дальше по рукам благодарных читателей. Горжусь нашими земляками, которые издают такой компетентный и актуальный журнал! У них на самом деле гораздо больше читателей, чем они думают, так как журнал читает в среднем в десять раз больше людей, чем его выписывают. Я тоже планирую выписать журнал». Не знаем, выписал ли он журнал на самом деле, но признаемся, что подобная реакция наших земляков нас, естественно, радует. Нам уже не раз говорили и специалисты, что наш журнал читают в несколько раз больше людей, чем его выписывают, – в три, в пять или, как утверждает этот читатель, даже в десять раз больше. Но именно в этом мы



Во время перерыва. Разговор с главным редактором.



Слово получил каждый

видим драматизм нашей ситуации: многим людям журнал нравится, но финансово его поддержать они почему-то не хотят. Неужели 4 евро в месяц, то есть 13 центов в день, инвестированные на поиск правды о своем народе, – это много?! Мы пошли навстречу подписчикам и с июня месяца начали выставлять счета только на полгода, надеясь, что это облегчит оплачивать подписку. Хотя для нас самих это дополнительная работа. Мы можем подсказать нашим землякам, что они могут ведь объединиться и выписывать журнал на две-три семьи или поддержать нас, выписав у нас какую-нибудь книгу или компакт диск или пожертвовав 5-10 евро. Некоторым людям кажется, что неудобно жертвовать такую маленькую сумму, когда другие люди жертвуют по 20-100 евро. На самом деле, если бы многие пожертвовали по 5 евро, это было бы больше, чем когда

несколько человек напрягают свой бюджет и жертвуют по 100 евро. А на такую поддержку мы пока, скажем честно, тоже рассчитываем.

Всем надо понять простую вещь: журнал, который не имеет спонсоров и рекламы, а полностью зависит от своих читателей, может нормально функционировать, если читатели будут дисциплинированно, не затягивая переводить плату за подписку. Каждый месяц мы с напряжением следим, достаточно ли пришло денег, чтобы оплатить счет типографии. И поскольку многие читатели с переводом оплаты опаздывают, порой даже на целый месяц, на счете редакции уже несколько раз не оказывалось вовремя нужной суммы для оплаты типографии, в результате чего происходила задержка с выпуском журнала. Смотрите на журнал, как на наш общий коллективный продукт. Без вас он не будет выходить так же, как и без нас, его делающих.

Особое обращение к тем, кто все же желает подписку журнала расторгнуть: будьте с нами проще, не требуйте от нас письменных подтверждений, все равно вы их от нас не получите, поскольку нам некогда этим заниматься. Просто не оплачивайте счет – и все: мы увидим, что деньги от вас не поступили.

Вопрос: А вы не боитесь, а это не опасно – то, что вы пишете?

Ответ: Мы знаем, что вокруг нашего журнала «заинтересованные» люди из «заинтересованных» неправительственных организаций, работающих в нашей же переселенческой среде, нагнетают страхи. Это бессовестно с их стороны, ибо российские немцы – люди достаточно запуганные ещё в СССР. И вот, вместо

того, чтобы помогать своим землякам становиться сознательными гражданами Германии, воспитывать в них свободный дух, делать их по-настоящему свободными, умеющими защищать свои интересы, они их запугивают. Понятно, что запуганных людей легче использовать в своих интересах. И поэтому мы слышим на каждом шагу: «Будьте осторожнее...» Об этом же рассказывает писатель Виктор Штрек, ему тоже звонят и пишут: «Вам надо быть осторожнее...». Виктор смеется: «Не понимаю, что эти люди имеют в виду? Все, что я хотел, я в принципе уже написал в двух томах книги «Heimat ist ein Paradies» – куда еще откровенней! И все это уже опубликовано, адрес мой стоит в Интернете, так что – в чем же мне теперь быть осторожнее?» Я ведь и книгу свою написал для того, чтобы помочь людям преодолеть чувство страха, чтобы они, наконец,

начали говорить то, что думают, как это делает герой романа Франк Уфельман». Это же мы можем сказать и о себе: главное, что мы хотели, мы уже написали и опубликовали, свою принципиальную позицию мы уже чётко и однозначно заявили, а далее идет все более глубокая её разработка – через анализ и публичное обсуждение вопросов, которые уже подняты.

И все же вопрос этот звучит, значит, надо на него отвечать, и мы честно на этот вопрос отвечаем: ни один из редакторов, ни один из авторов журнала за все время его существования не имел проблем с правовыми органами. Тем более непонятно, что может угрожать нашим читателям.

Есть объединения и организации, в том числе в нашей же, переселенческой, среде, которым наша деятельность не нравится. Ну и что из этого? Нам их идеологическая позиция и практическая деятельность тоже часто не нравится. Какой нам прок от этих суперосторожных организаций, которые призваны защищать наши интересы, но которые боятся сформулировать перед властями даже наши просьбы, наши требования или, как говорят местные немцы, сказать им, «где у нас жмет ботинок»? Какой прок от них, в свою очередь, государству, ведь по логике оно именно для того и финансирует деятельность таких организаций, чтобы знать настоящее положение вещей? Во всяком случае, именно так это объясняется школьникам и студентам страны на занятиях по «социалькунде».

И вот результат их суперосторожного поведения: прием немцев из стран бывшего СССР практически прекратился, даже из горячих точек, положение с пенсиями не улучшилось, и немцев из России в массовом порядке ожидает бедность, а то и просто нищета на старости лет, пресловутый учебник истории не отменен и т.д., и т.п. Так в чем, скажите, нам польза от таких суперосторожных организаций?

Деятельность нашей редакции на виду, и вы видите, что мы в своих делах не руководствуемся ненавистью или неприязнью к кому-либо, мы руководствуемся прежде всего любовью к своему народу. Что и вам всем советуем, ибо ненависть разрушительна для самого человека.

Мы верим в то, что ФРГ, несмотря на то, что здесь много разных недостатков в поли-

тической системе, которые мы подвергаем критике, – это правовое государство, а в правовом государстве, как известно, разрешено все, что не запрещено. Вот в этом разрешённом законом пространстве мы и передвигаемся и, как видите, руки-ноги себе до сих пор не сломали и голову не расшибли, уверены, что этого никогда и не случится. В то же время призываем всех наших земляков в полной мере пользоваться своими гражданскими правами, к которым относится и право агитировать и голосовать за те допущенные законом партии, которые отражают интересы нашего народа, право быть политически активным, право свободно информироваться и высказывать свое мнение, участвовать в митингах и де-



Выступает Александр Вебер из Райштатта

монстрациях и использовать другие формы для защиты своих коллективных и личных интересов, право объединяться для этого с другими людьми.

Если же говорить о моральной стороне дела, то тут у нас вообще нет никаких сомнений в правоте нашей позиции, ибо, делая журнал, мы руководствуемся христианскими заповедями: «Почитай отца своего и мать», «Люби ближнего своего, как самого себя», «Не лжесвидетельствуй». Можно нас бесконечно запугивать разными реальными и вымышленными страшилками, но можем ли мы отказаться от своих родителей, от своего народа, от правды, которую узнали? Моральные рамки, которые определяют нашу деятельность, хорошо сформулированы великим немецким поэтом Фридрихом Шиллером: «Защищай свой народ, потому что здесь твое место по праву рождения». И ещё:

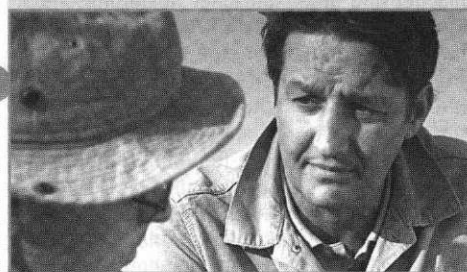


Inhalt / содержание

Von uns	3 - 11
Aktuelles	12 - 15
Kaleidoskop	16 - 19



Schwerpunkte	20 - 27
---------------------	----------------



Deutschland	28 - 33
Ausland	34 - 36



Geschichte	37 - 38
Meinungen	39 - 43
Literatur	44 - 46
Verschiedenes	47 - 51
IMPRESSUM	48
OWP-info	48



1939 - Der Krieg der viele Väter hatte

Der lange Anlauf zum Zweiten Weltkrieg - 6.
verbesserte und erweiterte Auflage
2007, Hardcover
608 Seiten, Format 17,0 x 24,0 cm
ISBN 978-3-7892-8229-4

34,00 €

Was hat die Generation meines Vaters dazu bewogen, nur 20 Jahre nach dem Ersten Weltkrieg Adolf Hitler in einen neuen Krieg zu folgen?

Die Suche des Autors nach einer Antwort führt zu überraschenden Ergebnissen. Dokumente beteiligter Außenministerien, Notizen und Memoiren englischer, französischer, italienischer und amerikanischer Regierungschefs, Minister, Diplomaten und Armeebefehlshaber belegen: Es war eine ganze Anzahl von Staaten, die den Zweiten Weltkrieg angezettelt haben. Zusammenhänge werden deutlich, die bislang schlichtweg übergegangen wurden. «Dieser Krieg», so Schultze-Rhonhof, «hatte viele Väter». Vieles in unserer deutschen Geschichte zwischen 1919 und 1939 ist ohne Kenntnis des zeitgleichen Geschehens in anderen Ländern nicht zu verstehen, zu eng greifen oft Wirkung und Wechselwirkung ineinander. Doch es ist nicht allein die zeitgleiche Geschichte unserer Nachbarvölker, die den Kriegsbeginn beeinflusst hat, es ist auch – und das nicht unerheblich – die gemeinsame Vorgeschichte der streitenden Parteien. Der israelische Botschafter in Bonn, Asher ben Nathan, antwortete in einem Interview auf die Frage, wer 1967 den 6-Tage-Krieg begonnen und die ersten Schüsse abgegeben habe: «Das ist gänzlich belanglos. Entscheidend ist, was den ersten Schüssen vorausgegangen ist.» So hat fast jede Geschichte ihre Vorgeschichte.

Gerd Schultze-Rhonhof war 37 Jahre lang Soldat der Bundeswehr, zuletzt als Generalmajor und Territorialer Befehlshaber für Niedersachsen und Bremen. 1995 zog er das Interesse der Medien auf sich, als er das Bundesverfassungsgericht wegen seines sogenannten «Soldaten sind Mörder»-Urteils öffentlich kritisierte.

Alemannia Media Verlag

Am Bruch 73d
34431 Marsberg

T.: (02992) 655-655
F.: (02992) 655-601
E.: info@hapen.de

«Что может один человек предложить другому человеку более высокого, чем правду?» («Steh zu deinem Volk, es ist dein angeborener Platz!»); «Was kann der Mensch dem Menschen Höheres bieten als die Wahrheit?». Friedrich Schiller). Если с нами правда, то с нами Бог, а если с нами Бог, то – кого же нам тогда бояться?

Вопрос: Одни пишут одно, другие другое, вы третьи, как разобраться, где правда, кому верить?

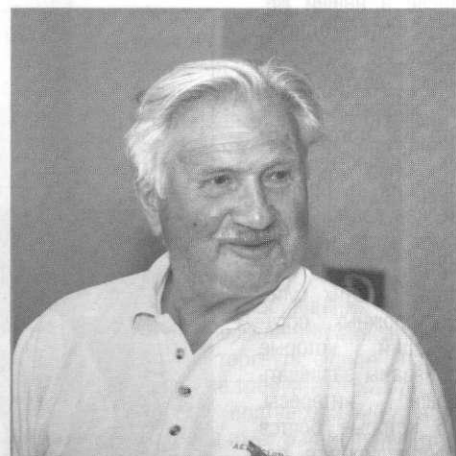
Ответ: Во-первых, верить никому не надо, в том числе и нам не надо верить на слово. Верить надо в Бога и верить Богу. Людям можно доверять или не доверять. Тот, кто может искренне верить Богу и старается жить по его заповедям, получает и способность доверять людям и разбираться, кому можно доверять, а кому нет. Чтобы в чем-то разобраться, для обычного человека нет другого способа, как много читать, информироваться и думать. Голова нам дана именно для этого. Для нас очень важно, чтобы наши читатели научились ничего не принимать на веру, все оценивать критически, в том числе и то, что пишем мы. Но мы просим нас доверять в одном: в том, что мы искренне стремимся к правде. Ложь нам не нужна – ни как народу, ни как фольклорной группе, не нужна она и членам редакции – нам от этого ничего не прибавится, ни в материальном, ни в духовном плане. И, кроме того, мы ею сыты по горло. А правду о нашем народе каждый из вас знает не хуже нас, и хранится она у каждого если не в голове, то в сердце. Разве вы согласны с утверждениями анти-немецкой пропаганды, что немцы менее добродетельный и нравственный народ, чем другие народы? Ведь именно то, что немцы – народ высоконравственный, используется в первую очередь его врагами, когда они выдвигают ему обвинения не только в тех преступлениях, которые были совершены его представителями, но и в тех, за которые немцы не несут ответственности, или в тех, которые вообще никогда не происходили. Они знают, что немцам можно внушить на этой основе чувство вины и готовность вечно каяться и платить всем, кто им выставляет счета. Если бы немцы были народом не высоконравственным, плевать бы они хотели на все эти обвинения!

Вопрос: Откуда вы берете информацию, которую публикуете?

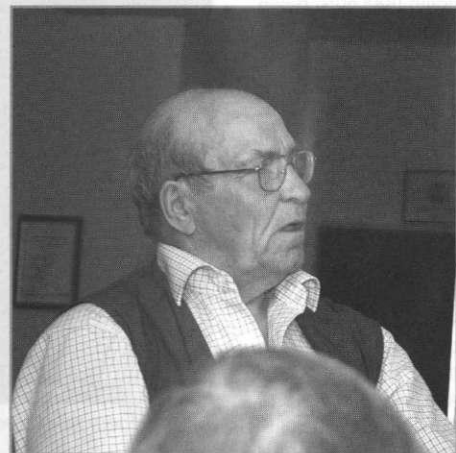
Ответ: Информацию мы черпаем из совершенно легальных и открытых источников, и мы их в своих статьях всегда указываем: это газеты и журналы, которые продаются в киосках Германии, книги, которые в ФРГ можно купить во всех книжных магазинах или заказать в издательствах, также работающих на законных основаниях. Как и во всяком другом деле, так и в издательском, именно люди, потребители решают, что имеет право на жизнь, а что нет. Если люди заходят в газетный киоск и покупают бульварную газетку, значит, они поддерживают её своими деньгами; если покупают порнографический журнал, значит, расцветать в издательском деле будет порнография, а в обществе порок и разврат; если покупают или выписывают патриоти-



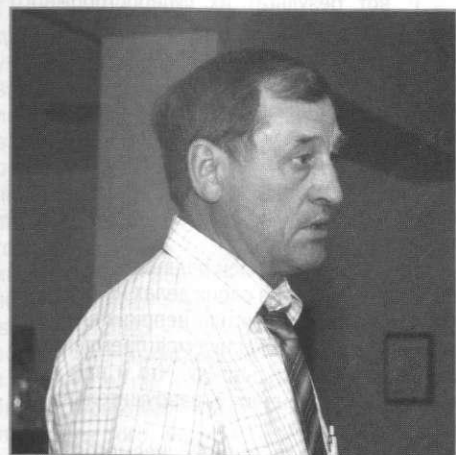
Лидия Вальц, Вальтер Аугсбургер



Згон Ремикс



Константин Гертт



Александр Кляйн

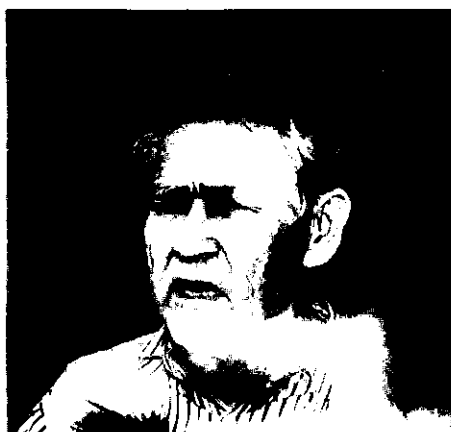
ческий журнал, значит, будут развиваться и крепнуть патриотические чувства, а читатели тем самым будут финансировать поиск решения общенациональных проблем. Все именно так просто, как мы здесь пишем. Если вы оглянитесь, то увидите, что в нашей жизни существует только то, что люди создали, поддержали, во что они вложили свою энергию, свою мысль, свой труд. А деньги, между прочим, – эквивалент энергии и труда, при помощи них мы имеем возможность ежедневно «голосовать»: «Я хочу, чтобы этот продукт или эту услугу производили и дальше». Так голосуйте же за журнал «Ост-Вест-Панорама»!

Вопрос: Да что я один могу сделать, что я могу изменить в нашей жизни, в сложившейся в нашем обществе ситуации?

Ответ: Мы убеждены, что человек не имеет права так рассуждать, он должен руководствоваться в своей жизни простым правилом: «Делай, что можешь, и будь – что будет». Задайтесь вопросом: сколько человек могут присоединиться к тому, что делаем мы? Ответ: сколько угодно. К тому, что делают Эдгар и Игорь Думлеры? Да все, кто хочет и может, где бы они ни жили и каково бы они ни были возраста, пола или национальности. Правда для нас всех должна иметь универсальную и высшую ценность, одна она может действительно и навсегда примирять народы.

Помните, что вы отвечаете и перед высшими силами, и перед собственной совестью, и перед памятью о своих предках, и перед будущим своих потомков только за себя, а не за то, что делают или не делают другие люди. Вас не должно волновать, делают ли другие то же, что и вы, или они погрязли в примитивных материальных интересах. Если вы убеждены, что защищать правду о своем народе, защищать его жизненные интересы – это правильно и справедливо, то делайте это в меру своих сил и будьте спокойными. Мы нисколько не сомневаемся в том, что, поддерживая наш журнал, выписывая его, распространяя его дальше, вы уже изменяете мир, в котором живете.

Всем нам, конечно, надо бороться за расширение радиуса воздействия нашего журнала, за увеличение количества подписчиков. И здесь вы, наши читатели, должны понимать одну простую вещь. Хотя наш журнал и делается на общественных началах, у него, как и любого коммерческого предприятия, должен быть свой «отдел сбыта произведенной продукции». Таким «отделом сбыта» у нас являетесь вы, читатели. И то количество читателей, которое мы имеем сегодня, – это прежде всего именно ваша заслуга. Будет ли это число расти дальше,



Zdeněk Sobani



Hugo Konradi

тоже может быть результатом прежде всего ваших усилий. Поэтому просим и дальше искать новых читателей, рассказывать землякам о нас, обсуждать с ними статьи из нашего журнала и присылать нам адреса тех, кто хотел бы получить пробный ознакомительный экземпляр или подписаться на журнал. Другого выхода нет. А потенциальная возможность огромна: ведь даже если бы хоть каждый сотый российский немец выписывал наш журнал, у нас было бы более 20 тысяч подписчиков. И каким бы тогда он мог стать!.. А ведь это в ваших руках.

Заранее благодарим вас за поддержку и желаем вам и себе в этом смысле успехов. Иначе не выживем. Потому что развитие и жизнеспособность любого человеческого предприятия можно описать так называемым «законом велосипеда», который гласит: «едешь, пока крутишь педали, перестал крутить – упадешь».

(О впечатлениях участников встречи вы можете почитать на с. 8)

Роберт Гайгер, Генрих Дауб



27 мая. Ах, как не хочется расставаться!



Flucht und Vertreibung

Die dreiteilige Femsehdocumentation aus dem Jahr 1981 wurde für ihre anschauliche Schilderung des Leids der Betroffenen mit der «Goldenen Kamera» der HÖRZU ausgezeichnet.

Teil 1: Inferno im Osten

Der erste Teil schildert das Schicksal von Flüchtlingen und Vertriebenen in den Jahren zwischen 1939 und 1945. Zwangsumsiedlungen als Folge des Hitler-Stalin-Paktes (1939), die Deportation deutscher Volksgruppen nach dem Angriff Hitlers auf die Sowjetunion, die massenweise Flucht von Deutschen vor der heranrückenden Roten Armee sowie die Folgen britischer und amerikanischer Luftangriffe auf Dresden, bei denen allein Zehntausende von Flüchtlingen ihr Leben verloren, werden in der Schilderung von Zeitzeugen und durch historisches Filmmaterial lebendig vor Augen geführt.

Teil 2: Die Rechtlosen

Teil 3: Zwischen Fremde und Heimat

Laufzeit: 170 Minuten + 90 Minuten Bonusfilme
Umfang: Doppel-DVD
Bild: 4 : 3 / **Ton:** Dolby Digital Stereo
Sprachen: Deutsch / **Untertitel:** keine
FSK: ab 12 Jahren **Erscheinungsdatum:** 2006

19,95 €



Udo Ulfkotte - Kein Schwarz. Kein Rot. Kein Gold.

Vergessen Sie die horrenden Kosten der Wirtschaftskrise. Sie sind trotz der vielen Milliarden, die wir alle dafür bezahlen müssen, nichts im Vergleich zu jenen Beträgen, ...

Buch

19,95 €

Встреча с читателями

Братья по духу

(Впечатления, мнения и пожелания участников встречи)

Александр Вебер, 71 год, наряду с Владимиром Бетцем один из организаторов встречи, создатель клуба друзей «ОВП» в Раштатте: Все, кто приехал на встречу, давно о ней мечтали. Люди познакомились друг с другом «вживую», хотя до этого давно общались по телефону, обо многом удалось поговорить. У меня есть надежда, что читатели в других регионах также захотят организовать такую встречу. Это хорошо, что вокруг журнала есть люди, а люди эти хотят встречаться, общаться и поддерживать журнал.

Фридрих Майснер из Райнланд-Пфальца (врач): Журнал проделал огромную работу по просвещению наших земляков, в особенности за последние пять лет. Мы уже прошли полезную школу познания в нашей здешней жизни и должны идти дальше по пути «ликвидации безграмотности» в том, что касается знаний по истории Германии, немецкого народа, в особенности того, что касается двух мировых войн двадцатого века. Немцы-переселенцы из бывшего СССР должны стремиться стать сознательными гражданами Германии. Кроме того, надо помнить, что наши предки уже не могут себя защитить, это должны делать мы – их потомки. Я поддерживал журнал, насколько это было в моих силах, буду это делать и дальше и призываю и других делать это же.

Эгон Рёммих из Пфорцхайма (инженер, сейчас на пенсии): Речь на встрече шла о многом и, в первую очередь, о финансовом выживании журнала, особенностях публикаций и перспективе издания, необходимости более широкого распространения журнала, увеличения количества подписчиков. Каждому из присутствовавших была предоставлена возможность высказаться, что полноценно использовалось. Встреча проходила в отеле, расположенном на высоком холме, в лесистой местности, откуда открывался восхитительный вид на Рейн с его островами, плывущими пароходами и аккуратными городками на берегах. В перерывах и по окончании «официальной части» мы имели возможность еще ближе друг с другом познакомиться и почувствовать близость наших взглядов. Присутствующие отмечали необходимость продолжения редакционной линии по содержанию журнала: изложение правдивой истории, в особенности всего, что связано с судьбой немцев из России и международной политикой. Журнал пользуется поддержкой и имеет горячих сторонников. Увеличение стоимости подписки было встречено с пониманием, т.к. издание во многом держится на энтузиазме издателей, которым была высказана благодарность за упорный труд.

Все немцы из России могут быть представлены тремя большими группами: 1 – те,

кто прошел через ад «трудармии» (этих уже почти не осталось), 2 – те, кто после «угона» отцов и матерей в «трудармию» остался беспризорником, но выжил, и 3 – те, кто родился позже, в местах депортации, и знает о прошлом только из рассказов. Естественно, восприятие жизни и оценки этих трех групп различны, и от журнала они ждут «свою» историю и ее гласное освещение. Журналу это удастся! Было высказано пожелание чаще устраивать такие встречи. Говорю от себя и от читателей нашего раштатского клуба читателей, что мы очень благодарны за издание правдивого журнала и создание коллектива авторов, статьи которых нас волнуют, правдиво освещая события. Желаем всем здоровья и сохранения сил в сложной борьбе за торжество правды. Благодарю также и организаторов встречи Владимира Бетца (Висбаден) и Александра Вебера (Раштатт).

Виктор Сабанин, инженер, в настоящее время пенсионер, Карлсруэ: Я сам по национальности русский, но у меня жена немка и вместе с ней я много думаю о судьбе вашего народа. Все мои родственники, естественно, живут в России, в Тюменской области. Я часто их навещаю. Они простые деревенские люди, но их очень интересует, как устроена жизнь в Германии, какие немцы. Я им много рассказываю, объясняю, отвечаю на вопросы, помогаю развеивать негативные клише и стереотипы о немцах, и в этом мне очень помогает регулярное чтение журнала. Ваша работа направлена на сближение народов и заслуживает всемерной поддержки.

Эдгар Думлер из Берлина (инженер): Я родился в 1940 году в селе Гримм бывшей Республики Немцев Поволжья. В 1941 году со своими родителями был выслан в Сибирь, где мы жили до отмены комендантуры. После окончания школы закончил нефтяной институт и долго работал на Севере. Затем переехал в Москву и несколько лет работал главным инженером научно-производственного объединения Газпрома. В эти годы принимал активное участие в общественном движении российских немцев «Видергебурт», которое возглавлял Генрих Гроут. В 1999 году, как и многие наши земляки, последовал призыву Гроута и переселился в Германию. Считаю, что даже среди германских журналов и газет мало таких, которые по уровню, правдивости и смелости могут сравниться с нашей «Ост-Вест-Панорамой». Журнал надо всемерно поддерживать, в особенности обращаясь с этим к бывшим участникам национального движения, к «возрожденцам». История после нашего переезда в Германию не закончилась, мы должны бороться за правду и справедливость для нашего народа.

Игорь Думлер из Ганновера (50 лет): Спасибо организаторам за то, что встреча была проведена в таком красивом месте, как Рюдесхайм. Среди присутствующих, которых было примерно 30 человек, оказалось много интересных людей. Общение с самого начала было очень непринужденным, каждый сумел кратко рассказать о себе и поделиться своими мыслями. Все сообщения были интересными, но особенное впечатление произвели рассказы людей, которые в советское время боролись за права нашего народа.

Я родился в городе Альметьевске (Татарстан) в 1963 году. После окончания средней школы поступил и закончил техникум по профессии «наладчик». После службы в армии 10 лет проработал на Камазе, затем переехал в Москву и поступил в Гёте-институт. Закончить его, к сожалению, не успел – пришёл вызов в Германию. Особого участия в движении российских немцев не принимал, один раз был вместе с отцом на 1 съезде российских немцев. В 1996 году я переехал в Германию. В последние годы работал на лесоповале и на картонном комбинате. В настоящее время занят в фирме моего отца.

Вернусь к нашей встрече. На ней много говорилось о проблемах, связанных с дальнейшим выпуском нашего любимого журнала. Основной вопрос звучал так: что нужно сделать, чтобы увеличить число подписчиков? Мы договорились о том, что будем прилагать ещё больше усилий для привлечения новых читателей.

Мы увезли с этой встречи массу впечатлений. По пути домой сделали остановку у памятника «Германия», величественно возвышающегося над Рейном. Сердце патриота здесь не может оставаться равнодушным.

Виктор Баймлер (автор журнальных статей, бывший директор Семипалатинского драмтеатра):

Я благодарен организаторам встречи читателей и авторов журнала с редакцией «ОВП» за эти два чудесных дня, которые я провел 26 и 27 мая 2012 в Рюдесхайме на берегу Рейна среди земляков и единомышленников. Для себя я получил много информации, познакомился ближе с интересными и талантливыми людьми. Хочу назвать прежде всего д-ра Роберта Матвеевича Гайгера, писателя Виктора Штрека, поэта Виталия Киллера, д-ра Светлану Панкратц, профессионального журналиста Роберта Штарка, музыканта и композитора д-ра Гуго Конради, написавшего замечательную песню «Баллада о трудармейцах», отца и сына Думлеров, которые перевели на русский язык и издали две книги («Фальшивая игра с Германией» Иосифа Кофлера и «30-летняя война» Иохима Ноливайки). Запомнились и многие другие участники встречи, но, к сожалению, было очень мало времени для более близкого знакомства.

Встреча с этими новыми для меня людьми и с другими, которых я знал уже раньше, наполнила душу позитивом. Общаясь с членами редакции журнала и его авторами, убедился в том, что это люди особенные, неравнодушные к истории и судьбе немецкого народа и Германии.

Я благодарю наш журнал за то, что он свел меня со всеми вами, дорогие участники встречи, за то, что я во многих из вас нашел для себя новых друзей.

Предлагаю лозунг для этой встречи: «Человек, который почувствовал ветер перемен, должен строить не щит от ветра, а ветряную мельницу» (Стивен Кинг).

Лидия Вальц из Карлсруэ (инженер, педагог): Я являюсь читателем журнала «Ost-West-Panorama» (OWP) с 2006 года. Считаю его одним из самых честных и информативных печатных органов российских немцев.

Во-первых, этот журнал просвещает, разоблачает подлость и ложь, которая исходит от ненавистников всего немецкого народа и нашего отечества.

Во-вторых, считаю, что авторы статей и независимые организации российских немцев своими действиями, освещаемыми в «OWP», подталкивают официальные организации немцев из России, хотя и к очень слабым, но все же позитивным шагам в своей работе.

Особое внимание я хотела бы уделить разъяснительной работе, проведенной на страницах журнала по истории Германии 20 столетия.

Вот уже 70 лет освещение истории двух мировых войн на русском языке ведется однобоко, делают это лица заинтересованные. В Германии на немецком языке написана не одна книга на темы двух мировых войн, о их истинных зачинщиках и виновниках, но основная часть немцев с ними не знакома. Печатаю статьи авторов и главы из книг, переведенные на русский язык, «Ost-West-Panorama» провела огромную, неоценимую работу в этом направлении. Эти статьи, попадая затем в интернет, молниеносно расходятся в восточноевропейских странах, и, как мы знаем, интерес к ним все больше и больше растет. Нужно учесть, что русским языком владеют все-таки около 300 млн. человек, и поэтому перспективы такой работы и польза для нашего народа могут быть огромными.

Пользуясь случаем, хотелось бы выразить огромную благодарность за перевод книг Йозефа Кофлера «Нечестная игра с Германией» и Иохима Ноливайки «Тридцатилетняя война 20-го столетия и её последствия для Германии» Игорю Думлеру. Мы, немцы, политически и психологически сегодня очень слабы. Много несправедливости испытал наш народ в течение всего 20 века, огромный поток грязи был вылит в этот период на немцев вообще. С помощью подлых и лживых СМИ, таких же учебников истории, книг и фильмов немецкий народ сделали во всем мире таким мальчиком для битья, козлом отпущения. Эта ситуация, к сожалению, до сегодняшнего дня не изменилась. Поэтому мы, дети этого народа, должны защищать себя всеми возможными и доступными методами. Это наш долг как перед предками, так и перед потомками. Считаю, что редакция журнала «Ost-West-Panorama» очень хорошо справляется с этой задачей.

Наша организация «Die Russlanddeutschen Konservativen» также часто публикует

свои материалы на страницах «OWP». Пользуясь случаем, мне бы хотелось от имени данной организации пригласить всех присутствующих на этой встрече, а также всех читателей журнала на митинг, который состоится в Дюссельдорфе перед зданием ландтага 4 августа в 12:00. Этот митинг проводится под девизом «Немецкий народ имеет право на немецкую родину!» («Das Deutsche Volk hat Recht auf die Deutsche Heimat»). Этой акцией мы хотим привлечь внимание общественности к проблемам наших соотечественников, проживающих в других странах, которые не могут вернуться на свою историческую родину, и это несмотря на то, что сотни тысяч иностранцев ежегодно переселяются в нашу страну. В 2011 году их оказалось ровно миллион (1.000.000). А также потребовать от правительства ФРГ ввести День траура для жертв изгнаний и создание в конце концов центра немецких изгнанных! Это позор, что за нас решает польское правительство, что мы должны, а чего не должны делать в своей стране! По сути нас лишают не только права на память, но и просто права решать у себя в стране наши собственные проблемы.

Прошу также обратить внимание на работу недавно зародившейся общеевропейской организации «Европейское Действие» (Europäische - Aktion, <http://www.europaeische-aktion.org>). Зайдите на ее страницу и ознакомьтесь с ее текстами (они написаны на 9 языках). Думаю, каждый из вас убедится в том, что 7 целей этого движения как нельзя лучше отражают наши проблемы и поставленные перед нами задачи. Скажу откровенно, брошюра Бернгарда Шауба вызвала как изумление, так и восхищение всех, кто ее прочитал. И не только в Германии, но, судя по откликам на различных форумах и письмам, также в России, на Украине и в Белоруссии. Каждый из нас, при желании, может внести лепту в борьбу за свободу нашего народа и сохранение европейских ценностей всех народов Европы.

В заключение мне бы хотелось поздравить редакцию с 10-летним юбилеем и пожелать самого наилучшего в вашем построенном на чистом идеализме, благородном труде. Все вы достойны глубокого уважения. Большое Вам спасибо!

Роберт Штark, профессиональный журналист с 40-летним стажем (г. Розенхайм):

После встречи в Рюдесхайме я глубже проникся традиционным обращением верующих друг к другу – «Братья и сестры». Было ощущение, что встретились близких родственники. По духу. Большинство из приехавших, более или менее хорошо знавших друг друга по публикациям в нашем журнале, фотографиям и «телефонно», очно познакомились только здесь, и с первых приветственных фраз и до прощальных рукопожатий в нашем кругу царил атмосфера дружбы, доверительности и взаимопонимания. Есть чье-то меткое, ставшее афоризмом изречение: «Счастье – это когда тебя понимают». Здесь я почувствовал это сполна.

Все выступления были интересны – информативно, образом мыслей, эмоциями.



Телефонные тарифы на международные переговоры:

Stand: 02.07.2012

Mo-So, Fr 8-18 Uhr	Россия код 007	тел.	цены в минуту /Cent	
	1.	01074	1,89	
	2.	01072	1,99	
	3.	010091	2,00	
	4.	010088	2,73	
	5.	01069	2,87	
ab 18-8 Uhr		1.	01074	1,89
	2.	01072	1,99	
	3.	010091	2,00	
	4.	010088	2,73	
	5.	01069	2,87	
Mo-So, Fr 8-18 Uhr	Россия (Mobil) код 007 -901, -902	тел.	цены в минуту /Cent	
	1.	01049	2,99	
	2.	010091	3,00	
	3.	010088	4,18	
	4.	01098	4,28	
	5.	01012	4,38	
Mo-So, Fr 8-18 Uhr	Казахстан код 007 -31, -32, -33	тел.	цены в минуту /Cent	
	1.	010091	2,00	
	2.	01095	2,23	
	3.	01040	2,24	
	4.	010017	2,50	
	5.	01069	2,52	
ab 18-8 Uhr		1.	010091	2,00
	2.	01040	2,24	
	3.	010017	2,50	
	4.	01069	2,52	
	5.	010018	2,58	
Mo-So, Fr 8-18 Uhr	Киргизстан код 009 -96	тел.	цены в минуту /Cent	
	1.	01040	5,47	
	2.	01057	5,50	
	3.	01042	6,85	
	4.	010088	6,88	
	5.	01069	6,97	
ab 18-8 Uhr		1.	010057	5,80
	2.	010018	5,83	
	3.	01069	6,49	
	4.	01058	6,55	
	5.	01098	6,83	
Mo-So, Fr 8-18 Uhr	Киргизстан (Mobil) код 009 -96	тел.	цены в минуту /Cent	
	1.	010057	5,80	
	2.	010018	5,83	
	3.	01069	6,49	
	4.	01058	6,55	
	5.	01098	6,83	

И у всего сказанного – общий корень, один побудительный мотив – неравнодушие к судьбе своего народа и желание что-то делать для сохранения всего лучшего, что ассоциируется с понятиями «Германия» и «немцы». Для этого они и объединились вокруг «Ост-Вест-Панорамы», при том, что многие ищут и находят другие сферы приложения своих творческих сил. Для меня, например, было приятной неожиданностью узнать, что национально-патриотические взгляды исповедует так много изданий: «Die Russlanddeutsche Konservativen», «Deutsche Geschichte», «Der Schlesier», «Zuerst», «Junge Freiheit», «National-Zeitung», «Volk in Bewegung», «Aula», «Kompakt» и другие. Это воодушевляет.

Каждый участник встречи – личность. И это не только писатели, публицисты и носители ученых степеней и званий – это, прежде всего, люди, которые пережитое (самим и предками) и переживаемое, весь свой духовный потенциал облекают в слово-оружие. Горжусь тем, что в этом кругу могу чувствовать себя своим.

Коллективно участвовал в встрече официально не объявлялось, но я насчитал 32 человека. Не ожидал, что нас будет столько. Когда поделился впечатлением с одним из организаторов «минисъезда» Александром Вебером, он сказал, что могло приехать вдвое больше, число специально ограничивали из соображения, что многолюдие не обязательно способствует продуктивности собрания.

Это я к тому, что нас, активистов ОВП, не так уж мало. А сколько еще мыслящих, творческих, неравнодушных объединены вокруг других изданий, участвуют в различных движениях, организациях, клубах... Набирается солидный интеллектуальный слой фольксгруппы российских немцев. Жаль, что разобщены, более того, иногда враждебны друг другу. Проблема, достойная глубокого осмысления и поиска ее решения.

Спасибо всем организаторам этой незабываемой встречи! Я думаю, что каждый из ее участников почерпнул для себя что-то полезное, от чего в итоге выиграет наше общее детище – «Ост-Вест-Панорама».

Несколько соображений на будущее. Давайте, друзья, сделаем наши встречи регулярными, может быть, раз в год, желательно в одно и то же время. Пусть это будут, скажем, «Майские встречи друзей ОВП». Для более рационального использования времени и концентрации коллективной мысли предлагаю в ходе подготовки сформулировать несколько тем для обсуждения – три, максимум пять, чтобы не растекаться... Одну из возможных тем могу назвать уже сейчас (исходя из вышесказанного): «Разобщенность российских немцев. Что делать?» Было бы неплохо для общего развития послушать интересное, из «первых рук» сообщение на эту актуальную тему. И еще: в самом начале договориться о регламенте. Ведь мы же немцы, во всем любящие порядок.

Виталий Куллер, дипломированный инженер, обладатель двух авторских свидетельств, делегат съездов и конференций советских и российских немцев в Москве и Омске, председатель



На переднем плане Йоганнес Кремер

республиканского общества немцев Хакасии «Видергебурт» (1992-1994), в Германии закончил Финансовую академию. Постоянный подписчик и автор «ОВП» (г. Дюльмен): Когда человек, даже обладающий достаточной эрудицией и обширной информацией, четко сформулировавший свою жизненную позицию, варится в собственном соку, не имея возможности делиться с единомышленниками и активно дискутировать с оппонентами, а также участвовать в формировании мировоззрения подрастающего поколения, мозги которым промывают уже с первых классов школы, он просто закидает, постепенно теряет ориентиры. «ОВП» помогает заинтересованным в общении, уделяет свои драгоценные страницы для материалов разного направления, естественно, строго заботясь об их уровне. Но живое общение даёт неизмеримо больше, чем чтение статей или слушание лекций, даже если они звучат из уст маститых и остепенённых, всеми уважаемых людей, которых достаточно среди нашего брата («сестёр» прошу не обижаться).

Возможность такого общения предоставили нам организаторы встречи Александр Вебер и Вальдемар Бетц, устроив её в Молодёжном центре древнего города Рюдесхайм, расположенного на покрытой сплошными виноградниками возвышенности над живописнейшей излучиной Рейна.

Подъезжая по извилистой дороге к белешу на горе зданию центра, я изрядно волновался, потому что сам не слишком избалован вниманием и не каждый день встречаешь членов редакции журнала, уже 10 лет волнующего сердца и умы думающей части переселенцев. Среди ведущих тружеников «ОВП» там оказался и главный «инквизитор» борзописцев и графоманов Роберт Гайгер (в сопровождении жены Тамары). Именно его (по шкиперской седой бородке) я сразу узнал в первой группе прибывших на встречу из Бонна – Л. Шмидт, Константин Гердт, Вера Садовская. Чуть позже появились берлинцы Эдгар Думлер, Вальдемар Вайлерт (Генрих Гроут, к сожалению, не смог приехать); женская делегация из Кёльна – Светлана Панкратц, Лидия Хлынина, Роза Бони; ганноверцы Амалия Шляйнинг, Игорь Думлер, другие жители Нижней Саксонии – Альберт Цильке, Виктор Штрек с сыном Рихардом; Александр Кляйн, баварцы Роберт Штарк (Розенхайм), Йоганнес Кремер (Нюрнберг), Вальтер Аугсбургер; баден-вюрттенбергерцы Виктор Сабанин, Лидия Вальц (оба из Карлсруэ), Виктор Баймлер, Эгон Ремих (Пфорцхайм), Хуго Конради (Раштадт); Фридрих Майсснер из-под Майнца (Рейнланд-Пфальц), Петер и Лилия Пеннер из Вестфалии, ну и, разумеется, Генрих Дауб из Майнца – главный редактор журнала, его душа и одновременно

менно одна из основных «тягловых» сил.

Он и открыл встречу в 14 часов в освещённом солнцем зале столовой, предложив для начала представиться каждому из участников для знакомства. Представление затянулось до глубокого вечера, потому что для всех было важно не только имя, возраст человека, место рождения и проживания на исторической родине, но, главным образом, его мысли и чувства, судьба, сформировавшая мировоззрение, истоки активного неравнодушия, убеждения, приведшие его в ряды благодарных читателей и авторов «ОВП», предложения по привлечению сотрудников, авторов и агитаторов-распространителей журнала.

Генрих Дауб комментировал все выступления, углубляя и развивая мысли, озвученные участниками встречи, поделился проблемами журнала, главная из которых, конечно же, поразительное, и, я бы даже сказал, преступное равнодушие переселенцев к судьбе Германии, к своей собственной судьбе, а значит, и к судьбе «ОВП», глубоко и проникновенно повествуя об исторических фактах, камня на камне не оставляющей от фальшивого здания глобальной вины Германии в войнах XX столетия, вызывающей чувство гордости за народ, вынесший все испытания и сохранивший свой высокий дух, малой частицей которого являемся и мы. Статьи и очерки, воспоминания о жестоких годах коммунистической диктатуры, стихи и полемические материалы на двух языках помогают преодолевать невзгоды, нацеливают на творчество, ориентируют в неразберихе политических страстей, учат уважать христианские и общечеловеческие ценности. До боли жаль тех из нас, кто из лени, пассивности и сытого равнодушия жвачного животного не нашёл в себе силы дотронуться до журнала, прикоснуться к мощному источнику знаний и силы духа, высокой любви к своему народу, которая и называется патриотизмом.

Участники встречи единодушно подтвердили правильность курса редакции на абсолютную объективность и честность освещения событий и на высокий уровень публикуемых в журнале материалов, выразили благодарность всей редакции за её поистине самоотверженный труд. Особой признательности удостоились «невидимые» организаторы, отвечающие за качество издания: компоновка материала, дизайн, фотографии и связи с типографией – Петер Пеннер, Виктор Штрек (они снимали всю встречу на камеру, диск будет вскоре изготовлен, и его можно заказать в редакции).

И в смысле организационном, и в смысле содержания эта встреча была для меня событием далеко неординарным, она дала мне мощный импульс для дальнейшего и более тесного сотрудничества с редакцией близкого мне по духу журнала.

И ещё один аспект, который невозможно обойти: состав участников ярко продемонстрировал, что интеллектуальный уровень лучших представителей нашего народа может служить образцом даже для современной Европы, тем более, что население её значительно разбавлено вследствие преступной демографической политики её правительств.

Гражданская клятва Карла фон Клаузевица

На встрече в Рюдесхайме редакция журнала подарила всем присутствующим оригинал и перевод замечательного текста гражданской клятвы, которую написал в 1812 году перед решением перейти на русскую службу и включиться в борьбу за национальную независимость своей любимой Пруссии генерал-майор Карл фон Клаузевиц. Приводим оба варианта текста.

Carl von Clausewitz
(01.06.1780 – 16.11.1831):
Vorbild aus preussischer Geschichte

Бекеннтис

Ich sage mich los:

von der leichtsinnigen Hoffnung einer Errettung durch die Hand des Zufalls
von der dumpfen Erwartung der Zukunft, die ein stumpfer Sinn nicht erkennen will
von der kindischen Hoffnung, den Zorn eines Tyrannen durch freiwillige Entwaffnung zu beschwören, durch niedrige Untertänigkeit und Schmeichelei sein Vertrauen zu gewinnen
von der falschen Resignation eines unterdrückten Geistesvermögens
von dem unvernünftigen Mißtrauen in die uns .. gegebenen Kräfte
von der sündhaften Vergessenheit aller Pflichten für das allgemein Beste
von der schamlosen Aufopferung aller Ehre des Staates und Volkes, aller persönlichen und Menschenwürde!

Ich glaube und bekenne:

daß ein Volk nichts höheres zu achten hat als die Würde und Freiheit seines Daseins
daß es diese mit dem letzten Blutstropfen verteidigen soll
da es keine heiligere Pflicht zu erfüllen, keinem höheren Gesetz zu gehorchen hat
daß der Schandfleck einer feigen Unterwerfung nie zu verwischen ist
daß dieser Gifftropfen im Blut eines Volkes in die Nachkommenschaft übergeht und die Kräfte später Geschlechter lähmen und untergraben wird
daß man die Ehre nur einmal verlieren kann
daß die Ehre des Königs und der Regierung eins ist mit der Ehre des Volkes und das einzige Palladium seines Wohles
daß ein Volk unter den meisten Verhältnissen unüberwindlich ist in dem großmütigen Kampfe um seine Freiheit
daß selbst der Untergang dieser Freiheit nach einem blutigen Kampfe die Wiedergeburt

des Volkes sichert und der Kern des Lebens ist, aus dem einst ein neuer Baum die sichere Wurzel schlägt!

Ich erkläre und beteure der Welt:

daß ich die falsche Klugheit, die sich der Gefahr entziehen will, für das Verderblichste halte, was Furcht und Angst einflößen können
daß ich die wildeste Verzweiflung für weiser halten würde, wenn es uns durchaus versagt wäre, mit einem männlichen Mute, daß heißt, mit ruhigem aber festem Entschlusse und klarem Bewußtsein der Gefahr zu begegnen
daß ich die warnenden Begebenheiten alter und neuer Zeit, die weisen Lehren ganzer Jahrhunderte, die edlen Beispiele berühmter Völker nicht im Taumel der Angst unserer Tage vergesse und die Weltgeschichte hingebe für das Blatt einer lügenhaften Zeitung
daß ich mich rein fühle von jeder Selbstsucht
daß ich jeden Gedanken und jedes Gefühl in mir vor allen meinen Mitbürgern bekennen darf
daß ich mich nur zu glücklich fühlen würde, einst in dem herrlichen Kampfe um Freiheit und Würde des Vaterlandes einen glorreichen Untergang zu finden!

Генерал-майор прусской артиллерии
Карл фон Клаузевиц (01.06.1780 – 16.11.1831)

Гражданская клятва

Я отвергаю:

- легкомысленную надежду случайного спасения,
- бессмысленное ожидание будущего, знать которое мне все равно не дано,
- детскую надежду усмирить гнев тирана, добровольно разоружившись перед ним и пытаюсь при помощи покорного подобострастия и лести добиться его доверия,
- ошибочный пессимизм – как порождение подавленного духа,
- неразумное неверие в имеющиеся у нас силы,
- греховное забвение своих обязанностей по отношению к Отечеству,
- бессовестный отказ от защиты чести государства, народа и личного человеческого достоинства!

Я верю и настаиваю на том:

- что любой народ должен считать высшей ценностью свое достоинство и свободу своего существования,



- что он должен их защищать до последней капли крови,
- что у него нет более священного долга, более высокого закона,
- что позор трусливой покорности никогда невозможно будет смыть,
- что ядовитая капля проявленной трусости передастся в крови народа следующим поколениям и будет парализующе действовать на их силы,
- что честь можно потерять только один раз,
- что честь короля и правительства неотделима от чести народа и что она является главной его святыней,
- что каждый народ в большинстве случаев является непобедимым в великой борьбе за свою свободу,
- что кровопролитная борьба, несмотря на потерю свободы, гарантирует возрождение народа и является тем семенем жизни, из которого когда-нибудь вырастет новое дерево с еще более крепкими корнями!

Я с глубочайшей убежденностью заявляю:

- что ложную мудрость, подсказывающую нам избегать опасность, я считаю самым пагубным результатом воздействия тревоги и страха,
- что в случае, если бы мы даже потеряли мужество, то есть способность спокойно, но решительно принимать решения и с ясным умом встречать опасности, отчаянная ярость была бы все еще предпочтительнее, чем трусливая осторожность,
- что я из-за страха от событий сегодняшнего дня не забуду поучительные уроки древности и нового времени, мудрый опыт целых столетий, благородные примеры знаменитых народов и не обменяю этот опыт мировой истории на вранье какой-нибудь лживой газетенки,
- что я чувствую себя очищенным от всех эгоистических помыслов,
- что я имею моральное право говорить моим согражданам об этих моих мыслях и чувствах,
- что я буду неизмеримо счастлив найти славную смерть в этой великой борьбе за свободу и достоинство моего Отечества!

Иммиграция

За 2011 год ФРГ приняла 1.000.000 мигрантов. Немецкий народ лишается права на Родину

Ровно миллион иммигрантов принято в Германию за 2011 год. Принято считать, что основной поток сегодня идет из стран Евросоюза. Так, одной из лидирующих стран по экспорту мигрантов в Германию является Греция. Однако греки ли к нам едут? Почти ежедневно нас информируют о долговых проблемах Греции, которые способствовали началу европейского долгового кризиса. Существует, однако, еще проблема, которую СМИ скрывают, но о которой открыто говорит греческий министр здравоохранения Андреас Ловердос. В гинекологических клиниках страны, по его данным, сейчас все выглядит так, как в худших трущобах третьего мира: отовсюду в Грецию стекаются беременные африканские и арабские молодые женщины, которые ни слова не знают по-гречески, не имеют медицинской страховки, но хотят родить ребенка в Греции. Во всех клиниках поставлены дополнительные койки для женщин, прибывающих с Востока. По сведениям из Афин, все это результат того, что Турция переправляет всех африканских и арабских женщин в Грецию. Ситуация в Греции выходит из-под контроля, и Афины, в свою очередь, переправляют молодых матерей в другие страны ЕС.

На фоне миллионного потока иммигрантов с Востока прием немцев-переселенцев из стран Восточной Европы и бывшего СССР сведен до двух тысяч в год. И, как насмешка над немцами, принят закон по воссоединению (исключительно «в особо тяжелых случаях») разорванных немецких семей. При этом политики ХДС уже заявили, что по новому закону в ФРГ смогут въехать не более двух с половиной тысяч человек. Можно было бы всё это понять, если бы наши политики заявили: всё, возможностей больше нет, прием в страну, будь то мигрантов или немцев-переселенцев, заканчивается. Но как же это понять, когда в страну принимается ровно миллион мигрантов со всего белого света и в то же время мы читаем полные горечи письма наших земляков, полноправных граждан Германии, которые не могут добиться приёма своих детей в ФРГ. То есть воссоединить свои семьи.

Вот один из примеров, взятый с Интернет-форума наших земляков: «Семеро детей со своими семьями здесь, а вот дочь, оставшаяся там и жившая в последние годы одна с детьми, в этом году умерла от рака. Трое детей остались сиротами, старшей девочке 18 лет. Сколько мы бились, зная о тяжелом состоянии здоровья женщины и смертельном диагнозе, чтобы власти ФРГ ускорили оформление документов этой семьи, но все было бесполезно. Длилось это четыре года, теперь мы не можем пробить черствых бюрократов и забрать этих бедных детей сюда. Ведь они там, в Казахстане, погибли одни. Готовы всех их удочерить, каждого в



отдельности. Теперь нам говорят: с младшими, возможно, и получится, а старшая теперь самостоятельно должна решать свой вопрос. Ведь у всякого закона есть исключение, на что-то ведь можно и закрыть глаза, ради спасения детей».

Здесь уместно вспомнить, что уже через три года после окончания Второй мировой войны, когда немецкие мужчины и женщины были освобождены из многочисленных трудовых лагерей ГУЛАГА НКВД, а старики и дети находились в это время в районах депортации, большей частью в республиках Средней Азии и Казахстане, немецким семьям было позволено воссоединиться! Заметьте, было это в 1948 году, при Сталине, когда все немецкое население СССР еще оставалось под учетом спецкомендатуры. Как же характеризовать уровень гуманности сегодняшнего государства ФРГ, если родители в нём десятилетиями безуспешно бьются за воссоединение с родными детьми, тратят годы, чтобы принять в свою семью собственных внуков-сирот, а в это же время в страну принимается миллион мигрантов из стран третьего мира, не имеющих ничего общего с Германией? Но стоит об этом только сказать вслух, задать нашим политикам вопрос на эту тему, как тут же вместо ответа услышишь: «А что вы имеете против иностранцев? Извините, но это такие же люди, как и мы! Ах, вы, вероятно, правый радикал? Ну так с вами нам говорить не о чем!».

Ханжество это поражает: ведь такие вопросы граждан никак не связаны с их возмущением «расизмом» или «правым радикализмом». Дело в том, что каждое государство должно защищать интересы своих граждан и именно с государственно-правовой точки зрения иностранец для государства не может быть равным своим собственным гражданам или тем, у кого право на приобретение гражданства, как у этнических немцев, закреплено в Конституции страны – в данном случае в Основном законе ФРГ.

Невольно приходишь к мысли, что нечто подобное в нашей истории уже было. Тогда

ради «светлого интернационального будущего» народ вынуждали отказываться от своих родителей, религии, культуры. Чем это все закончилось, мы все знаем. Наши разорванные семьи сегодня – это тоже большей частью результат той политики. И те, кто не хотят сегодня помогать нам исправить её последствия, фактически являются её продолжателями.

В ситуации с немцами из республик бывшего СССР и с зарубежными немцами вообще четко отражается известная аксиома, что внешняя политика есть продолжение внутренней. Своим холодным отношением к проблемам этнических немцев за рубежом сегодняшняя политическая элита ФРГ демонстрирует, что она уже почти отказалась и от своей прямой задачи – способствовать сохранению немецкого народа внутри страны. Или, как говорится в конституционной клятве, которую должен давать каждый политический деятель ФРГ, приступая к своим обязанностям, «сохранять и приумножать благо немецкого народа».

Видя такую политику и такое отношение к этническим немцам, в том числе и к немцам российской крови, мы должны проявлять солидарность с нашими единокровными братьями и сестрами, попавшими в такие бедственные ситуации, о которых я говорил выше. Поэтому мы не имеем сегодня права думать только о собственном маленьком благополучии или верить сказкам политиков-доброхотов, желающих осчастливить все человечество, но забывающих при этом своих соплеменников, всех этих «мудрецов» франкфуртской школы, направляющих главные свои усилия на ликвидацию национальных связей, на ликвидацию самой немецкой нации в угоду идее создания в Германии многонационального общества.

И главное, что мы можем и должны делать, – это требовать от нашей политической элиты решать проблемы этнических немцев за рубежом и содействовать реэмиграции желающих вернуться на историческую родину, будь они из республик бывшего СССР, Намибии, Аргентины или Парагвая. Сохранение своего народа, своей культуры, своей страны – это главное, что должно нас всех сегодня объединять. Но только говорить об этом – мало: мы должны действовать.

Андрей Триллер

PS: Уважаемые земляки! Мы приглашаем вас всех принять участие в митинге «Das Deutsche Volk hat Recht auf die deutsche Heimat!», который состоится 4 августа, в 12 часов дня перед земельным парламентом в г. Дюссельдорфе.

Freundeskreis «Die Russlanddeutschen Konservativen»



Память

День Памяти в Казахстане и Германии

31 мая Казахстан отметил День памяти жертв политических репрессий и голодомора. В столице Казахстана Астане состоялась церемония открытия монументальной скульптурно-художественной композиции в память о казахах, ставших жертвами массового голода в 30-х годах XX столетия. В Казахстане этот голод принято называть «голощекинским», на казахском языке это звучит «ашаршылық». Он был частью общесоюзного голода 1932-1933 гг., вызванного официальной политикой «уничтожения кулачества как класса», коллективизацией, увеличением центральными властями плана заготовок продовольствия и конфискации скота у казахов.

Филипп Исаевич Голощекин, советский государственный и партийный деятель (настоящее имя Шая), занимал с октября 1924 по 1933 годы должность первого секретаря

ЦК Компартии Казахстана и в конце 20 – нач. 30 годов осуществлял насильственные меры по переводу кочевников на оседлый образ жизни, что привело к огромным жертвам. Голощекин провел в Казахском крае так называемый «Малый Октябрь»: у людей отнимали скот, имущество и под конвоем милиции их направляли в «точки оседания». По различным оценкам, в течение 1931-1933 гг. умерло от одного до двух миллионов человек. Погибло и покинуло Казахстан 48 % коренного населения. Часть казахов вынуждены были откочевать в Китай, Монголию, Ирак и Афганистан...

В эти годы были расстреляны представители казахстанской научной, культурной и политической элиты: Турар Рыскулов, Алихан Бокейханов, Беимбет Майлин, Магжан Жумабаев, Ахмет Байтурсинов, Абдулла Розыбакиев, Магази Масанчи, Ильяс Жан-



Hat die Bibel doch Recht?

Der Evolutionstheorie fehlen die Beweise
Filmdokumentation, 44 Min.,
deutsch, englisch, russisch
Ein Film von Fritz Poppenberg

18,95 €

Der in Gemeinschaftsproduktion mit dem SFB hergestellte Film ist eine kritische Auseinandersetzung mit der Evolutionstheorie, die von Dr. Henning Kahle, dem Genetiker Dr. Lönning und dem Molekularbiologen Prof. Dr. Scherer wissenschaftlich begleitet und unterstützt wurde.

Das Ergebnis: Bis heute gibt es keinen einzigen Beweis für die Darwinsche Theorie. Die kontinuierliche Höherentwicklung der Lebewesen - verursacht durch Mutation und Selektion - ist bisher wissenschaftliche Spekulation geblieben.

Für diejenigen, die an die Darwinsche Evolutionstheorie wie an eine Religion glauben, mag dieser Film durchaus wie eine Provokation erscheinen; doch für alle diejenigen, die sich unvoreingenommen der Frage nach dem Ursprung des Lebens stellen, bildet der Film eine Bereicherung.

Auch für Jugendliche, die in unserem Zwangsschulsystem ausschließlich den «Argumenten» der Evolutionstheorie ausgesetzt sind, bietet dieser Film eine gut brauchbare Orientierungshilfe.



Всем, кто любит петь!

В настоящем песеннике (248 стр.) представлены немецкие народные, духовные и рождественские песни, а также уникальные песни, созданные российскими немцами. Особый интерес представляют разделы «Русские песни» и «Русские романсы», в которых тексты даны на двух языках. Теперь вы можете любимые «Подмосковные вечера», «Ехали на тройке с бубенцами», «Я встретил Вас», «В лесу родилась ёлочка» и многие другие песни петь как на русском, так и немецком языках.

19,95 €

сугуров, Левон Мирзоян, Сакен Сейфуллин, Санжар Асфендияров, Халел Досмуханбетов и Жаханш Досмуханбетов и другие.

К ужасам насильственной коллективизации, голощенинского голодомора добавились большой террор 30-х, трагедия депортированных народов. В разные годы в Казахстан было депортировано 800 тысяч немцев, 102 тысячи поляков, 19 тысяч корейских семей, 507 тысяч представителей народов Северного Кавказа, а также крымские татары, турки, греки, калмыки и многие другие. Население Казахстана пополнилось узниками ГУЛАГа, КАРЛАГа, АЛЖИРа.

Перед открытием монумента, главной частью которого являются фигуры женщины и ребенка, присутствовавшие почтили память умерших минутой молчания. Президент Казахстана Нурсултан Назарбаев, выступая на церемонии, назвал голодомор крупнейшей гуманитарной катастрофой советского периода. Он напомнил, что от голода умерли свыше 1,5 миллиона человек, более 600 тысяч казахов были вынуждены «откочевать за пределы исторической родины». Назарбаев, однако, призвал не допускать политизации этой темы. «Причиной голода, депортации, массовой гибели людей стала жестокая политика советского режима. Главный виновник репрессий – это бесчеловечная тоталитарная система», – пояснил Президент Казахстана. В этот же день открытие памятников жертвам голодомора состоялось в Павлодаре и Петропавловске.

ВИДЕО: *Открытие памятника жертвам голодомора в Павлодаре* www.youtube.com/watch?v=xjEFYgOYBNY

Митинг казахской оппозиции

В Алматы около 100 оппозиционеров провели акцию памяти жертв политических репрессий 30-х годов прошлого века. Они также держали в руках портреты известных оппозиционных политиков Казахстана. Демонстранты утвердили текст открытого письма президенту страны Нурсултану Назарбаеву, в котором потребовали от него как гаранта Конституции «прекратить судебный процесс в Актау над рабочими г. Жанаозеня и ст. Шетпе, которые пострадали от некомпетентности и жестокости чиновников 16-17 декабря 2011 года, освободить лидеров оппозиции из-под стражи и снять с них абсурдные обвинения в разжигании социальной розни».

В Германии

Репрессии не обошли стороной ни одну семью российских немцев. В полной мере голод 1932-33 годов испытали на себе и немцы Поволжья и Украины. В приемном лагере Фридланд, через который прошли практически все прибывающие на историческую родину немцы из республик бывшего СССР, у ставшего известным колокола ежегодно проводится возложение венков в память о жертвах репрессий и голода. Однако

это строение (на снимке) никаким памятником не является. Это всего лишь цоколь, на котором установлен колокол лагерной лютеранской церквушки, расположенной в соседнем бараке. Первые переселенцы, прибывшие еще в 70-х, из-за отсутствия па-



мятника стали отдавать дань памяти своим погибшим у этого колокола, надеясь, что памятник со временем появится. Теперь это мероприятие переняло «Землячество немцев из России» – организация, которая курируется Министерством внутренних дел и официально претендует на роль представителя всех немцев из республик бывшего СССР. Однако, несмотря на то что на мероприятиях присутствуют и высокие гости, до сих пор здесь так и не появилось ни памятника, ни камня, ни даже памятной доски. И в прошлом году, когда два миллиона немцев из республик бывшего СССР отметили трагическую дату своей истории, 70-летие депортации народа, венок по-прежнему был возложен к пустому проему в цоколе фридландского колокола. И в этом просматривается замысел властей предрержащих, рассчитывающих, очевидно, на то, что со

сменой поколения память об этом времени сотрется, не оставив и следа для потомков.

И еще один достойный внимания эпизод. В г. Эссен федеральной земли Северный Рейн-Вестфалия, у стен древней германской крепости Фрибург (Vryburg) находится единственный в Германии памятник жертвам красного террора (Horster-Ehrenmal), возведенный в 1934 году в память о тех, кто в 1918-20-х годах ценой собственной жизни предотвратили красный революционный переворот в Рурской области. Именно у этого памятника по традиции, основанной переселенцами 70-х, в понедельник после пасхи (в Германии это выходной день), организация «Die Russlanddeutschen Konservativen» второй год подряд стала проводить свой митинг в память о жертвах красного террора и голода 20-х-30-х годов. В этом году мероприятие состоялось 9 апреля. И если предыдущее мероприятие было малозаметным, то в этом году его организаторы дважды вызывались на собеседование в полицию Эссена. Представители в штатском сразу заявили, что мероприятие, вероятно, будет запрещено, так как этот памятник переименован и теперь он является не памятником жертв красного террора, а памятником жертв национал-социализма(?).

Организаторов митинга это, конечно, немало удивило и возмутило: как можно переименовать памятники? Как можно за преступлениями одного режима прятать преступления режимов других? Пришлось напомнить представителям власти и принятую Парламентской ассамблеей Совета Европы (ПАСЕ) в 2006 году резолюцию №1481 с рекомендациями «читать память жертв тоталитарных коммунистических режимов». Нужно отметить, что в России и республиках бывшего СССР памятные знаки, посвященные жертвам репрессий 20-х – 30-х годов, стали появляться уже в конце 80-х – самом начале 90-х, то есть еще при существующем СССР, и даже без рекомендаций ПАСЕ. Поэтому, если эта резолюция ПАСЕ была принята не только как инструмент политического давления на сегодняшнюю Россию, то в Европе, и в частности в ФРГ, следовало бы в первую очередь выполнять свои собственные рекомендации.

«Вам же разрешают проводить День памяти во Фридланде», – настаивал на своем человек в штатском. «Да, разрешают, только зачем нам ехать в Нижнюю Саксонию, во Фридланд, где для проведения Дня памяти также используется чисто символическое место, не являющееся каким-либо памятником, когда у нас под боком, в Рурской области, стоит реальный памятник жертвам красного террора (Horster-Ehrenmal), который, пока у нас нет своего такого памятника, подходит для наших ежегодных памятных мероприятий как никакой другой», – отвечали организаторы мероприятия.

После этого представители власти заявили, что могли бы разрешить митинг у памятника, но только если его организаторы дадут письменное обещание, что на митинге не будет присутствовать ни один представитель оппозиционных партий (мда, 31 мая казахская полиция до такого не додумалась). На это организаторы митинга заявили, что никогда таких письменных обещаний давать не будут, так как на обще-

Aufruf zur Kundgebung

Seit vielen Jahren hegen die Heimatvertriebenen und Flüchtlinge den Wunsch, dass der Bundespräsident den 5. August offiziell zum «Nationalen Gedenktag für die Opfer von Vertreibung» erklären möge. Für die über 14 Millionen deutsche Vertriebenen und Flüchtlinge ist der 5. August ein besonderes Datum, da fünf Jahre nach dem Ende des Zweiten Weltkrieges an diesem Tag im Sommer 1950 die Charta der deutschen Heimatvertriebenen verkündet wurde.

Bereits am 12. Juli 2003 hatte er den Bundestag aufgefordert, den Weg für einen solchen Gedenktag freizugeben. Vergebens: da deutsche Opfer der Kriegs- und Nachkriegszeit nicht in das verzerrte Geschichtsbild von Rot-Rot-Grün passen, wurde dieser Antrag abgeschmettert.

Im Oktober 2010 hat die Präsidentin des Bundes der Vertriebenen (BdV) Erika Steinbach erneut die Einführung eines nationalen Gedenktages für die Opfer von Flucht und Vertreibung der nach dem Zweiten Weltkrieg vertriebenen Deutschen gefordert.

Durch die heutige Bevölkerungspolitik durch die Überfremdung sind wir bedroht, morgen alle Vertriebene im eigenen Lande zu werden.

Die Aufnahme von 2000 deutschen Aussiedlern in den letzten 2 Jahren im Vergleich zu der EINEN MILLION (1.000.000) im Jahr 2011 in der BRD aufgenommenen Migranten aus der ganzen Welt ist nicht anders als eine gezielte Vernichtung des deutschen Volkes zu bewerten. Deshalb sollen wir nicht darum Sorge tragen, wie wir der ganzen Welt den Wohlstand beschern (auf Kosten des eigenen Volkes), sondern um den Erhalt und das Überleben unseres Volkes. Ein wichtiger Schritt zur Erfüllung dieser Aufgabe ist es, bei der Rückführung in die historische Heimat der ethnischen Deutschen zu verhelfen, die diesen Wunsch haben, unabhängig davon, in welchem Erdteil sich ihr heutiges Gastland befindet, ob das die Länder der ehemaligen UdSSR sind, Namibia, Paraguay oder Argentinien so, wie es heute Kasachstan oder Israel machen.

Der Erhalt unseres Volkes, unserer Kultur, unserer deutschen Heimat ist das, was uns alle heute vereinigen soll. Aber nur darüber zu sprechen genügt nicht, Taten müssen folgen.

Auch wir, die heimattreuen Deutschen aus Russland, schließen uns dieser Forderung der Vertriebenen an. Aus Solidarität mit den deutschen Vertriebenen und allen Volksdeutschen im Ausland, für die die Tür zum Vaterland geschlossen ist, fordern wir die Einführung eines nationalen Gedenktages für die Opfer von Flucht und Vertreibung und die Einrichtung eines Zentrums des Vertriebenen und rufen alle heimattreuen Deutschen zur Teilnahme an der Kundgebung am 4. August 2012 auf.

«Das Deutsche Volk hat ein Recht auf die Deutsche Heimat»

Am 4. August 2012 um 12.00 Uhr vor dem Landtag in Düsseldorf findet eine Kundgebung statt.

Das Thema: «Tag der Vertriebenen, Tag der Heimat»

Der Aufruf und weitere Informationen über die geplante Veranstaltung werden auf unserer Seite www.volksdeutsche-stimme.de wie auch in der nächsten Ausgabe unseres Blattes zu finden sein.

Anmelder und Veranstalter dieser Kundgebung – «National-Konservative Bewegung der Deutschen aus Russland»

Bemerkung: Die Kundgebung ist überparteilich, und während des Ablaufs der Veranstaltung sollen keine Parteifahnen wehen, jedoch sind Fahnen der Vertriebenenverbände, Plakate (Banner oder Logo) von verschiedenen heimattreuen Vereinen und völkischen Kreisen erwünscht.

Es wird gebeten, bürgerlich gekleidet zu der Veranstaltung zu erscheinen, am liebsten in Tracht, Frauen in Röcken.

stvenное мероприятие под открытым небом вправе прийти любой гражданин. И вообще, считают недопустимым кощунством лишать кого-либо, исходя из его политических или религиозных убеждений, права присутствовать на Дне памяти. Проводится это траурное мероприятие от имени всех немцев-переселенцев из республик бывшего СССР, а потому на нем исключается любая пропаганда в пользу какой-либо партии или движения. В конце концов митинг был разрешен и благополучно состоялся 9 апреля. Однако не успели его участники и стражи порядка покинуть место его проведения, как неизвестные, видимо поодаль ожидавшие окончания митинга, тут же смели с памятника все следы прошедшего мероприятия. Во всяком случае, уже на следующее утро можно было обнаружить лишь остатки цветов, вырванных из венка, который, судя по всему, тащили топить в реке.

Одновременно стало известно, что представители местной партийной ячейки коммунистов-троцкистов, обратились к та-

мошним властям и напомнили, что они уже более 20 лет добиваются сноса этого памятника и вновь предлагают рассмотреть этот вопрос, потому что у памятника собираются разные люди, которые по-прежнему рассматривают его как памятник жертвам красного террора. Что тут сказать! По делам и узнаем их. Снести, взорвать, стереть с лица земли – это то, с чего они начинали в 1917 году в России: «мы старый мир разрушим до основания, а затем...» Что было затем и от чего страна не может оправиться по сей день, мы знаем. То же самое пытались совершить они и в Германии, и, как свидетель всех их преступлений, стоит над рекой Рур так ненавистный им мемориал Horster-Ehrenmal, за сохранение и реставрацию которого нам предстоит побороться, чтобы и у нашего народа, так же как и у любого другого, было то место, куда можно было бы прийти, склонить голову и просто помолчать. О сотнях тысяч невинно убиенных немцах России.

Андрей Триллер



Gott würfelt nicht

Über den erbitterten Kampf zwischen Wissenschaft und Ideologie.

75 Min. (2001)

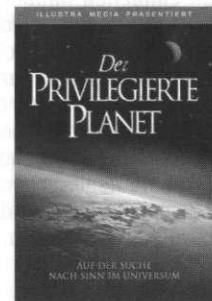
Eine kritische Betrachtung des geschichtlichen Werdegangs der Darwinschen Theorie erhärtet den Verdacht, dass die Evolutionstheorie keine naturwissenschaftliche Theorie ist, sondern ein pseudowissenschaftliches Gebilde, das als Grundlage materialistischer Weltanschauung bis heute benötigt wird.

Der Film belegt beeindruckend den Irrweg dieser Theorie - und er macht deutlich, dass die grundlegende Frage nach der Herkunft des Lebens nur dann sinnvoll beantwortet werden kann, wenn hinter den Dingen und dem Leben ein Bauplan und ein Schöpfer angenommen wird.

Zitat aus dem Film: «Der erste Trunk aus dem Becher der Naturwissenschaft macht atheistisch; aber auf dem Grund des Bechers wartet Gott.»

Werner Heisenberg, Atomphysiker

18,95 €



Der Privilegierte Planet

Auf der Suche nach Sinn im Universum Produktion: Illustra Media, USA 2005 Deutsche Bearbeitung:

Drei Linden Film, 2008

Laufzeit: 60 Minuten

18,95 €

Alemannia Media Verlag

Am Bruch 73d
34431 Marsberg

T.: (02992) 655-655

F.: (02992) 655-601

E.: info@hapen.de



Keine rosigen Aussichten

Man kann sich den Jubel in den ukrainischen Gefängnissen vorstellen, als die Kampagne um den Fall Julia Timoschenko, die von den westlichen Medien betrieben wurde, auch zu den Ohren der dortigen Insassen gekommen war. Die Tatsache, dass diese Kampagne eine medizinische Behandlung Timoschenkos in einer Berliner Klinik als Ziel hatte, könnte schon bei einem oder dem anderen naiven Knackie die bisher nie da gewesene Hoffnungen wecken. Das ist die Demokratie! Das ist die EU! Das ist der Westen! Da darf ein verurteilter Verbrecher einfach so aus dem Gefängnis marschieren und ins Ausland fahren, um sich dort behandeln zu lassen. Manch einer mag sich schon, in seinen feuchten Träumen, in zärtlichen Händen einer deutschen Krankenschwester gesehen zu haben, weit weg von verhassten Gefängniswärttern, dem Stacheldraht, bei gutem Essen und steriler Bettwäsche.

Es blutet einem das Herz, die armen Jungs enttäuschen zu müssen. Aber das, was der Westen für Julia Timoschenko fordert, gilt nicht für einen einfachen Räuber, Dieb oder Vergewaltiger. Dafür Jungs, sind eure Verfehlungen zu harmlos! Dafür reicht es nicht, einen kleinen Mann auszurauben oder eine Oma zu beklauben. Damit Ihr für den Westen interessant werdet, müsst ihr schon eurem Staat, eurem eigenen Volk geschadet haben, wie dies eure frühere Regierungschefin getan hatte. Es gibt also keinen Grund die Unterlippe bis unter die Tischkante auszurollen, nicht für euch!

Es geht nämlich nicht um Bandscheibenvorfälle, oder darum, wo man sie am besten behandeln kann oder soll. Es geht um die Hoffnungen, die der Westen in Julia Timoschenko gesetzt hatte, und nun offensichtlich begraben muss. Man gab sich Mühe und investierte eine Menge Geld, um eine sogenannte orangene Revolution anzetteln zu können, und eine NATO – freundliche, prowestliche Regierung in der Ukraine an die Macht zu bringen. Dies gelang auch ganz gut und es schien alles nach Plan zu laufen. Doch das ukrainische Volk begriff ganz schnell, wer seine Freunde und wer seine Feinde sind. Ganz schnell verstanden Menschen im Lande, dass die importierte, zweifelhafte «Demokratie» ihnen nichts, außer die Stationierung von Amerikanischen Atomraketen und die Love Parade – Umzüge bringen würde, und wählten diese volksfeindliche, gekaufte Regierung einfach ab. Der jetzige ukrainische Präsident Janukowytsch aber, gilt eher als prussisch und orientiert sich mehr Rich-

tung Moskau als nach EU und NATO. Das ist es, was den Westen am Fall Timoschenko «juckt». Auch die Haltung Janukowytschs zur Homo-Ehe kann dem Deutschen Außenminister Westerwelle und den anderen Verfechtern der neuen «freien» Geschlechter- und Sexuallehre unmöglich schmecken. Daher die «Empörung» und die Hysterie. So wurde es nicht abgemacht! Dafür gibt es kein Geld! Dafür gibt es kein «Häuschen» im sonnigen Kalifornien und keinen Lehrstuhl auf einer amerikanischen Universität. Wofür es dies alles gibt, könnte Janukowytsch beispielsweise bei etlichen bundesdeutschen Politikern und Ex-Politikern erfragen. Diejenigen von ihnen, die diese Frage beantworten könnten sind übrigens weniger über die Außenpolitik der jetzigen ukrainischen Führung besorgt. Viel mehr schlägt ihnen die Tatsache auf den Magen, dass es überhaupt möglich ist, ein ehemaliges Regierungsmitglied vor Gericht zu bringen. Das kann ja nun wirklich nicht sein! Wo kämen wir denn hin? Wo kämen wir denn hin, wenn man dafür, dass man gegen sein eigenes Volk regiert, es verkauft und verrät, später zur Verantwortung gezogen werden würde? Da läuft es ja einem eiskalt den Rücken runter! Viele solche «Staatsmänner» und «Volksvertreter» fühlen sich da betroffen. Daher die Empörung und die besorgten Gesichter, und nicht wegen des Gesundheitszustandes der Frau Timoschenko. So hat man es sich sicherlich nicht vorgestellt. Man ging fest davon aus, dass man beliebig lange sein eigenes Volk betrügen und anderen «Herren» dienen könnte. Dass man sich von diesen Herren ausbilden und in die führende Positionen einschleusen lassen könnte, um dann gegen die Interessen des betrogenen Volkes, die Interessen dieser Herren zu verfolgen und zu vertreten, und dafür stets nur Lob und verschiedene Auszeichnungen zu ernten. Man hatte vor (oder tat es bereits) später in seinen Memoiren darüber zu schreiben, oder gar auf einer Universität die Kunst des Verrats, der Hinterlist, der Heuchelei und der Anbiederung an Studenten weiter zu geben.

In unserer total auf den Kopf gestellten Realität vergaßen «unsere» Politiker gänzlich das, was anderswo als selbstverständlich und normal gilt: nämlich, dass jedes Volk seit eh und je seine Verräter früher oder später an den Galgen zu bringen pflegte. Noch fühlt man sich absolut sicher. Die schützende Hand des Dienstherrn verspricht jede Gefahr von einem fern zu halten. Der großzügige Lohn gibt einem die Möglichkeit, genug Distanz zum «Pöbel» zu halten. Die Propagandamaschinerie sorgt dafür, dass das Volk von den Missständen und Machenschaften im Land abgelenkt wird und politisch desinteressiert bleibt. Noch scheint nichts auf eine Gefahr zu deuten. Doch ein Blick in die Geschichte, egal ob die vor Tausenden von Jahren, oder die der letzten Jahrhunderte oder gar Jahrzehnte, dürfte genügen, um festzustellen, dass es schon immer und sehr oft Menschen gegeben hat, die sich unangreifbar und übermächtig vorkamen, Menschen, die glaubten, sich dem Volk gegenüber alles erlauben zu können, und dennoch hat jeder Tyrann, jeder Verräter, früher oder später den Weg zum Henker gefunden. So war es immer, und es gibt keinen vernünftigen Grund,

warum es jetzt oder in der Zukunft, von den Strafmethoden einmal abgesehen, anders sein sollte. Die einzige Möglichkeit, dem Zorn des betrogenen Volkes zu entgehen, ist, noch bevor es so weit ist, das Zeitliche zu segnen. Aber diese Aussicht ist ja auch nicht gerade rosig.

J. Kremer



Гуляйте на здоровье!

Христианский форум в Интернете считает, что регулярные прогулки существенно улучшают здоровье. Как сообщает еженедельная газета «Die Zeit», сравнительное исследование профессора Куно Хоттенрота из университета Халле показало, что пешеходные прогулки улучшают работу сердца, сосудистой системы и координацию. «Члены пешеходной группы в среднем сбросили 1,4 килограмма веса, их кровяное давление упало с 151 на 92 до 141 на 84, уменьшилось также количество сердечных ударов в минуту. Кроме того, улучшилась координация участников эксперимента. Например, к его концу они могли гораздо лучше держать баланс, стоя на одной ноге, чем до эксперимента», – рассказал профессор Хоттенрот газете «Zeit».

В этом эксперименте приняли участие 48 человек, сообщает профессор: «Мужчины и женщины, все работающие, средний возраст участников – 53 года, все в основном здоровые, но, скорее, неспортивные, некоторые с небольшим лишним весом и повышенным давлением. С половиной из них я ходил на прогулки – всего десять раз за семь недель. Другая половина была контрольной группой, которая не загружала себя физической активностью. Тренировки были не особенно жесткими. Расстояние прогулок составляло от 3,8 до 5,6 километров. Это показывает, что даже короткие дистанции оказывают позитивное влияние на здоровье. То есть достаточно после работы погулять в течение часа или полутора. И такие расстояния вполне можно проходить по месту жительства, для этого не надо обязательно уезжать в горы». Профессор Хоттенрот даже предупреждает тех, кто только начинает заниматься прогулками: не перенапрягаться.

Изобличение «борцов за демократию»

В начале апреля «New York Times» сообщила, что власти Объединенных Арабских Эмиратов закрыли представительство Нацио-



нального демократического института – американской некоммерческой организации, видящей свою задачу в продвижении демократии во всем мире. Судя по тону статьи в «Times», принадлежащей перу репортера Стивена Ли Майерса (Steven Lee Myers), может сложиться такое впечатление, что большинство считает совершенно нормальным тот факт, что правительство США финансирует организацию, направляющую своих сотрудников в другие страны для распространения демократии и даже способствующую проведению революций. Майерс называет решение властей ОАЭ «поразительным актом дипломатической дерзости». Кроме того, он указывает на его «особо провокационный» характер, принимая во внимание то, что государственный секретарь Хиллари Клинтон вскоре должна была прибыть в регион для ведения переговоров с ОАЭ и другими государствами – членами Совета по сотрудничеству стран Персидского залива.

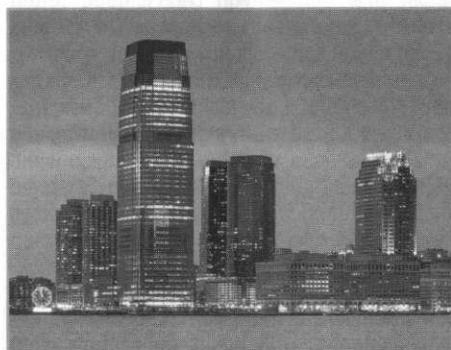
Данное дело привлекло к себе особое внимание в Соединенных Штатах, поскольку уголовное обвинение было предъявлено, помимо прочих, сыну министра транспорта Рэю ЛаХуду (Ray LaHood). Задержанных отпустили только после того, как правительство США пригрозило отменить сделку по продаже Египту оружия на 1,3 миллиарда долларов. Но активистам этих неправительственных организаций (НПО) было запрещено продолжать свою деятельность.

Все началось с того, что власти Египта арестовали членов ряда неправительственных организаций по продвижению демократии, действовавших в этой стране, и пригрозили им уголовным преследованием. При этом многие египтяне выражали озабоченность по поводу того, что данные организации вмешиваются во внутренние дела их страны. Отчасти это стало реакцией египетских чиновников на сообщения о том, что три американские НПО – НДИ, Freedom House и Международный республиканский институт – получили около 65 миллионов долларов на распространение в Египте своих представлений о том, как должна быть организована система власти в этой стране. Они заявили, что это было «незаконное финансирование из-за рубежа» с целью оказания влияния на исход выборов.

Возмущение деятельностью американских неправительственных организаций на своей территории выражала и Россия. Во время предвыборной кампании премьер-министр России Владимир Путин сетовал на то, что в страну вкачиваются сотни миллионов долларов – преимущественно из Соединенных Штатов – для оказания влияния на исход

президентских выборов. Аналогичную озабоченность высказывал Китай.

Каждому, кто пытается понять, почему в этих странах происходят взрывы негодования, можно посоветовать представить себе, как чувствовали бы себя американцы, если бы подобные организации из Китая, России или Индии действовали в Вашингтоне, получая сотни миллионов долларов от правительств этих стран, стремящихся воздействовать на их политику. Можно предположить, что американцы немало бы возмутились, если бы эти группы пытались склонить чашу весов в пользу той или иной партии на выборах. Но представьте себе, что они пытаются опрокинуть саму систему правления американцев, чем сегодня занимаются НПО, финансируемые правительством США, в разных странах, и что им в последние годы не раз удавалось.



Политика банков – «игра с куклами»

14 марта 2012 г. Грег Смит (Greg Smith), бывший высокопоставленный сотрудник банка Goldman-Sachs, в редакционной статье в «New York Times» вызвал революционное пробуждение общественности новым термином «Muppetgate» – «кукловоды». Согласно Смит, менеджеры банка Goldman называют своих клиентов «куклой» и смотрят на них как на убогих человечков, которые существуют исключительно для того, чтобы быть использованными и обкраденными. После этого откровения Goldman Sachs находится в свободном финансовом падении и за несколько дней потерял более 2 млрд. долларов. Goldman Sachs является одним из важнейших конгломератов Federal-Reserve-Банка, и, если Goldman Sachs рухнет, разрушится Федеральная резервная система. (bottomline.msnbc.msn.com/_news/2012/03/15/10700472-goldman-sachs-roiled-by-muppetgate-loses-2-billion)

Вслед за этим открытым письмом в «New York Times» на сайте американской CFTC (Commodity Futures Trading Commission) также 14 марта было опубликовано анонимное письмо сотрудника банка JP Morgan Chase. Как и Грег Смит, сотрудник Goldman Sachs действует по моральным соображениям. Письмо должно служить тому, чтобы эта важная информация стала доступна общественности. Оно начинается указанием на непосредственную опасность коллапса (обвального кризиса, неожиданного спада, схлопывания) финансовых рынков. Он пи-

шет, что посредством скрытых производных (Derivate) долги Греции намного выше, чем известно. Цены на драгоценные металлы постоянно манипулируются.

Сотрудник JP-Morgen пишет о «дружбе с черного хода» между банкирами и влиятельными политиками, вследствие чего рынки, начиная с установления процентной ставки на займы, будут контролироваться и окажутся под их влиянием. Если в скором времени этой игре не положить конец, то в результате таких манипуляций пострадают не только сбережения граждан. Может случиться общий крах рынков. Кредит для вступления Греции в еврозону путем финансовых манипуляций был обманом, в котором участвовал нынешний премьер-министр Лукас Пападемос, как и Марио Драги, тогдашний директор Goldman Sach и ставший теперь президентом Европейского центрального банка. Автор этой информации пишет: «Я призываю всех честных и мужественных сотрудников JP Morgan выступить вперед, чтобы объявлением правды бороться с этой семейственностью и широко распространившейся манипуляцией».



Die Fußballmeisterschaft

Am 8 Juni beginnt die Fußball-Europameisterschaft in Polen und in der Ukraine. Wenn Sie diese Zeilen lesen, wird sie schon vorbei sein und Sie werden wissen, wie unsere Mannschaft gespielt hat, was sie gewonnen hat. Heute läuft noch die Vorbereitung, wird noch trainiert.

Das bevorstehende Ereignis ist in allem Munde und allen Medien. Alle sind Fans, alle erwarten vieles, manche zu vieles. Die grüne Autorin Barbara Rütling äußert in einer ARD Sendung den Wunsch: «unsere Fußballer sollten doch unbedingt das Problem der streunenden Hunden in der Ukraine anregen».

Die ukrainische Regierung unter Druck zu setzen, seitens des Veranstalter und der Teilnehmer der Meisterschaft wegen der abgesetzter und festgesetzter Ex Oligarchin Timoschenko wird in allen Medien seit Wochen verlangt.

Der Präsident des Zentralrats der Juden in Deutschland Graumann ist empört über die Deutsche Nationalmannschaft, weil zur Kranzniederlegung nach Auschwitz nicht die ganze Mannschaft gefahren ist, sondern nur der leitende Teil davon. «Das ist eine kolossale Gefühllosigkeit und Geschmacklosigkeit, ... So kann man mit der jüdischen Gemeinschaft in Deutschland nicht mehr umgehen», so Graumann.

Norbert Blüm empört sich in einer Fernsehsendung noch mal über die politische Gefühllosigkeit von Berti Fogts, der in den 70 Jahren



als Kapitän unserer Nationalmannschaft in Argentinien über das Pinochet Regime sich nicht äußern wollte. Blüm hofft, dass Philipp Lahm und Co solche Fehler nicht unterlaufen.

Da fragt man sich, ob bei solchem Rummel über Streuende Hunde und Ähnliches die Fußballer und die Trainer noch Zeit haben für den Fußball?

Europa braucht den Euro nicht

Unter diesem Titel erschien 22.05.2012 das neue Buch von Tilo Sarrazin, dessen Titel «Deutschland schafft sich ab» vor 2 Jahren für Furore sorgte. Wie auch damals hagelte es schon vor dem Erscheinen des Buches Kritik von den etablierten Parteien und Medien. Der Spiegel Verleger Jakob Augstein schrieb: «Sarrazin ist der Idiot in der SPD. Er sagt die Sachen, die alle denken, aber nicht aussprechen, ...aus höheren Vernunft.» Für die etablierten Medien besteht die höhere Vernunft wohl in dem, dass man das Volk belügt, um eigene oder der Auftraggeber Interessen durchzusetzen. Allerdings war die Kritik diesmal viel bescheidener, als vor zwei Jahren. Die Kanzlerin und der Bundespräsident hielten den Mund, nur der Finanzminister Schäuble, ein Mitorganisator des Eurodesasters konnte es nicht aushalten und ließ seinen Frust aus.

Sarrazin, der 40 Jahre in der Finanzwelt tätig war, unter anderem im Finanzministerium, im Wirtschaftsministerium, im IWF, in der Bundesbank, als Finanzsenator in Berlin, analysierte im Buch das Entstehen des Euro, seine Wirkung und kam zum Schluss das, «der Euro mag Überleben oder nicht:

- Auf den Frieden hat er keinen Einfluss
- Auf die Völkerfreundschaft allenfalls einen negativen, nämlich dann, wenn ein Volk dem anderen Vorschriften machen will.
- Auf Wachstum und Beschäftigung hat er keinen Einfluss, allenfalls einen negativen, wenn er die Wettbewerbsfähigkeit einzelner Mitgliedstaaten schwächt oder die zu seiner Stabilisierung eingesetzten Transfers den Wohlstand der Starken mindert.
- Auf Europas Geltung in der Welt hat er keinen wesentlichen Einfluss, jedenfalls ist er weitaus weniger wichtig, als eine gemeinsame Verteidigungs-, Außen- und Umweltpolitik.

Scharf griff Sarrazin die mehrmals wiederholte Behauptung der Kanzlerin: «Scheitert der Euro, scheitert Europa». Dazu meint er: «Der Euro wird zur Symbolpolitik missbraucht. Dabei ist er nur eine Währung, nicht mehr und nicht weniger, er funktioniert mit mehr oder weniger Mitgliedern, und er ist nicht Europa». Mehrere europäische Länder wie Schweiz,

England, Schweden, Polen, Tschechei scheitern auch ohne Euro überhaupt nicht.

Warum wird am Euro festgehalten? Laut Sarrazin ist «Angela Merkel offenbar die Gefangene jenes deutschen Nachkriegs-Denkstils, wonach nur ein letztendliches Aufgehen Deutschlands in Europa Deutschland vor sich selbst und Europa von Deutschland retten könne.» (Ob das ein deutscher Denkstil glaubt er voll selber nicht.)

Um den Eurowahn zu beenden rät Sarrazin Deutschland aber nicht die Initiative zum Austritt zu ergreifen. In solchem Fall wäre die ganze Schuld für die Miesere wieder auf die Deutschen aufgeladen. Die richtige Strategie für Deutschland wäre es zu den vereinbarten Regeln und Strukturen der Währungsunion (Maastrichtvertrag) möglichst schnell zurückzukehren und daran strikt festzuhalten. Im Maastrichtvertrag war vereinbart, dass die Mitgliedstaaten und die Gemeinschaft nicht für ihre gegenseitigen Schulden haften. In diesem Fall wird wohl die Initiative zum Austritt schnell von Südländern kommen.

Was mit dem Euro geschieht trifft uns alle. Die ungeheure Summe, die Deutschland auf sich als Bürgschaften für die Schulden der Südländer geladen hat, das ist das Geld der Steuerzahler. Die vorgeschlagene Eurobonds und die schon angelaufene Gelddruckpresse der EZB bedeuten Inflation, die am meisten auf die deutsche Sparer und Rentner zielt. Das Buch von Sarrazin erleichtert uns, den Wählern, den Überblick, und vielleicht warnt es auch die Politiker dass dessen «höhere Vernunft» für uns ziemlich durchschaubar ist.

Эксперты: «У евро вообще нет будущего»

В своем нынешнем состоянии еврозона не выживет, утверждает «Independent», ссылаясь на мнение ведущих западных экономистов и известных политиков, в том числе экс-министров финансов Великобритании. «Мы попросили дать краткосрочные и долгосрочные прогнозы по поводу будущего евро», – пишут журналисты Оливер Райт и Бен Чу. Большинство опрошенных полагают, что еврозона, скорее всего, переживет греческий долговой кризис, который бушует сейчас. «Но никто не уверен, что «эффект домино» удастся сдержать. Большинство считает, что новый фискальный пакт ЕС, о котором страны блока в принципе договорились, нежизнеспособен: он отбирает ключевые финансовые полномочия у правительств национальных государств и избирателей.

«Многие политики и экономисты раскритиковали спешные меры жесткой экономии, навязываемые Греции и Италии», – говорится в статье. По их словам, невозможно преодолеть дисбаланс в конкурентоспособности между странами еврозоны. «Как прогнозируют опрошенные, в итоге кризис приведет к созданию намного уменьшенной еврозоны с центром в Германии. Греция, Португалия, Италия и Ирландия окажутся за пределами еврозоны», – говорится в статье.

Оптимистично высказался только Олли Рен, вице-президент Еврокомиссии. Он считает, что кризис только закалит евро, поскольку сейчас «мы шаг за шагом формируем финансовую стабильность и условия для устойчивого роста и создания рабочих мест».

Со своей стороны, Алистейр Дарлинг полагает, что еврозона в ее нынешнем составе сохраняться не может. «Чем дольше затягивается бездействие, тем больше вероятность, что одну или несколько стран из нее выгонят», – добавил политик.

Американский экономист Нуриэль Рубини назвал еврозону «крушением поезда в замедленном темпе». «Вероятность того, что в ближайшие 3-5 лет еврозона распадется, – 50 на 50», – добавил он.

«Нерешенная основополагающая проблема – отсутствие программы роста у Греции. Даже если дать грекам новый кредит, они никак не смогут его вернуть», – заметил Дэни Бланчфлауэр, профессор экономики Дартмутского колледжа.

Два экс-министра финансов Великобритании – Найджел Лоусон и Норман Леймонт – считают, что политики не в силах устранить кризис. «Нельзя навязывать политический союз вопреки воле народа /.../ Если нельзя навязать политический союз, то валютный союз окажется неэффективен», – сказал Лоусон.

Переговоры по Сирии продолжаются. Кровопролитие – тоже

Переговоры по Сирии вновь зашли в тупик. Тем временем в стране продолжают ожесточенные столкновения, в результате которых, по оценкам правозащитников, погибли десятки человек.

Как сообщает Сирийский наблюдательный совет по правам человека, за последние дни в ходе нападений повстанцев на контрольно-пропускные пункты погибли 75



правительственных солдат. Сирийские СМИ не подтверждают эту информацию, как и независимые источники.

В начале июня в провинции Идлиб начались новые столкновения, продолжающиеся и сегодня. Как минимум двое повстанцев убиты. По данным оппозиционного Сирийского национального совета, силы правительства использовали танки, реактивные установки и артиллерию.

Тем временем в Санкт-Петербурге прошел саммит Россия-ЕС, в ходе которого сторонам не удалось выработать единую стратегию разрешения сирийского кризиса.

Как заявил по итогам саммита президент Европейского совета Герман ван Ромпей, российский лидер и его европейские коллеги по-прежнему расходятся во взглядах относительно Сирии.

На совместной пресс-конференции с Путиным ван Ромпей отметил, что обеим сторонам необходимо сотрудничать, чтобы добиться немедленного прекращения насилия в Сирии и начала процесса мирной передачи власти: «Ситуация в Сирии ужасает. Сирийский режим должен немедленно прекратить все формы насилия и всецело поддержать наблюдательную миссию ООН. У Евросоюза и России могут быть разногласия, однако мы полностью солидарны в том, что план Кофи Аннана является лучшим средством положить конец насилию, предотвратить гражданскую войну и найти мирное долгосрочное решение. Мы должны объединить усилия, чтобы это произошло, и попытаться выработать общие призывы».

Россия и западные страны расходятся во мнениях относительно того, на какой из сторон сирийского конфликта лежит большая ответственность за продолжающееся насилие. Россия настаивает, что режим Башара Асада и повстанцы несут равные обязательства по прекращению насилия, тогда как Запад считает, что первый шаг должен исходить от сирийского лидера, жестко подавляющего оппозиционные настроения. Москва также отказалась поддержать призывы западных стран к отставке Асада, заявив, что политическое будущее ее давнего союзника должно быть решено мирным путем.

Госсекретарь США Хиллари Клинтон в воскресенье отметила в беседе с министром иностранных дел РФ Сергеем Лавровым, что международные дипломатические усилия в Сирии теперь нацелены, скорее, на передачу власти, чем на переговоры с правительством Асада. По словам Клинтон, отставка Асада не должна быть предварительным условием разрешения конфликта. Она должна стать его итогом.



Содом и Гоморра

По словам психиатра Франческо Бруно, геев, как и других больных, следует лечить, пишет Марко Паскуа в статье, опубликованной на сайте газеты «La Repubblica».

«Франческо Бруно, криминолог, психиатр, профессор, преподаватель университетов в Салерно и La Sapienza в Риме, которого часто приглашают на телевидение для комментирования некоторых эпизодов из криминальной хроники, встал на защиту члена городского совета Лечче Джузеппе Пипа, оскорбившего губернатора Пулии Ники Вендолу, не скрывающего своей сексуальной ориентации», – пишет издание.

Отвечая на вопросы редактора сайта Pontifex, профессор Бруно заявил, что «Всемирная организация здравоохранения приняла решение не говорить о гомосексуальности как о болезни ... но я не отступаю от своего мнения и не боюсь обвинений со стороны геев. Гомосексуальность – это отклонение от нормы». Гомосексуалистом становятся по самым разным причинам, в том числе и по труднообъяснимым причинам природного характера. «С концептуальной точки зрения, гомосексуал оказывается в том же положении, что и инвалид, глухой или слепой... Геи иным образом ориентированы с точки зрения сексуальности, и эти отличия указывают на отклонения от нормы», – уверен психиатр.

«Профессор также рассказал, что оказывал помощь многим родителям юношей и девушек с измененной сексуальной ориентацией: «Те, кто говорят, что отец или мать довольны или принимают поведение детей, прекрасно осознают, что это ложь. Для обоих родителей осознание того, что у детей такая ориентация, большая травма», – пишет автор статьи.

«Франческо Бруно выступает против чрезмерной толерантности в отношении геев: «Чрезмерная толерантность в отношении отклонений от нормы – а гомосексуальность следует воспринимать именно так – приводит к тому, что... люди перестают понимать, что хорошо, а что плохо», – пишет автор статьи.

(Источник: La Repubblica)

Рубрику подготовили И. Кремер, В. Франк, А. Ландсман и С. Панкратц



Автобиографическая книга в поддержку журналу

Вилли Мунтаниол пожертвовал нашему журналу 50 экземпляров своей книги «Ты виноват уж тем, что немец». Эта книга является первым томом из двух книг автобиографического документально-художественного романа-трилогии о судьбах российских немцев.

Главный герой романа – мальчишка, отверженный сверстниками из-за «неудачного» происхождения, – оказавшись в годы войны вместе с родителями в казахском захолустье, тяжело переносит своё одиночество. Вся жизнь ему приходится биться за справедливость.

Живым, образным языком автор показывает, как его герою удаётся повернуть жестокую судьбу, с её изломами и крушением надежд, и завоевать уважение в обществе, стать профессионалом своего дела и бороться за высокие идеалы своего народа.

Вилли Мунтаниол. «Ты виноват уж тем, что немец». Роман. – Montana Verlag, 2008. – 470 стр., ISBN 3-00-011789-X.

Книгу можно приобрести у нас по льготной цене 12 евро. **Тел. 02992-655655**

12,00 €



Наш писатель Лео Герман в качестве поддержки редакции подарил нам для распространения среди земляков сто экземпляров своей книги «Смилуйся, Господи!». За это нашему ветерану огромное спасибо! Книгу можно приобрести у нас за 6 евро. Выручка пойдет на счет редакции. Кто эту книгу уже прочел, может приобрести ее, чтобы подарить другим. Остальным настоятельно советуем ее прочесть: книга этого стоит.

**2003, Hardcover
240 Seiten, Format 14,0 x 20,7 cm**

6,00 €

250 лет Манифесту Екатерины II

Немецкие колонисты и русские помещики

Основательное представление о Пруссии и ее жителях российское дворянство получило во время Семилетней войны 1756-1763 гг. Свидетельствует дворянин Тульской губернии поручик А. Т. Болотов: «Не могу вам, любезный приятель, довольно изобразить, какую восхитительную перемену увидел я во всем, въехав в пределы королевства Прусского... Деревни сии были хотя небольшие, но какие же дома, какие строения и какой порядок виден был повсюду! Истинно не можно было ими довольно налюбоваться. У каждого мужика был такой домик, какого у нас не имеют и многие дворяне, а особливо из бедных. Домам их соответствовало и все прочее строение: все было опрятное, уютное, все покрытое снопами и все в порядке» (Болотов А. Т. Записки Андрея Тимофеевича Болотова 1738-1760 гг. Спб., 1871, том 1, с. 638). В Пруссии Болотов впервые увидел картофель, «о котором огородном продукте мы до того и понятия не имели», и сахарный песок. Здесь же он познакомился с добычей торфа и его употреблением. Несколько раз ходил он «дивиться искусному устройению» шелкоткацких станов. В Кенигсберге он впервые познакомился с устройством микроскопа и камер-обскуры. Увиденное во время похода в Пруссию запало в душу не только поручику Болотову, но и многим другим офицерам. В том числе и будущему президенту Канцелярии опекунства иностранных поселенцев в С.-Петербурге графу Григорию Орлову. Позже, в 1765 году, когда он из скромного армейского офицера превратился во всеобщий фаворита императрицы Екатерины II, он вызвал в Петербург лифляндского пастора Эйзена фон Шварценберга и поручил ему осуществить план дарования личной свободы крестьянам в своем Ропшинском имении с выдачей им грамот на наследственную аренду земли. Больше года пастор готовил это, как он сам пишет, «великое дело», одобренное Екатериной II (Семеновский В. И. Крестьянский вопрос в России... Спб., 1888, том 1, с. 37). Однако этому проекту не суждено было осуществиться. Никто из помещиков не пожелал следовать примеру графа Орлова, полагая, что последним движет лишь тщеславие и желание понравиться императрице. Абсолютное большинство дворян придерживалось тогда воззрения, сформулированного писателем А. П. Сумароковым: «Свобода крестьян не токмо обществу вредна, но и пагубна». Эта недвусмысленная позиция правящего страной дворянского сословия и

правовое положение русского крестьянства стали главными факторами, определившими во многом судьбу иностранной колонизации в России.

21 ноября 1763 года в своем докладе Екатерине II граф Н. И. Панин писал, что стоявшие «в винтерквартирах» в Пруссии со своими полками русские офицеры «вывели оттуда немалое число людей всяких лет и всяких званий и удерживают их по своим деревням и при себе в отдаленных отсюда (от Петербурга. – Э.В.) местах страхом, порабощением и переменою закона» (Сборник Имп. Русского исторического общества. Спб., 1886, том 51. с. 119). Захваченных в Пруссии и насильственно вывезенных в Россию людей офицеры рассматривали как свою законную добычу. По заключенному



Новая родина

между Россией и Пруссией мирному договору 1763 года предусматривался взаимный обмен пленными. Но могла ли возведенная на престол всего около полугода тому назад в результате дворцового переворота Екатерина II потребовать у офицеров вернуть пленных? Учитывая притом, что казна уже более года не выплачивала жалованье? Поэтому она начертала на докладе графа Панина одно только слово «апробуется». Это усвоенное без перевода русским языком со времен Петра I выражение *wird arprobiert* стало отпущением всех грехов для дворян, участвовавших в войне. Под «переменою закона», упомянутой в докладе графа Панина, понималось крещение иностранцев в православную веру. В 1768 году Синод опубликовал список из 21 немца, которые из «лютерского закона восприяли веру греческого исповедания». А в 1769 году – список еще из пяти таких же немцев (С.-Петербургские ведомости 1768. Приб. К № 53, 1769. Приб. К № 27). В основном это были пленные прусские солдаты. Среди них был и артиллерии канонир Иоганн Бретшнейдер, «жительствующий в Кольском остроге», нареченный при крещении именем Михаил. Надо полагать, что другого способа покинуть стены Коль-

ского острога, как перемена веры, у него просто не было. Прусский посланник при русском дворе граф Сольмс доносил 12 декабря 1763 г. Фридриху II, что, по его сведениям, из 44 прусских солдат в Оренбурге 26 перекрестились в православную веру и отправлены на службу подальше от западной границы, в сибирские полки. Остальные 18 солдат изъявили желание поселиться в устраиваемых немецких колониях на Волге (Сборник Имп. Русского исторического общества. Спб., 1878, том 22, с. 183). 20 января 1764 г. он же сообщил королю, что получил письмо от одного из пленных солдат в Оренбурге, в котором «отвергается сюда (в Петербург. – Э.В.) донесение, будто бы они не желают вернуться» (там же, с. 203). Следовательно, пленные удерживались в Оренбурге силой. Однако в самом худшем положении очутились те немцы, которые служили в голштинских полках свергнутого 28 июня 1762 г. Петра III. Сколько их было, как и где они окончили свой земной путь, мы не знаем. Эта тема, как и судьба насильственно вывезенных из Пруссии в 1757-1763 гг. в Россию людей, еще ждет своего историка. О судьбе одного из них нашел несколько писем в архиве Архангельского губернского правления краевед А. Голубев и рассказал об этом на страницах «Архангельских губернских ведомостей» в статье «Иноземец, определенный для пропитания» 12 августа 1872 г. Через три недели после своего восшествия на престол, 16 июля 1762 г., Екатерина II приказала сослать в Архангельск «для пропитания» драгуна голштинской службы Иогана Фридриха Гармса (Harms). Уже 30 июля 1762 г. он был под караулом доставлен в Архангельск. Тут ему было объявлено, что зовут его отныне Яган Армус и велено добывать себе на жизнь в качестве портового подмастерья. Раз в неделю он должен был являться для отметки в канцелярию губернского правления. Однажды он отлучился в одну деревню, за 37 верст от города. Его хватились, догнали и отправили под караулом в Архангельск. Затем наказали батогами и посадили под замок. (Не напоминает ли это вам сталинский указ 1948 года, каравший 20 годами каторги каждого немца, осмелившегося удалиться от села?) О происшествии было доложено рапортом генерал-прокурору Глебову. Последний донес об этом Екатерине II. 19 августа 1762 г. последовало Высочайшее повеление о ссылке пленника солдатом в Пустоозерск. Похоже, что в Петербурге о его судьбе навел справки

прусский посол граф Сольмс. Потому что 19 января 1764 г. от графа Н. И. Панина последовал запрос губернатору: не содержится ли в Архангельске драгун голштинской службы Иоганн Фридрих Гармс? Такового нет, – отвечал губернатор Головцин, – а есть только портной подмастерье Яган Армус, сданный в солдаты. Этот губернаторский рапорт был последним документом в деле Гармса. Оно и понятно: есть человек – есть дело. Нет человека – нет дела. Граф Сольмс между тем делает очередное представление русскому двору и добивается публикации указа, чтобы, согласно мирному трактату, «все прусские подданные освобождены и ему отданы были». В ответ на это последовало короткое приказание императрицы графу Панину: «то же требовать и от его Двора» (Сборник Имп. Русского исторического общества. Спб., 1885, том 48, с. 479). Русский посланник в Берлине князь Долгоруков тоже добивался у Фридриха II выдачи России ее подданных. Но безуспешно. Сколько было в Пруссии беглых русских раскольников, точно неизвестно. Однако в одной Польше их скрывалось тогда более 200 тысяч человек. И они не обнаруживали желания вернуться в любезное отечество (Сборник Имп. Русского исторического общества. Спб., 1885, том 46, с. 287). И поступать так у них имелись основательные резоны. Как свидетельствуют авторы записки «О гоударственных нуждах» 1768 года, вышедших из-за границы русских подданных «под плетями спрашивают, чьи они прежде были», с тем чтобы под караулом препроводить их к тому помещику, от которого они сбежали (Там же. 1885, том 43, с. 9). Нравится это сегодня кому-то или нет, но русское слово «кнут» употребляется в немецком языке без перевода: die Knute. А слово «порабощение» переводится словосочетанием unter der Knute leben. Причем в немецкий язык эти слова были привнесены теми немцами, которые знали реалии жизни русского общества не в теории, а познакомились с ними на практике. И при посредстве собственных спин в том числе.

Надо сказать, что к моменту появления указа от 22 июля 1763 года, призывавшего иностранных колонистов к выходу на поселение в Россию, среди жителей Петербурга уже существовала заметная немецкая прослойка. Наиболее многочисленной группой среди них были купцы, ремесленники и разного рода специалисты. По свидетельству Августа Шлецера, назначенного в июле 1762 года адъюнктом С.-Петербургской академии

наук, столичный профессор с годовым жалованьем в 860 рублей «не мог сравниться в роскоши ни с одним тамошним немецким цирюльником, ни даже с большинством иностранных ремесленников». Его знакомая, вдова булочника г-жа Шталь, выписала из Англии за 800 рублей кровать красного де-

лась слава, что они аккуратнее и чище и что вообще могут сделать втрое более, чем русский крепостной» (Сборник отделения русского языка и словесности Имп. Академии Наук, 1875, том 13, с.с. 111, 173, 214, 215).

В 1764-1766 гг. приезд иностранных колонистов в Россию шел по нарастающей. 9 мая 1766 г. граф Сольмс сообщил в Берлин, что в разговоре с ним граф Н.И. Панин и вице-канцлер князь Голицын признали, что уже два месяца назад послано приказание в Регенсбург о прекращении набора колонистов ибо «они не знают, что делать с 5000 человек, которые находятся в Любеке, так как нельзя вдруг приискать всем занятие... Ничего не приготовлено в степях для приема новых пришельцев, и мне приходится видеть, как эти иностранцы шляются по улицам Петербурга и стараются пристроиться у частных лиц» (Сборник Имп. Русского исторического общества. Спб., 1878, том 22, с. 447, 448). В этих условиях Екатерина II идет навстречу пожеланиям дворянства. Указом от 1 ноября 1765 г. она разрешила помещикам С.-Петербургской губернии входить в соглашение с иностранными колонистами и поселять их в своих поместьях. Под эти цели близ Петербурга было выделено до 100 тысяч десятин земли. Арендуя их у казны за символическую плату, помещики могли селить на них колонистов (I ПСЗ, том 17, № 12503). Примеру столичного дворянства пожелало последовать и дворянство провинциальное. Ибо дело сулило выгоды. Поэтому указом от 19 мая 1767 г. право поселения колонистов на владельческих землях было распространено не только на помещиков всех губерний, но и на купцов и фабрикантов. Государство при этом практически самоустранялось от вмешательства во взаимоотношения между колонистами и помещиками. Было только продекларировано, что Канцелярия опекунов будет наблюдать, «чтоб колонисты навсегда оставались свободными». Как она со штатом, состоящим всего из девяти чиновников, должна была осуществлять эту контрольную функцию, в указе не уточнялось (I ПСЗ, том 18, № 12897). По

прибытии колонистов в Ораниенбаум знать выбирала из них тех, в профессиях которых нуждалась. Колонист, чтобы не ехать еще дальше, заключал контракт на 20 и даже более лет. Помещик вносил в казну денежные. И с этого момента колонист становился уже не должником государства, а помещика. По мнению хорошо осведомленно-

1762-2012. Vor 250 Jahren am 14. Oktober 1762

erließ die russische Zarin Katharina die Große das Manifest, in dem der Senat ausdrücklich die Erlaubnis erhielt, Ausländern die Ansiedlung im Land zu gestatten. Dieses Manifest wurde zum ersten Schritt zur Anwerbung von Kolonisten.

Ausschnitt aus dem Manifest: «Ukas an unseren Senat».

«Da in Rußland viele öde, unbevölkerte Landstriche sind, und viele Ausländer uns um Erlaubnis bitten, sich in diesen öden Gegenden anzusiedeln, so geben Wir durch diesen Ukas Unserem Senat ein für allemal die Erlaubnis, den Gesetzen gemäss und nach Vereinbarung mit dem Kollegium der auswärtigen Angelegenheiten - denn dies ist eine politische Angelegenheit - in Zukunft alle aufzunehmen, welche sich in Russland niederlassen wollen, ausgenommen Juden. Wir hoffen dadurch, den Ruhm Gottes und seiner rechthgläubigen, griechischen Kirche, sowie die Wohlfahrt des Reiches zu mehren.»

Unter Katharina II. und Alexander I. erweiterten sich die Gebiete Russlands mächtig. Es galt nun diese Gebiete der Gesamtwirtschaft nutzbar zu machen, sie zu kultivieren. Katharina II erließ am 4. Dezember 1762 ein Manifest, in dem sie alle Ausländer (mit Ausnahme der Juden) aufforderte, sich in den Steppengebieten der Wolga und dem des Schwarzmeergebietes niederzulassen. Da diese allgemein gehaltene Aufforderung keinen Erfolg hatte, folgte am 22 Juli 1763 ein neues Manifest, in dem die genauen Ansiedlungsbedingungen festgelegt waren. Die wichtigsten Punkte des Manifestes lauten:

1. «Allen Ansiedlern, die sich in unserem Kaiserreich niederlassen, gestatten wir ungehindert die freie Religions-Uebung nach ihren Kirchen-Satzungen und Gebräuchen.»
2. «Solche zur Ansiedlung nach Russland gekommenen Ansiedler sollen an unsere Kasse keine Abgaben zahlen und keine gewöhnlichen oder außerordentlichen Dienste leisten.»
3. «Die in Russland angesiedelten Ansiedler können während der ganzen Zeit ihres Aufenthaltes gegen Ihren Willen weder zum Militär noch zum Zivildienst bestimmt werden.»

In Bezug auf den Landbesitz und die Landordnung waren für die spätere Entwicklung der Kolonisten folgende Bestimmungen von einschneidender Bedeutung:

1. «Alle zur Ansiedlung den Kolonisten angewiesenen Ländereien sind ihnen zum unantastbaren und erblichen Besitz auf ewige Zeiten gegeben, jedoch nicht als persönliches Eigentum irgend Jemandes, sondern als Gemeingut einer jeden Kolonie.»
2. «Diese Ländereien dürfen ohne Wissen und Willen der über sie gesetzten Obrigkeit (Gemeindeverwaltung) von den Kolonisten weder verkauft noch abgetreten werden.»
3. «Den Kolonisten ist es gestattet, zur Ausbreitung und Verbesserung ihrer Wirtschaften, Grundstücke von Privatpersonen zu kaufen und überhaupt als Eigentum zu erwerben.»
4. «Die von der Krone angewiesenen Landanteile erbt im allgemeinen der Jüngste Sohn.»

рева и подарила ее своей дочери на свадьбу. Сам Шлецер, подрабатывавший домашним учителем в доме графа Разумовского, вспоминал в конце жизни, что в доме графа «держали только двух свободных немцев: тогда это было в моде во всех больших домах. Хотя один немец-слуга стоил в три раза дороже русского, но про них распространи-

го агента французской полиции, отслеживавшего в 1765-1766 гг. вербовку колонистов для России в Европе, русское государство благодаря привлечению помещиков сумело наполовину сократить свои расходы на иностранную колонизацию (Документы из Бастильского архива. Л., 1960, с. 303). Примечательно, что и мелкопоместное дворянство, не имеющее достаточно средств для привлечения иностранных колонистов на свои земли, тоже поспешило заявить о своей позиции. В 1767 году 14 дворян Московской губернии обратились с прошением к Императрице для того, чтобы «несколько таких иностранных колонистов в здешних коронных волостях поселено было. Крестьянство получило бы тем наставительный пример к лучшему домоупорядку, а паче скотоводству. Ибо пример сильнее всякого принуждения», — писали они (Сборник Имп. Русского исторического общества. Спб., 1869, том 4, с. 315). Однако это ходатайство осталось без последствий. В целом к 1775 году из 30.623 приехавших из Европы колонистов «неизвестно куда убыли» 1.058 человек. Умерло по дороге в Саратов 3.293 человека. А всего до 1775 года умерло или бежало из колоний еще 7.387 человек (Российские немцы на Дону, Кавказе и Волге. М., 1995, с. 30). Эти «неизвестно куда убишь» 1.058 человек и были теми колонистами, которых поселили на помещичьих землях. Об их судьбе практически ничего не известно. Они и сегодня продолжают быть белым пятном в истории немецкой колонизации в России. И во многом потому, что еще совершенно не изучены вотчинные архивы помещиков Московской и С.-Петербургской губерний. Да и уцелели ли эти архивы после того, как узурпировавшая в России государственную власть уголовная банда с 1917 года последовательно проводила политику физического истребления дворянства? Тем не менее, некоторые сведения об этой группе немецких колонистов можно почерпнуть из объявлений «С.-Петербургских ведомостей». С 1771 по 1871 гг. Канцелярия опекунов иностранных поселенцев объявила во Всероссийский розыск четырех поволжских колонистов. В 1779 году бежали: из Саратова — Генрих Томас, из колонии Кочетной — Андреас Родель и из колонии Кустаревой бежал Иоганн Кнауф. Однако за десятилетие с 1771 по 1781 гг. в газете было помещено 115 объявлений о бегстве колонистов от помещиков. А в 1782 году в ней был опубликован список 320 нерешенных судебных дел «об отдаче вольных людей разным помещикам в вечное услужение» за время с 1734 по 1781 год (1782. Приб. к № 15 и к № 16). В связи с начавшейся реформой губернского управления тяжущимся сторонам было предложено в полугодовой срок подтвердить свои притязания. В противном случае все нере-

шенные судебные дела подлежали вечному забвению. Так вот, 28 из этих 320 дел касались немцев. Самое старое из них относится к 1743 году и касается отдачи «цесарской нации Степана Розманова ротмистру Александру Новосильцеву в вечное служение». Нам остается только догадываться, почему в

феста от 22 июля 1763 г., гарантировавшего колонистам свободу вероисповедания, фактически игнорировалось. С крещением же в православную веру отпадало последнее формальное препятствие для превращения иностранного колониста в крепостного крестьянина, ибо он при крещении нарекался и новым именем, и новой фамилией. Можно не сомневаться в том, что оно носило принудительный характер. Получалось по русской поговорке: назвался груздем — полезай в кузов. В таких случаях дела волокитились судами, и решение по ним затягивалось на годы. Так, дело «саксонской нации уроженца Петра Некрасова во отбывательстве его от холопства лейб-гвардии капитанши Елизаветы Синявиной», направленной Московской судебной палатой 5 марта 1787 г., поступило на рассмотрение в Сенат только 23 декабря 1793 года (С.-Петербургские ведомости 1793. Приб. к № 102). Как решилась его судьба, неизвестно. А вот пример дела подобного рода, которое волокитилось судами целых 33 года. 14 февраля 1800 г. через столичную газету штандарт-юнкеру прусской службы Циммерману было объявлено, что «прошение Его Имп. Величеству от него, поданное о

250-лет назад началась колонизационная политика Екатерины II

В 2012 году исполняется 250 лет началу колонизационной политики царицы Екатерины II. Екатерина II, пришедшая к власти в июне 1762 г., начала свою колонизационную политику с указа Сенату от 14 октября 1762 г. В нем она сообщила, что разрешает Сенату вместе с Коллегией иностранных дел начать прием всех желающих поселиться в России, кроме евреев, и надеется, что это со временем умножит благополучие империи. 4 декабря 1762 года она подписала Манифест «О позволении иностранцам, кроме жидов, выходить и селиться в России и о свободном возвращении в свое отечество русских людей, бежавших за границу».

Не думаем, что эта круглая дата является для российских немцев поводом для проведения пышных и громких торжеств, ведь известно, чем закончилось пребывание немцев в России, но то, что это была важная веха в нашей истории — не вызывает никаких сомнений. Мы предлагаем нашим авторам-российским немцам поделиться на страницах нашего журнала своими размышлениями, посвященными переселению наших предков в Россию и осмыслению последствий этого шага. Первым публикуем материал, присланный нам Виктором Эберсом из Берлина.

течение 39 лет Stephan Rossman не сумел доказать суду, что он не Степан Розманов... Может быть, просто потому, что его никто не собирался слушать? Представление о правовом положении немецкого колониста, поселенного на помещичьей земле в С.-Петербургской губернии, дает дело Густава Симона. Приказчик помещика Дивова, Степан Никитин, обвинялся в том, что он принуждал Густава Симона «к перемене лютерского закона и к принятию греческого исповедания», а также «в бое онаго Симона по щекам и батогами». Понимая бесполезность обращения в суды 1 и 2 инстанции, Симон, благодаря посредничеству пастора Генделиуса, подал прошение императрице. 29 декабря 1769 г. Екатерина II предписала Сенату «разсмотреть его жалобу». Однако последний не спешил, и только через полтора года, 11 июля 1771 года, своим указом повелел приказчика Никитина наказать батогами и запросил Синод «о подкреплении запрещения закона к перемене веры» (Грибовский В. М. Материалы для истории высшего суда и надзора в первую половину царствования Императрицы Екатерины II. Спб., 1901, с. 181-182). Исполнил ли этот указ помещик Дивов? Сомнительно. Да и господа сенаторы прекрасно понимали, что приказчик Никитин без приказа помещика не осмелился бы на расправу с колонистом Симоном. Формально Симон являлся свободным, но фактически он был крепостным до тех пор, пока он был не в состоянии вернуть помещику сумму, которую тот уплатил за него Канцелярии опекунов иностранных поселенцев. Решение по этому делу указывает на то, что на местах положение мани-

взятии его из владения майора Муравьева в казенное ведомство, есть недельное, потому что он добровольно записался за помещика, женился на крепостной его девке и не просил о свободе с 1767 года» (Там же. 1800. Приб. к № 74, с. 2906). Понятно, что прежние ходатайства Циммермана судами просто игнорировались. Поэтому он решился вновь попытать счастья с воцарением Павла I, но результат оказался прежним: и суды, и новый император продолжали смотреть на дело глазами его помещика майора Муравьева. А вот другое дело. «Прусак Селиверст Козьмин» отыскивал свободу «от рабства у секунд-майора Шанского» (Там же. 1790. Приб. к № 64, с. 1236). Был ли он немцем, крещенным в православие, или беглым русским раскольниковым, выдававшим себя за прусака для того, чтобы расстаться с помещиком? Последнее вполне возможно. Часто в газете попадаются объявления такого рода: «за 180 рублей продается 20-ти лет девка, которая чистит белье» (Там же. 1797, № 14, с. 279). Или: «По Лиговскому каналу в доме № 2000 у жильца Николая Иванова продаются две девки, из коих одна говорит по немецки» (Там же. 1991, № 99, с. 1938). Указание на знание немецкого языка одной из девок означает, что на товар этого рода спрос больше. Следовательно, и цена ему выше. Чья человеческая трагедия скрывается за этим коротким объявлением?

Политика Екатерины II по привлечению иностранных колонистов для поселения на помещичьих землях была продолжена и в последующие царствования. 12 апреля 1804 года Александр I, впервые в русской истории, даровал каждому помещику право



Немцы-колонисты в 18 веке

выписывать колонистов из-за границы. По причине того, что «многие помещики изъявляют на сие желание». Таким колонистам обещалось сохранение личной свободы, изъятие от воинской и гражданской службы, а также предоставлялась льгота от платежа податей сроком на 10 лет (I ПСЗ, том 28, № 21254). Но поскольку русское правительство в это время активно заселяло иностранными колонистами пустующие казенные земли в Новороссийском крае, то желающих поселиться на помещичьих землях среди них не находилось. Во время заграничного похода русской армии в 1813-1815 гг. «более трехсот тысяч русских проходили Германию во всех направлениях. Конечно не каждый из соотечественников наших, – пишет очевидец, – смотрел на окружающие его предметы взором наблюдателя; но многие изучали со вниманием то, что немецкая земля представляет любопытного по части земледелия, промышленности, гражданского устройства, частной и общественной жизни, и вникали в причины векового ее благосостояния» (Михайловский-Данилевский А. Записки о походе 1813 года. Спб., 1834, с. 465). Следствием этого было то, что, вернувшись домой и выйдя в отставку, многие офицеры пожелали поправить состояние своих имений с помощью немецких колонистов. Или же, по крайней мере, заполучить их в свои поместья в качестве управляющих, агрономов, механиков, шафмейстеров или виноделов. Идя навстречу этим пожеланиям, а также учитывая усилившуюся эмиграцию из Германии, вызванную повсеместным неурожаем 1817 года, Александр I 25 августа того же года подписал указ, делающий поселение колонистов на помещичьих землях еще более привлекательным. Во избежание споров и тяжб отныне все контракты, заключаемые между помещиками и иностранными колонистами, не могли превышать 20-летнего срока и вступали в силу только после утверждения каждого из них министром внутренних дел (I ПСЗ, том 34, № 27022). Официальная газета министерства внутренних дел «Северная почта» писала: «Выгоды и пользы, каковых ожидать могут помещики от поселения на их землях иностранных колонистов, суть неизчислимы: от сего умножится число рабочих рук; земли впусе лежащие обработаются с отличным искусством, и, что всего выгоднее, земледелие, производимое искусными и знающими работниками, распространится от колонистов и между другими поселянами» (Северная почта 1818, № 67). А 20 апреля и 18 сентября 1818 г. эта газета познакомила

своих читателей с удачным опытом помещика Московского уезда Ф. Ф. Кокошкина, который в своем поместье Бедрино поселил 11 семей немецких колонистов. Новое селение получило название Мариендорф. Соседние помещики поспешили в него, чтобы ознакомиться с сельскохозяйственными орудиями колонистов, которые они привезли с собой из Германии. Особенный их интерес вызвала «машина» для выкорчевывания пней. По доведению этого до сведения Императора, Александр I «повелел объявить Кокошкину Высочайшее свое благоволение», что можно расценивать как приглашение дворянству последовать его примеру.

Через год после этого полковник Ушаков заключил условие с 15 немецкими семьями и переселил их в свое имение в Ярославской губернии. Приехав на место, колонисты быстро поняли свою ошибку. Выяснилось, что, кроме платежа обговоренных ранее повинностей, предполагалось, что дети колонистов, женившись на крепостных девушках помещика, «обращались во всегдашнюю его принадлежность». Жалоба колонистов на нарушение помещиком контракта рассматривалась в заседании Комитета министров. Ушакову было предложено пересмотреть свой контракт с колонистами. В случае его отказа предполагалось эти семейства поселить в немецких колониях Саратовской губернии. Чем дело закончилось, неизвестно (Середин С. М. Исторический обзор деятельности Комитета министров. Спб., 1902, том 1, с. 212). 20 марта 1817 г. наместник Кавказа генерал А. А. Ермолов писал графу Аракчееву из Тифлиса: «Вскоре я делаю представление, дабы позволено было дворянству поселять из-за границы выходцев». Понятно, что Ермолов шел навстречу пожеланиям грузинского дворянства. Однако Александр I эту идею не поддержал. Проект Ермолова так и остался на бумаге. Однако граф Аракчеев, в отличие от Ермолова, сумел настоять на своем. В 1822 году он добился от Александра I разрешение на водворение нескольких семей немецких колонистов среди Новгородских военных поселений (Письма главнейших деятелей в царствование Императора Александра I. Спб., 1883, с. 189). Все эти административные затеи не выдержали проверку временем и оказались на практике банальной маниловщиной. Однако так поступали все администраторы того времени. Предполагалось, что для успеха любого начинания следовало составить проект, вовремя отдать нужное распоряжение и предписать об исполнении его кому следует. «А отчего это мы порох прежде Европы не выдумали? - А оттого, что нам это не было вовремя приказано», – говорит один из персонажей М. Е. Салтыкова-Щедрина.

Надо сказать, что Николай I, ограничивший до минимума выезд дворянства за границу, отказался от традиционной политики своих предшественников по привлечению иностранных колонистов для поселения на помещичьих землях. Однако Александр II её снова продолжил. 28 мая 1858 года он, по настоянию наместника Кавказа князя А. И. Барятинского, подписал указ, разрешающий помещикам водворять немецких колонистов на владельческих землях в Закавказском



Brock, Dr. Robert L.: Freispruch für Deutschland

Wie schon nach dem Ersten Weltkrieg war Deutschland auch nach 1945 einer Flut von Lügen ausgesetzt. Mit dieser Schrift liegt uns nun ein gründlich erarbeiteter und wissenschaftlich fundierter Überblick zur einschlägigen internationalen Literatur vor. In diesem Buch kommen mehrere hundert Persönlichkeiten zu Wort - Historiker, Wissenschaftler, Politiker, Publizisten -, die ungerechtfertigten, gegen Deutschland und das deutsche Volk gerichteten Anschuldigungen und Behauptungen eine Absage erteilen. Die Schar der Autoren umfaßt Angehörige jeglicher Rasse, Glaubenszugehörigkeit und Hautfarbe und bietet in ihrer Vielfalt eine einzigartige Diskussionsgrundlage. «Freispruch für Deutschland» enthält eine Fülle an Hinweisen auf Quellmaterial und auf wichtige Erkenntnisse; es ist ein in jeder Hinsicht nützlich und aufschlußreiches Werk, das Licht bringt in fünfzig Jahre Verlogenheit. Es bietet weit mehr als die uns über kontrollierte Medien aufgedrängten Darstellungen zur Geschichte und zur aktuellen Politik. Eine fesselnde Lektüre. 168 S., reich bebildert, Broschur.

9,90 €



Der Dreißigjährige Krieg des 20. Jahrhunderts – und seine Folgen für Deutschland
Hardcover

22,80 €



Тридцатилетняя война 20-го столетия и её последствия для Германии

11,40 €



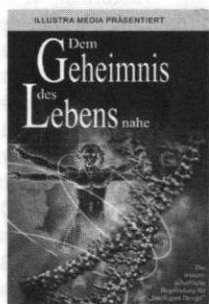
Geheimakte Heß

Geschichte und Hintergründe der deutsch-englischen Friedensverhandlungen.

Langfassung der TV-Dokumentation, die 2004 von einem deutschen Fernsehsender ausgestrahlt wurde.

Dokumentation Zeitgeschichte / DVD-5 / ca. 70 Minuten / Dolby Digital Stereo / 16 Jahre / 62 Minuten Bonus-Interviews mit Martin Allan, Peter Padfield, Prof. Wolfgang Spann, Prof. Rainer F. Schmidt.

19,95 €

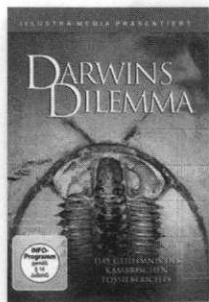


Dem Geheimnis des Lebens nahe

Die wissenschaftliche Begründung für Intelligent Design.

Originaltitel: «Unlocking the Mystery of Life»
 Produktion: Illustra Media, USA 2002
 Herstellung der deutschen Fassung:
 Drei Linden Film, 2006, 58 Minuten

18,95 €



Darwins Dilemma

Nichts plagte Darwin mehr als der Fossilbericht und die sogenannte Kambriische Explosion.

Produktion: Illustra Media, USA 2002
 Herstellung der deutschen Fassung: Drei Linden Film, 2006 Dokumentarfilm, 72 Minuten

18,95 €

крае (III ПСЗ, том 33, отдел 1 № 33213). Но этот закон так и остался на бумаге, так как никто из немецких колонистов не пожелал им воспользоваться. Проведенной в 1857 году 10-й ревизией было выявлено по всей России 5.334 душ мужского и 5.290 душ женского пола колонистов, приписанных к помещичьим имениям (Журнал МВД 1860, часть 42, № 5, отдел 3, с. 6). Однако в каких губерниях они жили и сколько из них было греков, болгар и немцев, неизвестно. Как, впрочем, неизвестно и то, были ли вообще немцы среди них или нет.

После окончания Крымской войны тысячи русских помещиков хлынули в Европу. Кто для лечения на водах, а кто с туристической целью. Однако забота о поднятии доходности своих имений не отпускала их и за границей. Один из них, делясь своими впечатлениями о путешествии по Саксонии, писал 12 мая 1856 г. из Дрездена: «Подёщик-пахарь, косяк получает на своем хлебе 22 ½ копейки серебром в день. Когда здешним сельским хозяевам скажешь, что в наших крымских меннонитских колниях подёщик получает от рубля до полутора рубля, то на вас смотрят такими глазами, что невольно спросишь себя: так ли полно, не ошибся ли я?» (С.-Петербургские ведомости. 1856, № 114, с. 651). Автор письма ничего не говорит о своей готовности платить своим работникам столько же, сколько им платили меннониты в Крыму. Однако о желании поселить в своем имении трезвых и добросовестных саксонских работников он заявил на всю Россию. О вывозе иностранных колонистов вновь заговорили в обществе, а затем эту тему подхватили газеты. Редактор «Земледельческой газеты» А. П. Заблоцкий-Десятовский в своей передовой статье от 7 мая 1860 г. писал: «Если принимать в расчет только интересы сельского хозяйства, то колонизация иностранных поселян может принести только пользу и притом большую». С ним соглашались и «Московские ведомости», в передовой статье от 17 декабря 1860 г. которых говорилось: «Выгоды от переселения иностранных рабочих могут быть для наших хозяев весьма важны, а потому и желательно, чтобы поболее являлось к нам этих полезных гостей, хороший пример которых, быть может, благотворно подействует и на наших рабочих». Все эти настроения, вероятно, так и остались бы маниловскими мечтами, если бы в 1861 году не грянула гражданская война в США, отчего отток колонистов из перенаселенной Европы резко сократился, а на внутринемецком рынке рабочей силы упал спрос на услуги сельскохозяйственных рабочих. Казалось, пробил долгожданный час для осуществления надежд многих русских помещиков. Русское правительство поспешило воспользоваться сложившейся ситуацией. Уже указом от 8 ноября 1860 г. немецким колонистам было подтверждено право заключать контракты с помещиками и селиться на их землях (III ПСЗ, том 35, отд. 2, № 36297). А через год, 18 декабря 1861 г., были утверждены правила для найма землевладельцами иностранных рабочих, которым, однако, «приписка в звание колонистов» запрещалась (III ПСЗ, том 36, отд. 2, № 37760). Русское государство не желало больше связывать

себя обещаниями льгот и привилегий для новых выходцев из-за границы, зная, что путь в Америку для них закрыт. Авось согласятся и на те условия, которые будут им предложены. Спрос на колонистов немедленно породил предложение. В самом начале 1861 года князь Д. В. Львов и гродненский помещик А. А. Липхарт открыли в Дрездене бюро для приискания в Россию работников. Вслед за ними в течение двух лет открылись еще 11 подобных бюро и посреднических контор, что свидетельствовало о растущем спросе помещиков на их услуги (Журнал министерства государственных имуществ. 1862, № 4, с. 289). По предложению И. Н. Шатилова, выписавшего из Баварии колонистов для своего крымского имения, 12 членов Московского общества сельского хозяйства 28 апреля 1861 г. в целях привлечения иностранных колонистов в Россию высказались за предоставление им дополнительных льгот. По их мнению, «это может только усилить средства помещиков, открыв сверх того им верные статьи дохода» (Сельское хозяйство. 1861, том 3, № 9, с. 282-283). Однако при голосовании предложения Шатилова 13 членов этого общества высказались против льгот. В сложившихся условиях это казалось ненужной роскошью. Как писал один из этих помещиков, «для пользы нашего сельского хозяйства нужно более желать, чтобы к нам переселялись иностранцы в качестве не рабочих, а фермеров. Рабочими мы можем довольствоваться и своими, но способных арендаторов у нас вовсе нет» (Московские ведомости. 1862, № 5, с. 38). Такой же точки зрения придерживалось и общество сельского хозяйства южной России в Одессе. Его член профессор Новороссийского университета И. У. Палимпестов писал, что доходность помещичьих хозяйств будет возрастать, «когда наши землевладельцы проникнутся убеждением, что с возрастанием благосостояния колонистов, поселившихся на их землях, будет возрастать и их собственное благосостояние». Для примера он сослался на уже сложившуюся в Новороссийском крае практику. Здесь немецкие колонисты арендовали у помещиков землю по цене от 3 до 5 рублей за десятину. В тех же местностях, где колонистов не было, не находилось охотников арендовать помещичьи земли даже по цене от 1 до 2 рублей за десятину (Записки общества сельского хозяйства южной России. 1866, № 4, с. 239).

Примечательно, что выходец из духовного сословия Иван Палимпестов видел в развитии иностранного фермерского хозяйства на помещичьих землях главное средство для вывода всего сельского хозяйства Новороссийского края из глубокого системного кризиса. Почему он не связывал его будущее с сохранением крестьянской общины как Н. Г. Чернышевский? Доводы, которые привёл Палимпестов в защиту своей точки зрения в публичной лекции в Одессе в 1862 году, обычно игнорируются историками. Поэтому мы позволим себе процитировать их полностью: «Простой народ наш, при всех задатках к нравственному развитию, погружён в невежество, любит праздность и имеет самые ограниченные потребности жизни. Беден народ – бедно и государство. Что же касается до

мероприятий правительства, то кто не знает, что многие из них почти всегда были встречены народом с недоверием, холодностью и даже враждою. Правительство открывает по сёлам школы, но в эти школы отдают крестьяне детей своих с плачем и воплем. Правительство поселяет немецких колонистов, с целью ознакомить русский народ с улучшенными приёмами сельского хозяйства, но эта мера почти не приносит русскому народу никакой пользы. Оно открывает сельскохозяйственные фермы, но наши поселенцы и не заглядывают в них, а назначенные молодые люди идут учиться улучшенному сельскому хозяйству с такою же неволею, как в рекрутчину. Оно старается распространить возделывание картофеля, но русский народ бунтуется и полезнейший дар Нового Света клеймит самыми постыдными именами. Правительство старается полицейскими мерами и пособиями ветеринарии оградить скот от падежа, но русский народ издевается над ними и готов ветеринаров так же встретить, как он встречал медиков во время холеры, то есть дреколием» (Записки общества сельского хозяйства южной России. 1862, № 8, с. 479-488). Это – мнение разночинца, профессора И. У. Палимпестова. А вот мнение дворян, высказанное ими 10 марта 1864 года на заседании С.-Петербургского собрания сельских хозяев. Поскольку их мнение и понимание реалий жизни русского общества середины XIX века тоже игнорируются историками, нам и в этом случае не обойтись без длинных цитат.

«Князь А. И. Васильчиков: Я признаю за немецкими рабочими следующие два весьма важных преимущества: первое, что ровная, мерная, флегматичная походка немца берегает силы рабочих лошадей, упряжь, орудия и машины. Второе преимущество немца уже бесспорное и очевидное то, что он работает в году 30 дней лишних. 30 – я их считал. (Сильное впечатление.) В Новгородском имении я нанимаю, кроме немцев, и русских годовых рабочих, плачу им 50 р. жалованья и по 3 ½ р. в месяц харчевых, итого 92 р. Работают они не более 270 дней в году; значит, поденной платы причитается на них 34 коп. Немцу полному работнику я плачу по вышеприведенному расчету 84 р.; он работает 300 дней, поденной платы выходит 28 коп. Иностранные рабочие сами по себе сравнительно с русскими представляют в годовом итоге значительную выгоду для хозяина, выгоду, которую я в моем хозяйстве рассчитываю в 30%.

Князь Д. В. Львов: Я выписал 200 семейств (из-за границы). Главное достоинство немецких работников состоит в том, что они знакомы, свичны со свободным трудом, и в работе своей они как будто повторяют трудолюбивый принцип своего вечного идеала Гёте: «трудиться не спеша, не останавливаясь»... Легко немца сбить с толку, если он во время работы приостановится при появлении помещика и помещик сделает ему выговор, что «он не работает». Немец не поймет, чтобы его могли заподозрить в ленности, а если ему объяснить это, то он оскорбится, между тем как русский мужик при появлении вашем зачистит топором или готов загнать коня, чтобы выказаться не ленивым. (Сильное впечатление.)

Князь А. И. Васильчиков: Управление иностранными рабочими нельзя доверить нашим прежним прикащикам, привыкшим обращаться с крепостными людьми. Иностранцы требуют некоторых удобств, которые нашим людям кажутся неслыханною прихотью, так, например, особую для каждого семейства комнату, кровать, стол и кое-какую мебель. Удовлетворение этих требований не может быть затруднительно.

Барон М. Н. Медем: Если переселенцы из Германии могут нам принести какую-либо пользу, то только в том случае, если мы станем им отдавать в аренду отдельные участки на контрактных условиях, образуя таким образом несуществующий у нас класс фермеров. Брать же их в батраки и вести ими рациональное хозяйство, по моему убеждению, не только убыточно, но при существующих условиях даже невозможно. (Рукоплетания.)

Князь А. И. Васильчиков: Русская страна и русский народ от того беднее прочих, что мы работаем меньше других, меньше производим и чаще гуляем. Русский против немца работает в году 30-ть дней меньше. Тягловый работник, то есть мужик с бабой, терзает на праздниках из годового своего заработка 22 руб. 50 коп... Мы прогуливаем из 7 лет один год – и в течение столетия 13 лет 8 ½ месяцев. На памятнике тысячелетия России можно бы прибавить надпись: из тысячи лет прогуляли 138 лет. (Смех, одобрение.)

Маркевич Б. М.: Наши крестьяне теперь пропадают в Питере в продолжении 2-3-х лет безпаспортными, предаваясь безобразнейшему пьянству...» (Заседания Петербургского собрания сельских хозяев 1864 года. Спб., 1865, с.с. 2-5, 8, 13, 18).

Русские газеты и журналы 1861-1864 гг. наполнены историями о расторгнутых контрактах, недовольных помещиках, разочарованных иностранных рабочих и бессовестных посредниках. Постепенно мода на выписку рабочих из-за границы стала проходить, а с окончанием в 1865 году гражданской войны в США практически прекратилась. Но не исчезла совсем, став прерогативой только крупных землевладельцев. Причину этого явления 5 декабря 1865 г. уже упоминавший князь А. И. Васильчиков объяснял так: «Мы жалуемся на дороговизну рук, рабочей платы. Но эта дороговизна ещё удваивается недобросовестностью. Работник, кроме того что дорог, ещё и неусерден, и нетрезв... Что принесут нам тысячи и десятки тысяч наших десятин земли, если доходность с одной десятины в Новгородской губернии не превышает 7 ½ копеек? Что заставляет прибегать к водворению у нас пруссаков, колонистов, латышей и прочих? Если мы берём чужих, стало быть, своими не очень довольны!» (Журналы Новгородского губернского земского собрания 1865 г. Новгород. 1866, с. 357). Спорить с князем Васильчиковым никто не стал. Присутствие этой аксиомы, пусть и не так отчётливо сформулированной, ощущается во всех законодательных актах 1763-1862 гг., посвящённых вызову и водворению в России иностранных колонистов.

Виктор Эберс
Берлин



Schön ist die Jugend ... bei frohen Zeiten

Wohl kaum ein anderes Buch enthält eine solch umfassende Darstellung der Geschichte der Russlanddeutschen in erzählter Form. Für die Betroffenen eine Wiederbegegnung mit ihrer Historie, für den bundesdeutschen Leser eine fesselnde Auseinandersetzung mit der ihnen zumeist unbekannteren Geschichte der Russlanddeutschen über zwei Jahrhunderte.

Ida Bender Biografischer Roman 608 Seiten.

20,00 €



Die deutsche Karte

Der seit 1956 in der Bundeswehr tätige Offizier wurde unter dem sozialdemokratischen Verteidigungsminister Georg Leber Amtschef des MAD und verstand sich immer als politisch denkender Soldat. Er liefert einen Blick hinter die Kulissen des Dienstes, in Arbeits- und Denkweise der Beteiligten. Über das Verhältnis zu Journalisten und Politiker wird ebenso berichtet wie über dasjenige zu anderen deutschen wie ausländischen Geheimdiensten. Komossa beschreibt die Zusammenarbeit mit den US-amerikanischen Militärs. Auch die Rolle Deutschlands im NATO-Bündnis und die «deutsche Karte» im Spiel der Mächte wird von Komossa einer ausführlichen Untersuchung unterzogen.

ISBN 978-3-902475-34-3

Gerd-Helmut Komossa
DIE DEUTSCHE KARTE
Das verdeckte Spiel der geheimen Dienste
Ein Amtschef des MAD berichtet

3. Auflage, 216 Seiten,
zahlreiche S/W-Abbildungen, Hardcover

19,90 €

Свидетельство времени

Картинки из «Волшебного фонаря»

В 1817 году в Санкт-Петербурге выходил ежемесячный журнал «Волшебный фонарь», или «Зрелище Санкт-петербургских расхожих продавцов, мастеров и других простонародных промышленников, изображенных верной кистью в настоящем их наряде и представленных разговаривающими друг с другом, соответственно каждому лицу и званию».

То же заглавие было по-французски и по-немецки. Журнал этот издавался Петровым и представляет любопытное явление в истории русских иллюстраций. С русского языка переводил Я. Ланген. В полном годовом экземпляре журнала, состоящем из 12 номеров, заключаются 42 картинки вышеуказанного содержания; из них 41 гравюра и 1 литография: «Народный праздник под Невским» – первая литография, выполненная в России по заявлению издателя; 40 гравюр раскрашено. Рисунки удачно передают современные народные костюмы, благодаря чему журнал представляет историкоэтнографический интерес. Текст, на 3-х языках, также не лишен значения.

Ниже публикуем несколько таких «картинок», полученных нами из личного архива Виктора Эберса. Эти незамысловатые «картинки» в какой-то степени передают атмосферу взаимоотношений русского обывателя в начале 19 века с иностранцами, совсем недавно поселившимися в пределах Российской империи или временно находящимися в ней в поисках лучшей доли или просто удачи: с немцами, французами, евреями. Здесь мы видим и любопытство, и осторожность, и чувство превосходства над этими странными иностранцами – в зарисовках о немцах-колонистах, о немец-дворнике и господине, нанимающем извозчика, о французе-шарманщике, немало которых промышляли на улицах российских столиц игрой на этом неприятательном инструменте, но и явную неприязнь по отношению к евреям, которые таки, несмотря на запреты в Манифестах Екатерины II, в 1772 году, после первого раздела Польши, в большом количестве попали в Россию. Французы в России появлялись в небольшом количестве, но чаще всего возвращались после какого-то времени на свою родину и такую массовую диаспору, как немцы и евреи, в России не создали. Для большинства потомков немцев и евреев, ставших на стыке 18-19 веков подданными Российской империи и созданными на начальном этапе достаточно успешные диаспоры, история закончилась массовыми переселениями в конце 19 - нач. 20 веков, в США, затем, в середине 20 века трагедией коммунистического (для российских немцев) и национал-социалистического

(для российских евреев) геноцида и в 70 - 90 годы 20 века – массовой эмиграцией на историческую родину.



Господинъ и Извозчикъ.
Un Seigneur et un fiacre.
Ein Herr und ein Mietkutschker.

Господин и Извозчикъ

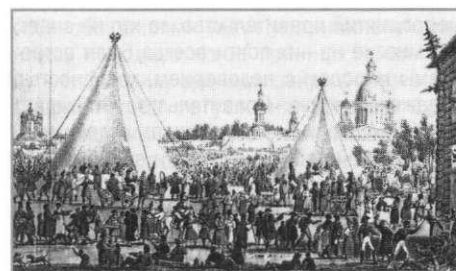
Мой ошень турно телей, што песь зертушокъ хотиль зо двора. Мене зо всемъ дрожишшь! талёк ошень ити; на этакой манерь зо всемъ самерсь! Гей! исвощникъ! пашоль!

Куда прикажете, господинъ баринь?
Нахъ бюргеръ клупъ.
Куда, Мусье?
Не снай бюргеръ клупъ?
А где это, господин мусье?
Ну, хте? хте? там, хте есть бюргеръ клупъ.
Да в которой улице?
Тебе дуракъ.
За что жь, Мусье, браниться изволите?
Са што бранися? мой тебе луше говори: твой три расъ туракъ; зо всемъ туракъ! не понимаю, што тепе приказывай господинъ.
Ведь кабы резонно изволили приказать, такъ какъ не понять; а то, право, не слыхиваль...

Постой, постой; Адмиралтейсь бульварь. А! мой трясить лихораткъ!

Ну вот какъ в руку положили. Къ Адмиралтейству? извольте, господинъ Мусье; два рублика вoзьму.

Шорт тебе тафай два рубль!



(Въ сторону). Дашъ; ведь холодъ-то не пешка.

Ну, рубль. – У! мой зо всемъ тресить. Меньше не поеду.
Тафай, туракъ! рубль съ полтинь.
Тотчас взнуздаю. Садись, Мусье.
Пашоль скорой!
Духомъ довезу. Ну лебедка, не выдай!



Дворникъ и Трубочистъ.
Le Portier et le fumoneux.
Der Hausknecht wird der Schenkeinfeger!

Трубочистъ и Дворникъ

Тапри –
Што тебя рано принесло?
Ты рано!
Да вить спина-то моя – и по неволе встанешъ съ первыми петухами.

А за шемъ спина твоя?
За темъ, что естльи пыль съ улицы не вычищу, такъ съ кафтана выбьют! Надобно наблюдать чистоту.

Шистоту? дер дейвель, Гот беваре. Я мнока денъга беру за нешистоту. Нада нешистота на карманъ мой. Мой какъ шортъ шорень, а карманъ красна какъ золнушка.

То-то; немцу везде кладъ, не такъ какъ нашему брату.

Да кладить в карманъ караша; а казыинъ твоя на карманъ не караша; шистишь, шистишь и многа шистишь, и кадить ауф кришка, а беттер шельхень ни полушка.

А на што тебе?
Куляить.
Вамъ всё куляит, а намъ и праздника нет.
Праздник у насъ на труба.

А у насъ праздник на мостовой. Нелегкое тебя принесло эдакую рань. А уже и собаки спать.

Та - та - тушинька, сопака мнока у вась?

Есть посильно дело.

Пашалиста сапака мальчить - сапака не любить наш тубашисть. Шорна как шорт пукаишь. Пашалиста сапака.

Разве на водку, так и собака замолчить.

Та-та - тушинька Мейнь фрейндь.

Не бойсь, не бойсь, ступай. Я здесь; собаки не съедят.

Ну та, их беданке михь.



Торговка и Еврей.
*Une marchande et un juif.
Eine Händlerin und ein Jude.*

Торговка и Жидь

Ахти! - пропала я! - хоть домой воротиться - Жидь навстречу.

(Жидь, вырывая у ней из рук часы, осматривается). Хапанья? -

Батька! што ты рвешь изь рук; вишь здесь не безсудная земля.

Молцизе! Ну, сто хочесь за цасы?

Ничевой, ничево не хочу; да и не продажня!

Как не продажня! вить ты тоговка?

Торговка, батюшка, да севодни не разсудилось ничево продать. Такь только вышла пройтись по рынку. (в сторону) Провались ты окаянной!

Нузе полно дура! вить никто-зе не видь (тихо) Сто возьмесь? цасы зе, визу, хапаны, хапаны! -

Ахь! ты не Христь Жидовинь! Хапанья! Што ты это несешь? да я сорок пять леть по рынку хожу; хожу во все благородные дома, и все мной довольны, все меня величают: здравствуй, голубушка Борисьевна! садись Борисьевна! выкушай Борисьевна! Што у тебя хорошаго, Борисьевна? - А ты вздумаль меня воровкой выставить! - Неть, со мной просто не разделаешься; не дамь себя въ обиду - середь бела дня караул крикну!

Ну, молцизе, молци. - Возьми свою дрянь. Слискомь разгорячилась, старая ведьма! вить-зе и у нась есть покровители изь богатых Еврей. (въ сторону, уходя) Не удалось!

Уфь! как я напужалась! Згинь ты провальный! - Неть ворочусь, да поставлю све-чу за обидящего.



Шарлатанъ и школьникъ.
*Le vilkeur et l'ecolier.
Der Legermann und der Schulschabe.*

Шарлатан и Школьник

Поиграй, мусье, немножко.
Пашоль, мальшишка!
Сделай милость, мусье, поиграй.
Дафай деньга!
Где мне взять; я сиротинка.
Ну шорт тебе есть.

Вить тебе не тяжело вернуть; только раза два, три.

Я ферну тебе рась, тва, три са фолось.

За что же? Вить я тебе ничего не сдела-ль.

Пошелъ руска турак!

За что жь бранишь русских? они вась любят, дядюшка.

Воть я читаль в толстой книге, что русские никогда кь вамь с шарманками не ездять, а вы кь намь жалуете.

(С презрением). Руска не умеи шарманка дьелать.

А вишь, кажется, не мудрено повертывать-то. Да въ той же книге написано, что въ здесь, мусье, оть шарманокь, или Богь знаеть оть чего, понаживетесь, уедите на свою родину, и ну смеяться надь руски-ми; - да что еще? И въ книжкахь ругаете ихь.

Мольши, мальшика; я тебе топтай съ ногомь.

(Вздыхнувши) Богь съ вами!

Колонисты

Много ли верст осталось до Петербурга?
Много ли? Сама знаешь.

Конешно я знаю; да только так спрашиваю.

А знаешь, так и спрашивать нечего.

Кажется, что я ужь прошла версть десята.

А мне кажется, что я проехал только три версты да и того не будет.

Конечно, тебе должно так казаться; ты едешь в телеге на лошади, а я иду пешком; какая разница!

Глупая баба! Не всё ли равно, что ехать на лошади што итти пешком? Тут нет никакой разницы.

Пошел ну, ты пустомеля; ужь будто всё равно што ехать на лошади, што итти пеш-



Колонисты.
*Des Colons
Kolonisten*

ком? Экую ахинею говоришь; сойдика съ телеги, да пусти меня.

Ну вот я тебе докажу, што всё равно. Слушай!

Ну!.....

Если мы оба пойдемъ пьешком, то вить скорее устанемъ, нежели лошадь, и тогда надобно намь будет отдохнуть; а туть не увидишь какь пройдешь въ роздыхе два часа; а въ два часа далёко уедешь. Слышь?

Ну.

Ну, сударыня моя; а если мы оба сядемъ въ телегу, да товарь третий, такь тогда лошадь устанет, и надобно будеть ей два часа отдохнуть. А въ два часа далёко уедешь. Слышь, понимаешь?

Ну, понимаю; пусти меня, право я устала и не могу итти.

Постой! хорошо - сударыня моя; теперь если я тебя посажу а самь пойду пешком, то будеть ещё хуже; туть мы все устанемъ, и ты и я и лошадь и картофель.

Пошоль к чорту, сумашедший! ужь картофель устанет. Видно сидючи нечево делать, как бредишь. Пошоль, пусти меня сесть, я право устала.

Воть и тебе тотчас докажу, если ты не веришь. Ну воть положимъ, ты сядешь....

Ну сяду -

Да; а как ты сядешь, то оть устатку заснешь, а ето ещё слава тебе Господи, еслибы ты заснула; а то ещё хуже будеть. Отдохнувши появится у тебя языкь, который теперь обуздань усталостию; за речами забудешь ты править лошадь. Вот туть-то уже подлинно все устанемъ. И надобно будеть отдохнуть четыре часа; потому что кратчайшаго отдыху оть бабьих слов неть.

Да полно пустое молоть!

И такь лошадь устанет оть худаго управления, ты устанешь оть речей, картофель устанет оть долговременного лежания, а я вдвое устану; и ногами оть ходьбы и ушами оть твоего вздора. Такь не всё ли равно што итти пешком, што ехать на лошади? Ты здесь устанешь, так в Петербурге отдохнешь; а если здесь отдохнешь то в Петербурге устанешь.

Поди, устань пожалуста здесь, а ужь в Питере я постараюсь устать за себя и за тебя.

Ну, пошла полезай; - экая несговорчивая!

Анализ

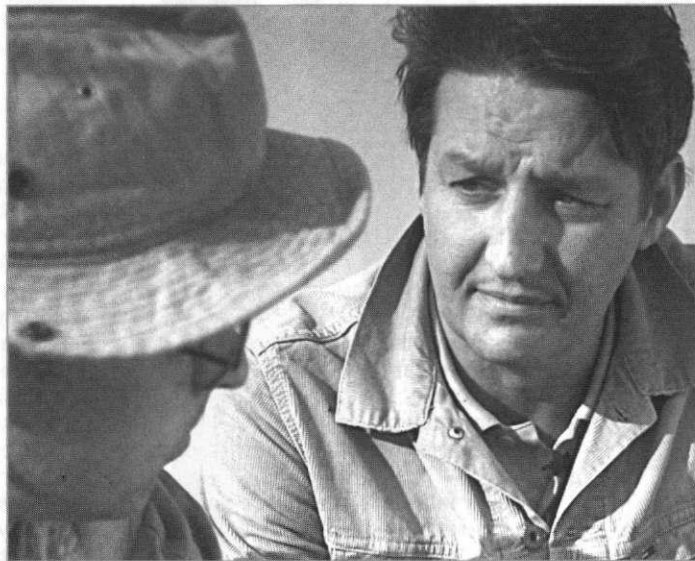
Интервью с Яном ван Хельсингом

От редакции. Некоторые читатели задают вопросы по поводу информационного шума о 2012 году, о календаре мая. Особенно много говорят об этом в эзотерических кругах. В редакции «OWP» никто не увлекается эзотерикой. Наш духовный поиск лежит в других направлениях. Но чтобы у читателей было представление о том, что имеют в виду под феноменом 2012 года в эзотерике, а излишних волнений в ожидании будущего не было, мы решили опубликовать интервью с одним из самых больших авторитетов в эзотерических кругах Германии – Яном ван Хельсингом. Он известен своими бестселлерами о проблемах, лежащих за пределами официальной науки. Сотрудник издательства KOPP (опубликовано на KOPP Online) задал ему вопросы по теме «2012 год и общая политическая ситуация в Германии».

Состоялось интервью ещё в октябре прошлого года. Речь в нём и о мировом финансовом кризисе. За прошедшие месяцы в финансовой сфере произошли многие важные события. Некоторые видные деятели Уолл-стрита пытаются выйти из сферы внимания. Связано это, несомненно, с негативным отношением к ним со стороны общественности. За последние месяцы увеличилось число подавших в отставку высокопоставленных лиц. «American Kabuki» добросовестно, в хронологическом порядке перечислил невероятно большое количество (611) отставок с ведущих постов в мировых банках, инвестиционных компаниях и денежных фондах, начиная с 1 сентября 2011 года. (americankabuki.blogspot.de). Интересно, что 28 марта 2012 года Барак Обама поручил физику и президенту Дартмутского колледжа Джиму Йонгу Киму возглавить Всемирный банк. Сообщается, что Джим Йонг Ким не имеет никаких связей с бывшими президентами Всемирного банка Робертом Зелликом и Полом Вулфовицем. Его назначение является свидетельством драматических перемен в мировой финансовой системе. Хочется надеяться, изменений к лучшему. 29 марта 2012 г. в Нью-Дели было подписано соглашение между Бразилией, Россией, Индией, Китаем и Южной Африкой, также известное как БРИКС (BRICS). Эти пять стран предприняли смелые шаги, чтобы избавиться от американского доллара как основной валюты.

Господин Хельсинг, существовали пророчества индейцев мая о 2012 году, теперь о них говорит весь мир. Как вы полагаете, что нас ожидает в 2012 году?

Конец календаря мая означает только конец большого космического цикла, а не конец света! Произойдёт многое, но мир и дальше продолжит свое существование. Наша солнечная система снова приближается к центру нашей галактики, что происходит один раз в 26.000 лет. От Центрального



солнца галактики на Землю будут непрерывно направляться большие выбросы фотонов света, что будет вызывать увеличение частоты вибраций, в том числе и в самой жизни. Всё будет ускоряться, и внутри человека соответственно этому должно повышаться сознание, потому что он будет вынужден реагировать на новую ситуацию. Политические, финансовые, религиозные системы, которые застряли в старых формах и моделях мышления, будут разрушаться, но прежде всего будут меняться мысли, чувства и действия людей. Наша планета тоже преобразуется. Землетрясения, извержения вулканов и изменение климата являются результатом этого процесса.

Но все имеет две стороны. Все более возрастающая вибрация несет человечеству расширение сознания, которое будет действовать в гармонии с законами природы, позволит сделать новые открытия, сделает возможной новую денежную систему. Знания квантовой физики революционизируют почти все науки, а политики и банкиры и бесчисленное множество деятелей старого мира будут отправлены по домам. Конечно, это случится не за одну ночь, а будет происходить подобно восходу солнца: медленно, но неуклонно.

Чего должен бояться мир?

Бояться должна только старая, материалистическая, бездуховная система, так как она блокирует своим существованием развитие человечества. Вполне вероятно, что мы будем еще переживать войны, потому что господствующая сегодня система сопротив-

ляется, хочет удержаться. После нового экономического кризиса могут начаться внутренние беспорядки, сходные с ситуацией гражданской войны. Они преимущественно будут искусственно вызваны тайными службами Запада, как, например, беспорядки в Египте, Ливии и так далее.

И это относится также к нам в Германии?

Да. То, что мне предсказывал масон высшей степени в интервью, опубликованном в книге «Тайные общества 3», может сбыться: будет неуютно также в отдельных странах. Поводом для беспорядков и хаоса станет новый финансовый кризис. Тогда на улицы выйдут те, которым нечего терять. Все это было запланировано десятилетиями раньше. Нам не нужны были финансовые кризисы: они сделаны специально и являются логическим следствием системы процентной ставки и бирж. И беспорядки тоже искусственно создаются. Так как за ними стоит план...

Объясните это, пожалуйста, подробнее!

Рассмотрим сегодняшнюю ситуацию. Мы в западных странах имеем необозримые проблемы с мигрантами, которые не хотят интегрироваться и даже относятся враждебно к коренному населению, что связано с их религиозной ориентацией.

Фактом является, что в Германии процент преступников среди иммигрантов значительно выше, чем среди местных жителей, как это, например, описали Паульчик и Кубичек в своей книге «Немецкие жертвы, чужие преступники» («Deutsche Opfer, fremde Täter») или также Удо Ульфкотте в своих книгах. И прежде всего речь идёт об особо тяжёлых преступлениях – убийствах, торговле наркотиками, торговле людьми, проституции. Установлено, что в некоторых германских городах группы особенно агрессивных правонарушителей почти полностью состоят из иностранцев. Согласно совместному исследованию, проведённому Федеральным министерством внутренних дел и Институтом криминологических исследований Нижней Саксонии, наивысшая квота преступлений, связанных с насилием, отмечается среди молодых «очень религиозных мусульман». Но ситуация во Франции или в Англии намного хуже!

Но не все же мигранты такие?

Конечно, нет. В этой ситуации страдают прежде всего трудолюбивые, образованные и порядочные иностранцы. Один мой друг-турок из Штутгарта, успешный предприниматель, сам ругает многих турок, живущих в Германии. Он выходец из Стамбула, города, открытого всему миру, где вы почти

не встретите мусульманок в платках. Этот германский турок голосует за партию «Республиканцы», то есть за немецкую национальную партию! Интересно, не правда ли?

Я хотел бы также отметить, что число китайцев или азиатов в Англии очень высоко, но они не только никогда не совершают насилия и не становятся уголовниками, но даже не замечены в антиобщественной агитации. И азиаты – лучшие в университетах и школах. Относительно высокая доля поляков в Англии тоже ведет себя мирно. С мигрантами африканского, ливанского или марокканского происхождения это не так. Мы в Германии тоже не имеем проблем с португальцами, азиатами, греками, югославами или итальянцами, которые живут у нас уже десятилетиями. К ним хорошо относятся, потому что они интегрировались. Таким образом, очевидно, что проблемы других мигрантов связаны с их религиозными убеждениями, с учением ислама...

Это уже давно не является тайной, и первым об этом догадался не Тило Саррацин или Институт криминологических исследований Нижней Саксонии. Но в результате не только ничего не делается, но об этом даже говорить нельзя, иначе можно подвергнуться остракизму. Значит, эта ситуация является желательной.

Так Вы полагаете, что демографическое развитие, которое мы сегодня имеем, создается совершенно сознательно, а не возникло стихийно?

Ну конечно. Проект мульти-культы продвигается совершенно сознательно, несмотря на то, что проблемы, которые возникли из-за этого, давно всем понятны. С другой стороны, возрастает доля необразованных людей, то есть тех, которые не закончили среднюю школу. В том числе, к сожалению, и среди немцев. Я недавно прочитал в одной статье, что в землях средней Германии молодых людей, несмотря на незаконченное среднее образование, определяют в ученичество на предприятия. Но только 50 процентов из них учатся до конца. Остальные однажды просто не являлись на работу на том основании, что они не хотят рано вставать и что они так же хорошо будут жить на помощь по безработице по программе «Hartz 4». Кто они, мошенники или «беспользные едоки», как их назвал мавин в моей книге «Тайные общества 3», если они ничего не вносят для развития страны, общества? Отчасти да, но прежде всего они «жертвы», потому что, если посмотреть на их родителей, сразу видно, откуда это взялось. Если молодые люди на примере родителей и их окружения ничего другого не видели, то как они могут думать иначе? Это как раз те, кому нечего терять. Когда они выходят на улицы, как, например, в середине сентября 2011 года в Цюрихе, то громят всё подряд. Ясно почему: это всё им не принадлежит. У них нет ничего собственного, заработанного своим трудом – дома или машины. У их родителей чаще всего тоже ничего нет, следовательно, они имеют другую точку зрения относительно собственности...

И это также связано с отсутствием образования?

Определенно! Посмотрите, чем занимаются эти слои населения целый день. Они

сидят перед телевизором и смотрят глупейшие передачи. Ведь то, что представляют людям десятки программ, – по большей части просто информационный мусор. Телевидение уже больше не воспитывает людей – оно нас уродует. Оно тянет нас вниз. Оно примитивно и огрубляет людей в том, что касается внешнего вида, одежды, манер, нашей речи и интересов. Независимо от того, идёт ли речь о детских программах, о передаче «Большой брат», о судебных разбирательствах или о пластической хирургии, цель их – убить наше драгоценное время.

Интересно, что касается это в основном нового поколения мужчин. Девочки, девушки этим почти не затронуты, они уверенно проталкиваются во все мужские сферы деятельности и таким образом становятся пионерами нового сознания. Женщины уже однажды спасли Германию. После мировой войны, которую затеяли мужчины, женщины восстановили Германию. И сейчас, когда мужчины снова завели мир в трясину, наши женщины вытянут его оттуда мирно, коллективно и творчески. Молодым мужчинам и юношам в этом отношении есть у них чему поучиться.

Вернемся к телевидению. Большая часть продукции приходит к нам из Голливуда, в том числе и детские программы, делающие детей нервными.

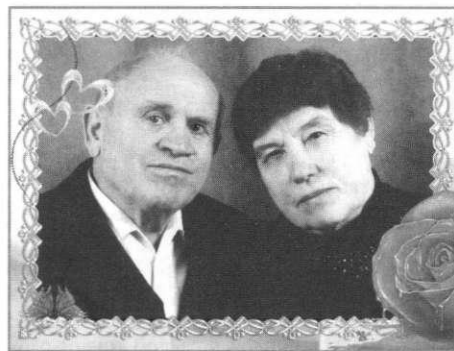
Да, Вы правы. Большинство игровых фильмов производят не немцы. И те, которые ответственны за то, что показывают на германских частных каналах, – тоже не немцы, а такие люди как Руперт Мердок и Хайм Сабан, здесь вы правы. Скажем лучше так: в современном западном материалистическом мире есть люди, которые производят фильмы ужасов, насилия и порнографии. Всё это, между прочим, в основном также потребляется мужской частью молодежи. Но всё же подобные программы делаются и у нас в Германии, и в Австрии. И эти производители, не имеющие высоких идеалов, тоже виноваты в той ситуации, которая сейчас нарастает. Они хотят создать общественный слой без направления, без интеллектуального уровня, без ответственности, без ценностей, без гордости, без уважения и внимания к окружающим – общество, в котором все позволено.

Значит, молодых людей огрубляют сознательно... В результате они не имеют уважения – ни к учителям, ни к родителям, ни к старым людям или даже к полиции.

Правильно!

Но вначале Вы говорили, что такое развитие было заранее запланировано. Как можно такое себе представить?

Существует группа людей, которые хотели бы достичь абсолютного контроля над миром. Назовем их «иллюминаты». Тотального контроля можно добиться, если больше не будет наличных денег, а будет только деньги виртуальные, контролируемые с помощью гигантских компьютерных систем, и еще если каждый человек получит маленький чип, в котором будут все данные о нём: и медицинская карта, и кредитная карта, и паспорт, и водительское удостоверение, и т. д. Благодаря этому чипу в любое время и везде человека можно будет обнаружить,



У Эльвиры и Давида Кастильон золотая свадьба!

Члены раштатского клуба друзей «ОВП» Эльвира и Давид Кастильон в июле этого года празднуют золотую свадьбу. Они прожили долгую совместную жизнь. Как и у большинства российских немцев их возраста, была она очень нелегкой. Но, трудолюбиво и настойчиво преодолевая множество препятствий, живя в любви и согласии, Эльвира и Давид создали свою семью, свой мир, своё счастье. Рожали детей, воспитывали их в любви к своему народу и в уважении ко всем людям, а потом нянчили и в этом же духе воспитывали внуков. Эльвира и Давид постарались сохранить в семье родной, немецкий язык, а когда появилась возможность, переехали в Германию. И здесь вначале было трудно, но со временем они освоились, и души их успокоились. Помогло и то, что дети и внуки адаптировались к жизни на родине предков без особых проблем. Сегодня Эльвира и Давид Кастильон чувствуют себя равными среди равных и этому очень рады. Мы, их друзья по раштатскому клубу друзей «ОВП», от всей души поздравляем Эльвиру и Давида с 50-летним юбилеем их семьи и желаем счастья, здоровья и согласия – как в собственной семье, так и в семьях детей и внуков.

Клуб друзей журнала
«Ost-West-Panorama»,
Раштатт, Карлсруэ, Пфорцхайм

От редакции. Э. и Д. Кастильон – многолетние наши подписчики и друзья, и мы тоже сердечно поздравляем их с золотой свадьбой. Примите от нас, дорогие Эльвира и Давид, самые теплые пожелания. Всех благ вам, а главное – крепкого здоровья! Будьте с нами еще долгие годы!





«Нечестная игра с Германией»

Автор И. А. Кофлер, 120 страниц.

Эта книга описывает настоящие причины Второй мировой войны и тем самым опровергает версию о единоличной вине Германии в её развязывании.

6,00 €



«Die falsche Rolle mit Deutschland»

von J. A. Kofler, 120 Seiten

Dieses Buch beschreibt die wahren Hintergründe des 2. Weltkrieges und widerlegt damit die Alleinschuld Deutschlands am Ausbruch des Krieges.

6,00 €



Heimat ist ein Paradies I und II

Roman von Viktor Streck, 568 Seiten

je 19,90 €

и одновременно он сам станет как бы прозрачным, так как любой платёж будет зарегистрирован. Тот, кто имеет доступ к чипу, может нажатием кнопки удалить денежные средства неудобного гражданина, заблокировать его медицинское страхование или сделать что-нибудь подобное.

Только вряд ли люди захотят имплантировать себе в тело чип добровольно. Люди, которые хотели бы полностью завладеть миром, придумали план, как они могут подтолкнуть современных людей к решению добровольно позволить вживить себе этот чип. И это, между прочим, те же люди, которые наградили нас евро: никто из немцев его не хотел, и все же мы его имеем... Принцип, по которому они действуют, мы найдем на печати Шотландского рыцарства масонов в трех словах: «ordo ab chaos» – порядок из хаоса. Если хочешь установить новый мировой порядок, то нужно сначала разрушить старый.

Я правильно понимаю: закулисная власть хочет установить мировое правительство? А если люди его не хотят, нужно путем всяческих уловок подвести их к тому, чтобы они его захотели?

Абсолютно верно. Сознательно создается хаос, беспорядки, постоянно оглашаются предупреждения о терроре, с тем чтобы люди потребовали усиление контроля и при этом сознательно поступились бы своей личной свободой. Лучше всего для образа врага подходит ислам. Это значит, что сознательно нагнетается страх перед исламом, точнее, перед исламским терроризмом, которого в настоящий момент в этой форме не существует, и все для того, чтобы усилить наблюдение и ограничить гражданские права...

И что произойдёт потом?

Из-за увеличивающегося хаоса в экономике отдельных стран и якобы исходящего от исламистов терроризма, о котором нас ежедневно будут предупреждать СМИ, коренное население будет чувствовать себя всё более неуютно в собственной стране, а затем начнутся расовые беспорядки. В борьбе против нарушителей порядка станут требовать усиления законов и контроля – вплоть до имплантации микрочипа, с тем, чтобы наконец эти нарушители порядка были под «настоящим» наблюдением и можно было бы держать их в узде. Именно к этому нас хотят подвести эти тайные силы. Волнения и агрессия создаются совершенно сознательно. Я называю это «принципом Люцифера», потому что это обман, а в результате его воздействия мы продаем наши души и нашу свободу.

Понимаете? Иллюминаты не будут принуждать нас принять микрочип: «Вы же сами хотели контроль и наблюдение. Вы нас просили имплантировать вам чип. И мы вам его предоставили». Что при этом именно они сознательно привели общество к хаотическому состоянию, разговора, конечно, не будет.

Это значит, что за нами будет установлен тотальный контроль и наблюдение?

Да, потому что наступит момент, когда «рядовые граждане» потребуют от политиков, чтобы те решительней принимали меры в этой ситуации. Что политики и будут делать. Таким образом мы получим в конце

наблюдательную структуру, которая будет контролироваться не правительствами отдельных государств, а ЕС, ООН и США или просто частными провайдерами неизвестного происхождения. Это те, которые затем станут управлять нашими данными и контролировать нас. И они уже это делают. То есть негерманские граждане будут иметь доступ к самой конфиденциальной информации о нас. Они будут знать, что думает германский гражданин, что он потребляет, с кем общается и так далее. А что касается микрочипов, то они, разумеется, будут вживлены не только преступникам (это будет только началом), а всем людям, потому что нам будут говорить только об их преимуществах.

Николас Рокфеллер во время разговора с покойным режиссером Аароном Руссо упомянул о том, что будет два типа чипов: один для «глупой массы», другой для «элиты», который будет действовать подобно дипломатическому паспорту.

Точно! И беспорядки в Англии были только началом. Это может произойти когда-нибудь и у нас в Германии. Предупреждения о терроре будут усиливаться. Именно Николас Рокфеллер сказал, что «война против террора» является огромным надувательством. Она была организована искусственно, чтобы создать страх и панику. Благодаря страху отдельные люди и целые коллективы людей легче всего управляемы.

Что ожидает нас при этом в экономическом плане?

Почему у нас кризис евро? Только немногие понимают, что мы находимся в валютной войне с США. Греческое правительство перед принятием в еврозону было «проконсультировано» американским инвестиционным банком Goldman Sachs, в результате чего Греции удалось выполнить критерии включения в Европейский союз. Уже тогда было ясно, что удержать Грецию в европейской валютной системе будет чрезвычайно трудно, так как в экономике Греции есть структурные недостатки. Тогда это было скрыто и приукрашено. В какой степени указанный банк содействовал этому, можно только догадываться. В процессе консультаций Goldman Sachs получил много сведений, так что спустя годы имел возможность посредством процентных ставок против Греции (страхование на случай аннулирования кредита) инициировать начало еврокризиса и одновременно получить гигантскую прибыль. Еврокризис ослабляет также и те страны, которые несколько лет назад перешли на увеличение инвестиций в еврооблигации – прежде всего Китай. Если евро не выдержит, то останется только один победитель – крупные банки США. И если евро действительно упадет, тогда, скорее всего, будет единая глобальная валюта, что было целью иллюминатов с самого начала!

Перейдем к другой теме. Вы читали книгу Майкла Морриса?

Вы имеете в виду «Чего вы не должны знать?» (Was Sie nicht wissen sollen)? В ней все описано: кто правит миром посредством системы процентной ставки, кто эти семьи и какие цели они преследуют...

Я эту книгу еще не читал. И какие это семьи?

Позвольте мне ответить на это так: Арндт Оеткер (Arndt Oetker), бывший член Атлантического моста (Atlantic Bridge), однажды сказал: «Соединенными Штатами правят 200 семей, и мы хотим иметь с ними хорошие контакты». Из Европы к ним добавляется еще около 100 семей. Это иллиминаты. Это те, у которых есть деньги, и благодаря этому они держат в руках бизнес, промышленность и средства массовой информации. Они решают, куда направляется поезд, в котором мы сидим. И они хотят создать мировое правительство. Они это решили на своих совещаниях (например, «Комитет 300») и продолжают к этому стремиться. Нужно знать, что большинство важных политиков из всех германских партий являются членами Атлантического моста. («Атлантический мост» представляет собой объединение «для содействия германско-американскому взаимопониманию», которое было основано в 1952 году банкиром из Гамбурга Эриком М. Варбургом. Согласно уставу, в Совет могут быть приняты «ведущие представители экономической, политической, культурной и научной жизни Германии, а также средств массовой информации». – Ред.) Это люди, которые проводят у нас политику США. Они делают не политику во благо немецкого народа, а чтобы угодить США. Фактически в мире существует два лагеря: те, кто считает планы этих 300 семей хорошими и, с другой стороны, их противники... И это, среди прочего, Майкл Моррис описывает в своей книге.

Скажите: куда идет этот мир? Что мы делаем неправильно?

Когда я смотрю на человечество, то становится ясно, что многое катится всё дальше вниз. Создаётся впечатление, что народные массы дегенерируют. Германия выглядит поглупевшей. Ужасающе большое число молодежи западного мира опускается как внутренне, так и внешне. Это закат западной культуры. В противоположность этому, мы видим молодежь в Азии, которая нас обгоняет – благодаря успехам в школе, амбициозности, дисциплине, уважению и вниманию к старшему поколению, то есть благодаря следованию своим основным ценностям. Там практикуется то, что считается исконными немецкими добродетелями. Промыванием мозгов живыми книгами по истории и при помощи намеренно оглуляющей индустрии развлечений беспринципные политики Запада оказали свое пагубное воздействие.

Но все же есть надежда. Несмотря на дряхлую десятилетиями пропаганду Голливуда, согласно которой все немецкое плохо, а мы, по их мнению, до бесконечности должны нести на себе вину, народы мира это мнение не разделяют. Немцы далеко не относятся к нелюбимым народам, а напротив, многие люди других наций очень уважают немцев и даже считают их лучше всех. Опрос мнений от 7 марта 2011 г., который ежегодно проводит программа «Би-би-си», показал, что немцы занимают первое место по шкале симпатий в мире, Израиль же занимает четвертое место внизу списка, перед Ираном, Мексикой и Пакистаном. Ещё пример: Обама в своей предвыборной кампа-

нии не нашел ничего лучшего, чем прославлять немецкое качество как образец для подражания. Как меняются времена!

Кроме того, нельзя не заметить, что на замену тем засоням, которые у нас пока находятся наверху, на эту планету приходит новое поколение «взрослочки», которое растет, развивается и взрослеет. Мы как родители должны провести эти светлые души сквозь школьную и общественную системы так, чтобы им причинили как можно меньше вреда до тех пор, пока они смогут приступить к выполнению своих задач. Если бы я сам не знал таких детей, то в сегодняшней ситуации на Земле видел бы мрачное будущее. Но из истории мы знаем, что требуется лишь горстка честных людей, чтобы изменить государственную и финансовую систему. Например, Джон Ф. Кеннеди имел возможность один изменить весь мир, если бы был реализован принятый им Закон о введении собственного доллара США – то есть независимого от Федерального резервного банка. Тогда этому помешало его убийство. Но когда-нибудь появится новый Кеннеди, в этом я уверен!

Есть ли что-то положительное, что бы Вы могли нам посоветовать в это бурное время?

Как уже было сказано вначале, в настоящее время мы переживаем увеличение вибрации, которая влияет на всё, что существует в нашей солнечной системе. Поэтому мы наблюдаем изменения как в политической, так и в финансовой сферах. Но прежде всего изменения происходят в нас, людях. В связи с этим некоторые теряют почву под ногами: часть молодых людей тратят время на употребление наркотиков или алкоголя, проводят часами за компьютерными играми или еще чем-нибудь пустым. Они неудачники, проигравшие. Многие из них кончат в канаве, в психушке или в гробу. От них всё еще скрывают, что нового происходит в мире, почему изменяются мировые события и почему происходят изменения в них самих. Они сами, очевидно, тоже никогда этим не интересовались. позволили собой управлять и остались невежественными. Всё, о чем человек думает и что он делает, дает результат: что посеешь, то и пожнешь.

Но, с другой стороны, есть духовно пробудившиеся люди, которые работают над собой и своим духовным развитием. Эти имеют шанс расти быстрее, чем когда-либо. Сравним это символически с аэроавтомом. Чем больше груза он выбросит, тем легче господствующие ветры смогут его поднять вверх. Можно сказать просто, что нашей солнечной системе дано ускорение: события ускоряются, развитие освобождает себя от баласта. Следовательно, процесс расширения сознания в настоящее время может проходить гораздо быстрее, чем раньше. Я это замечаю в себе, это замечает моя семья, и все люди вокруг нас это видят и это используют. Главное не в том, чтобы это только видеть, нужно эту возможность ещё и использовать.

О том, что мы сейчас наблюдаем, Иисус когда-то говорил: «...зёрна отделяются от плевел». Ножницы между людьми расходятся всё дальше: бедный становится беднее, богатый – богаче, глупый – глупее, преступ-

ник ещё преступнее и так далее. С другой стороны, сейчас и умный будет становиться умнее, а духовно пробудившийся ещё больше углубится в этом направлении... Всё больше людей пробуждаются и изменяют свои жизненные ситуации на всех уровнях...

По закону резонанса человек притягивает в свою жизнь то, чем занимается, о чём думает и что сознательно чувствует. В настоящее время все процессы ускоряются: если человек боится болезни, то он притягивает ее к себе еще быстрее, чем раньше. Если у кого-то есть большое желание, то оно может быстрее исполниться. Духовно развивающиеся люди испытывают больший, чем раньше, духовный рост: подобное притягивает подобное... Это придает надежду и уверенность... Но и агрессивные люди притягивают к себе всё больше агрессии – по этому же закону резонанса.

И это является причиной войн и революций, которые сейчас происходят?

Да, и потому важно заняться духовными сторонами жизни. Из древних пророчеств мы узнаём, что всё происходящее сейчас является частью большого плана... и что после периода беспорядков на Земле на долгое время воцарится мир. Если иметь это в виду, то смотришь на этот сегодняшний социальный, нравственный и культурный упадок другими глазами. Календарь майя говорит: с этим упадком приходит конец материализму.

В усилении вибрации я вижу ещё одно преимущество: «новый мировой порядок» вместе с их микрочипами, их тотальным контролем и так далее работает только на основе спутников, компьютерных систем, Интернета и смартфонов, которые мы сегодня имеем. Случись только однажды разразиться над Землей магнитной буре или вызванному солнечным штормом отключению электричества, тогда конец их наблюдению. И как раз это и случится в результате усиления вибрации...

Тем, кому всё сказанное здесь покажется слишком «заоблачным», слишком «отдаленным» и «эзотерическим», можно пожелать стать внимательнее и уважительнее к самим себе и к другим. То есть стать более открытыми и любознательными, приветствовать перемены и вести себя ответственно, чтобы в свете полученных знаний и их реализации всё чаще исправлять свои ошибки. Всё знать и сохранять спокойствие, жить в гармонии с самим собой и своим окружением...

Спасибо за Вашу готовность к разговору, господин ван Хельсинг, и дальнейших успехов в Ваших исследованиях.

Пожалуйста. Мы живем не только в удивительное время. Оно единственное в своем роде! Потому что это время пробуждения из духовной бессознательности ко времени поворота или смене эпох. И при этом мы несём большую ответственность. Так давайте же проживём это время сознательно. Чтобы мы могли в будущем рассказывать нашим внукам о том, что мы не только в это время присутствовали, но и активно на него влияли. Порадуемся этой возможности.

(Публикуется с небольшим сокращением)
Перевод Светланы Панкратц

Gedanken

Auf Blick der Vertriebenen

Jeden 1. Maisonntag, an einem der Tage wo die ganze Welt (jedes Land auf seine eigene Art) an das Ende des 2. Weltkrieges erinnert wird, findet ein Gedenkfeiertag im Rahmen des örtlichen Bundes der Vertriebenen statt. Die Leute versammeln sich bei dem Gedenkkreuz, das vor 15 Jahren aufgrund des Geldes der Landsmannschaften auf dem Friedhof Rosenheim errichtet wurde. Dieser Tradition bleiben die Nachfolger des Vertriebenen auch in diesem Jahr treu. Unter anderen Rednern, sprach auch der Vorsitzende an der Sitzung des Bundes der Vertriebenen Bayern, Herr Maywald ein Wort. Auf meine Bitte hat er den Text seiner Rede unserer Zeitschrift zur Verfügung gestellt.

Robert Stark
Rosenheim

Grußwort anlässlich einer Gedenkstunde in Rosenheim am 6. Mai 2012

Es gilt das gesprochene Wort

Sehr geehrter Herr Bürgermeister.
sehr geehrter Herr BdV - Vorsitzender, ...
sehr geehrte Honoratioren, liebe Landsleute,

vielen Dank für Ihre Einladung zu dieser Gedenkstunde hier vor dem Gedenkkreuz am Friedhof in Rosenheim.

Hiermit überbringe ich Ihnen die besten Grüße des BdV - Bezirksverbands Obb.

Vor einem Jahr trafen wir uns auch hier zu einer Gedenkfeier vor dem Gedenkkreuz für die Opfer von Flucht, Vertreibung, für die Opfer durch Kriegseinwirkung, in Gefangenen- und Konzentrationslagern in Bombennächten und für die Zwangsarbeiter.

Erlauben Sie mir deshalb bitte die Frage: Was hat sich in dem vergangenen Jahr Konstruktives für uns Opfer der ethnischen Säuberungen und für die weiteren Kriegsoffer ereignet? Ist es richtig, wenn ich leider feststellen muss, dass es keinen Schritt vorwärts ging!

Unser verehrter Herr Ministerpräsident, Horst Seehofer, war in Prag, ebenso unsere Kanzlerin. Wurde unsere Problematik erwähnt?

Unser neugewählte Bundespräsident war in Warschau. Er lobte Polen! Wer von Ihnen, sehr verehrte Zuhörer, hat eine andere Feststellung machen können?

Bei der Jahreshauptversammlung 2012 des Bezirks der Schlesiervereine in Oberbayern, sagte der eingeladene Bundesabgeordnete, dass für unsere Bundesregierung für ihre aus der Heimat vertriebenen Bürger, Steuerzahler und Wähler, die Frage der Menschenrechte nicht mehr existent sei.

Man höre: Wenn es um das zurückgelassene von den Vertreiberstaaten konfiszierte Ei-



gentum geht, müsste der Betroffene selbst eine Privatklage anstrengen!

Ist ein Rechtsstaat seinen Bürgern, Steuerzahlern und Wählern gegenüber nicht verpflichtet, diesen zu ihrem Recht zu verhelfen? Gilt das nicht für uns deutsche Opfer der ethnischen Säuberungen?

Am vergangenen Wochenende hatte die UdV ihre Jahrestagung mit Neuwahlen. Herr Bernd Posselt MdEP wurde wieder als Vorsitzender gewählt, das nur nebenbei. Seine Aussagen zu unserer Situation sind nicht gerade rosig. Er suche den «Knopf», den er drücken möchte, um unsere Situation zu entschärfen. Ein Knopf wäre, dass die für uns Verantwortlichen beharrlich bei den oberen Regierungsstellen der Bundesregierung vorstellig würden. Das geschieht aber wohl nicht aus Gründen des Opportunismus und der politischen Korrektheit. Gibt es noch andere Gründe?

Ich erinnere an die Causa Steinbach, als sie vor zwei Jahren in einem CDU / CSU Gremium sagte, dass Polen bereits im März 1939 eine Teilmobilmachung anordnete. Helle Empörung bei den angepassten Stellen brach los! Warum? Weil es politisch nicht korrekt ist, derartiges zu äußern, obwohl es geschichtlich vollkommen korrekt ist, also eine geschichtliche Tatsache ist, die wegen der Staatsräson tabuisiert werden muss!

Am 19. 12. 2011 sagte unser verehrter Finanzminister vor rund 300 Bankfachleuten, die Sitzung leitete Herr Ackermann, dass die Bundesrepublik seit 1945 noch nie souverän war. Diese Aussage ist absolut keine Sensation. Sie ist lediglich eine Bestätigung, was die Basis schon lange weiß. Eine Sensation ist es aber, dass ein Regierungsmitglied aus der Schule plaudert. Also muss es doch eine «Überregierung», geben! Ich will in dieser Richtung nicht spekulieren.

Sicherlich gibt es geringe Fortschritte an der Basis. Anlässlich eines Besuches des UdV - Vorstandes 2011 in Prag, ich war auch mit eingeladen, hatten sich tschechische Parteigremien bereit erklärt, mit uns zu reden. Das ist ein Fortschritt.

Auch in den Heimatgebieten der Vertriebenen aus Ostdeutschland gibt es zarte Annä-

herungen an der Basis. Eine Delegation des Sozialministeriums war auf meine Bitten hin vor drei Wochen bei unseren heimatvertriebenen Landsleuten in Oppeln und Breslau. Leider konnte ich aus gesundheitlichen Gründen nicht mitfahren.

Wir, Opfer der ethnischen Säuberungen, sollen Brückenbauer sein! Freilich sind wir das. Aber wir sind doch eingebunden in einen demokratischen von uns legitimierte Rechtsstaat. Warum unterstützt dieser nicht unser Bemühen, um endlich eine Verständigung auf den Regierungsebenen zu schaffen?

Verehrte Anwesende, die Lage für uns Opfer ist verfahren, aber nicht ganz aussichtslos.

Interessant ist, dass von den 10 ehemaligen Warschauerpaktstaaten, aufgenommen in die sog. Rechts- und Wertegemeinschaft EU, sechs Staaten aus eigenem moralischen Antrieb heraus, die dort geltenden Vertreibungsgesetze eliminiert haben.

Die Staaten, die den größten Nutzen aus der Vertreibung der Deutschen gezogen haben, können nicht über ihren Schatten springen. Offenbar fühlen sie sich moralisch nicht verpflichtet, obwohl sehr christlich eingestellt, die Menschenrechte für uns Opfer wieder herzustellen.

Vielleicht ist es eben der Nutzen, den sie aus der Vertreibung der Deutschen gezogen haben. Polen hat ca. 1/3 deutschen Bodens, z. B. Schlesien, Ost- und Westpreußen. Danzig, Pommern, Ostbrandenburg, Stettin, das westlich der Oder gelegen ist, von der Bundesregierung zugesprochen bekommen, incl. Infrastruktur, privaten, kommunalen und staatlichen Eigentums. Ein Milliardengewinn schon allein an Grund und Boden!

Die Tschechei hat das gesamte Eigentum der Vertriebenen kassiert, ebenso die Slowakei.

Warum sollten diese Staaten aber die Vertreibungsgesetze aufheben, wenn unsere eigenen Regierungen verkünden, dass die Frage der Vertreibung ihrer Bürger, Steuerzahler und Wähler für sie nicht mehr existent ist? Wenn Ihnen jemand etwas weg nimmt, und Sie sagen, behalte das. Warum sollte derjenige Ihnen das gestohlene wiedergeben?

Wenn unsere Kanzlerin in der Welt herumreist und überall die Menschenrechte für jedermann einfordert, so ist das eine gute aber doch auch eine sehr fragwürdige Geste, wenn im eigenen Land derartiges einem Teil ihrer Bürgern, Steuerzahlern und Wählern vehement verweigert wird.

Sehr geehrte Damen und Herren. Alles geht seinem Zenit entgegen. Das ist auch unsere Hoffnung. Allerdings bleibt die Frage, ob die Erlebnisgeneration die Überschreitung des Zenits noch erleben wird. Ich danke Ihnen für Ihre Aufmerksamkeit.

R. Maywald

Ihr sollt das Salz der Erde sein!

So wurden vor knapp 2000 Jahren wohl die ersten Botschafter Christi in alle Welt geschickt, um seine Verheißung zu verkünden. Sie wußten noch nichts von Pfingsten, aber sie bauten eine neue Kirche. Heute lese ich die Botschaft der Evangelischen Kirche Deutschlands in der Presse vom Kampf gegen Rechts und der Bitte, daß Gott uns immer neu unsre ewige kollektive Schuld an der nationalsozialistischen Unrechtsherrschaft erkennen läßt. Ach ja? Hatte ich doch dagegen die christliche Lehre immer als eine von Liebe, Vergebung, Trost und Aufrichtung der Gebeugten verstanden. Wie man sich doch täuschen kann! Allerdings haben es die Botschafter von damals mit ihrer Verkündigung auch geschafft, einen ganzen Erdteil unter dem Kreuz zu versammeln. Und die von heute? In der Kirche, für die ich mich bis vor Jahresfrist verantwortlich fühlte, findet sich keine Pfingstgemeinde mehr ein. Der heilige Geist wird am Altar hocken oder auch auf der Kanzel und in die leeren Bankreihen schauen. Von der Orgel tönt kein «Schmückt das Fest mit Maien».

Ruhe ist in der Kirche: Grabesstille!

Um die Kirchen herum leben zwar noch Tausende Menschen, aber sie wollen die heutigen Botschafter Christi wohl nicht hören. Liegt das an der heutigen Botschaft vom «sich schuldig an die Brust zu schlagen» einerseits und Schickimicki, Multikulti und Genderismus andererseits, wie ich es von Kirchentagen und bunten Ketten zur Ausgrenzung Andersdenkender her kenne? Beides hat doch offensichtlich absolut nichts mit der Lebenswirklichkeit der hier noch lebenden Menschen zu tun. Nichts da von Salz der Erde! Da viel eher der Süßstoff für den klebrigen Einheitsbrei. Ist das die Staatskirche, wie sie seit 200 Jahren agiert, also seit sie ordentlich Geld vom jeweiligen Staat bekommt.

Unsre Kirche als politisch korrekter Diener des Zeitgeistes?

Hat sie deshalb ein schlechtes Gewissen, weil sie bei den Nationalsozialisten und später den Kommunisten immer so artig, gar hilfreich mitgemacht hat? Und nimmt sie deshalb das ganze Volk auf ewig in Mithaftung, um sich in ihm zu verstecken? Schuldig kann nur der einzelne Mensch werden. Und wie Victor Klemperer und hunderte andere Zeitzeugen schreiben, »empfand fraglos das (deutsche) Volk die Judenverfolgung als Sünde! Die Alten von heute, die in den Kirchenbänken sitzen, waren damals kleine Kinder, von denen geschrieben steht: »Lasset sie zu mir kommen«. Unsre heutigen Botschafter sagen: »Macht sie schuldig, macht sie klein!« Ihre wahren Katastrophen und traumatischen Erlebnisse interessieren doch unsre Hirten und die ganze Evangelische Kirche nicht. Millionen Vertriebene, die als Kinder das Morden erlebt haben, das Vergewaltigen der Mütter, Geschwister oder das eigene, die Heimat-

losigkeit, Elend und Verlust. Oder die Apokalypse in den Kellern und Bunkern, wenn über ihnen ganze Städte mit ihren Bewohnern verbrannten. Oder später dann die Opfer des kommunistischen Regimes. Von denen und über all dieses wird nicht gesprochen. Da wird nichts aufgearbeitet.

Jeder muß sein Trauma, sein Elend mit ins Grab nehmen.

Und wenn es schon angesprochen wird, dann nur mit «selber schuld!» Von wegen: Einer trage des anderen Last. Im Kino vielleicht, aber nicht in der EKD. Da wird noch weidlich Schuld draufgepackt. Selbst wenn gar keine da ist, die da sein kann. Und dazu muß man nicht erst auf Bischof Galen verweisen. Wenn die Menschen nicht einmal in der Kirche mit ihrem seelischem Ballast, ihrem Elend ernst und angenommen werden – ja, wo denn dann. Und so ist's nun seit über 60 Jahren gang und gäbe. Aber wer braucht schon eine Kirche, in der am Sonntag dasselbe gesagt wird, natürlich etwas salbungsvoller, was tagein tagaus aus jedem Fernsehkanal flimmert, auf jeder Zeitungsseite prangt? Ist da mit der Zeit das gemeinsame Sonntags-Frühstück nicht hilfreicher, erbaulicher?

Entfremdung kommt nicht von heute auf morgen.

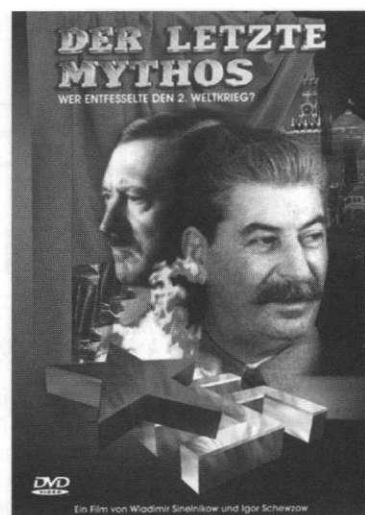
Und da brauch ich nicht einmal groß darauf verweisen, daß wir widerspruchslos große kulturelle Meisterwerke wie Bachs »Johannespassion« oder gar die Bibel politisch korrekt umschreiben lassen. Und wenn jedes Jahr tausende Christen auf der Welt, besonders in der islamischen, wegen ihres Glaubens ermordet werden, dann stört auch das unsre fröhlichen Kreise mit den islamischen Brüdern nicht. Die gehen zwar zu Tausenden auf die Straße gegen ein paar Karikaturen hierzulande, aber keinesfalls wegen des Mordens daheim. Und sie werden im bunten Kulti-Reigen dazu auch nicht aufgefordert. Das würde unsren christlichen Oberhirten wohl zu aufdringlich erscheinen.

Aber nur beten ist manchmal zu wenig, wie mir scheint!

Vielleicht wäre mehr praktizierte Liebe und Nachsicht dem eigenen Volke gegenüber die Tür, durch die genau dieses Volk in die Kirche käme. Es ihm lohnenswert erschiene, dort Gemeinschaft zu finden, die es sonst im Lande lange nicht mehr gibt, und Werte, die diese Gesellschaft schon längst über Bord geworfen hat, solche wie Nächstenliebe, Familie, Volk und Vaterland. Nämlich nur und ausschließlich diese haben unsre Kirchen über Jahrtausende getragen. Und dies wäre dann der ewig neue Geist, mit dem ich allen ein Frohes Pfingsten zurufen möchte!

Hans Püschel

<http://www.hans-pueschel.de/politik/ihr-sollt-das-salz-der-erde-sein.html>



Der letzte Mythos

Wer entfesselte den 2. Weltkrieg?
Sensationeller russischer Film mit
Viktor Suworow

18-teiliger Dokumentarfilm auf 3 DVDs
Gesamtspieldauer ca. 490 min. Sprachen:
Deutsch und Russisch. Ab 16 Jahren

39,90 €

Alemannia Media Verlag

Am Bruch 73d
34431 Marsberg

T.: (02992) 655 -655
F.: (02992) 655 -601
E.: info@hapen.de



Геополитика

«Иран. Если завтра война» Документальный фильм на НТВ

➤ Продолжение. Начало в овр №6 (180).

Лана Рованди-Фадаи, старший научный сотрудник Института востоковедения РАН: «Перед тем как американцы вошли в Ирак, я в это время была в Америке, по телевизору показали один ролик – как иракские солдаты убивают щенков. Я помню, в каком ужасе были люди! Одна женщина воскликнула: «О, они же все звери, их надо убивать!» Понимаете, от того, как все преподнести людям, будет зависеть реакция». В Ираке американцы несколько увлеклись и сами же усложнили себе жизнь. До самого недавнего времени Ирак и Иран откровенно враждовали. Почти 10-летняя война между этими странами закончилась только в 1988 году. В основе, помимо прочего, лежали чисто религиозные противоречия. Дело в том, что основная часть населения в Иране – мусульмане-шииты, в то время как Ирак всегда был вотчиной мусульман-суннитов. Сегодня всё изменилось. На американских штыках в Ираке к власти пришли шииты. Что начнёт происходить во взаимоотношениях шиитского Ирана и теперь также шиитского Ирака после того, как закончится вывод из страны американских войск?

Р. Сафаров: «Очевидно, что 60% населения Ирака, шииты, тяготеют к Ирану, и с уходом американцев из Ирака их место естественным образом займёт Иран. Американцы дико боятся этого. Так что теперь остаётся только один верный шаг в решении этой проблемы – подчинить себе Иран».

Если кто-то еще сомневается, что всё это части единой, тщательно спланированной операции по подведению нефтеносного Ближнего Востока и его ближайших соседей под единую руку, может послушать отставного генерала Уэлси Кларка, того самого, что возглавлял кампанию против Ирака. В одном из своих интервью ещё в 2007 году он объяснил всё в смысле перспектив и масштабов будущей арабской весны: «Где-то через 10 дней после терактов 11 сентября я пришёл в Пентагон, увидел там секретаря Рамсфелда и заместителя секретаря Вулфовица. Я спустился по лестнице просто поздороваться с людьми, которые когда-то на меня работали. И один из генералов отозвал меня и говорит: «О, ты должен зайти ко мне поболтать». Я отвечаю: «О нет, ты, наверно, очень занят». А он мне в ответ: «Нет, сейчас нет, но мы приняли решение напасть на Ирак». А это были только 20-ые числа сентября 2001 года. Я говорю: «Вы собрались воевать в Ираке? Почему?» Он отвечает: «Я не знаю». Я спросил: «Наверное, нашли какую-то информацию про Саддама?» Он: «Нет, ничего нового, просто принято решение начать войну против Ирака. Мы не знаем, что делать с терроризмом, но у нас отличная армия, а значит, мы можем свергать

правительства». Я снова встретился с ним несколько недель спустя. И к этому времени мы уже бомбили Афганистан. Я спросил: «Мы все ещё собираемся воевать с Ираком?» Он ответил: «Всё гораздо хуже». Он взял со стола лист бумаги и сказал: «Вот это служебная записка. Я её только что получил сверху из офиса секретаря обороны. Здесь список стран, которые мы будем уничтожать на протяжении 5-и ближайших лет. Начиная с Ирака, затем Сирия, Ливан, Ливия, Сомали, Судан и заканчивая Ираном». Характерно, что Иран находится именно в конце этого списка. Каждому понятно, что справиться с ним будет сложно. Мощно развивающаяся экономика, ежегодный рост ВВП на 7%, самое молодое в мире население, единая идеология, которая сплачивает страну в сильнейший кулак. Да и территория не из разряда, про которую говорят – «на одну бомбу».

Израиль – это государство одной бомбы. Достаточно одной бомбы, чтобы это государство изъять. Именно поэтому Израиль активнее всех ратует за радикальное решение с иранской ядерной программой. Вроде того, что уже в своё время ими было проделано в Ираке.

Владимир Сажин: «В 1981 году 18 самолётов-бомбардировщиков ВВС Израиля решили Иракскую ядерную проблему Саддама Хусейна. То есть тогда был уничтожен израильскими ВВС ядерный центр «Узурак» в Ираке. Единственный, который в перспективе должен бы стать основой ядерного направления Саддама Хусейна. Этот вопрос был в Ираке закрыт. Что потом там американцы искали, я не знаю».

При этом у Израиля, как говорится, у самого рыло в пуху. Многие инспекторы уверены, что Израиль втайне от мирового сообщества уже создал свою атомную бомбу, но почему-то никто и не думает вводить против него экономические санкции.

Р. Сафаров: «В мире уже 20 стран, которые находятся на таком пороговом состоянии к обладанию ядерным оружием. Не ядерными технологиями, а ядерным оружием! США молчит. Израиль не является членом МГТ, он не пускает на свою территорию инспекторов, мы не знаем о состоянии развития ядерной программы Израиля. Это не волнует штаты. Некоторые политологи объясняют подобную ситуацию тем, что и Израиль, и другие страны из числа тех, кто вот-вот сделают свою ядерную бомбу, не подписывали международный договор о нераспространении ядерного оружия, а потому с формальной и юридической точки зрения с них нечего взять. Иран договор подписал. Правда, все как-то позабыли о том факте, что Северная Корея, которая, наплевав на всех и став 8-м членом ядерного клуба, договор-то как раз и подписывала.

Сажин: «...Они же были подписантами договора. А в договоре написано, что МГТ должно оказывать содействие странам научно-исследовательской ядерной работой. Северная Корея это на полную мощь использовала. Потом, когда они дошли до момента, когда они бомбу сами могут сделать, они вышли из договора».

Бомба была сделана. Мир некоторое время страшно возмущался, но почему-то никто с войной на Северную Корею не пошел. Почему? Возможно, потому, что там нет нефти? И она не граничит через нефтеносный же Каспий с главным политическим противником США – Россией? То, что происходит вокруг Ирана, на самом деле никакого отношения к ядерной программе Ирана не имеет. США нужно установить контроль над Ираном, поскольку, решив эту задачу, США ослабят своих главных конкурентов, которые пока ещё остались, – Россию и Китай.

Если далеко идущие планы США и их союзников действительно таковы, а сомневаться в этом трудно, то теперь от действия самого Ирана уже мало что зависит. Даже если руководство страны сейчас пойдёт на попятную и заявит о своей готовности свернуть работу по обогащению урана и вообще все ядерные исследования, США со своего пути уже не свернут.

Р. Сафаров: «Господа из Вашингтона скажут: у вас, ребята, с правами человека не все в порядке. Что вы курдов там притесняете? Телевиденье имеет цензуру и тому подобное. Да у вас собаки по-другому-то лают... Поэтому я полагаю, что это повод. Главная идея – это стратегия создания контролируемого большого Ближнего Востока».

Впрочем, циничные политологи уверены, что пока в США не закончатся выборы, начала активных военных действий можно не бояться.

Армен Оганесян: «Объясняю почему. Вы никогда не подсчитаете, на какую фазу военных действий падут выборы. Это может быть достаточно удачная фаза, победоносная, а может быть прямо наоборот».

И в этом случае Обаме точно не победить. Любопытно, что в предвыборной ситуации сейчас находится и президент Ирана Махмуд Ахмадинежад. Фигура любопытная и непростая, как, впрочем, и те, кто окружает его.

Вл. Сажин: «Группа Ахмадинежада – это в основном не религиозные деятели. Это в основном технари, это в основном люди прагматичные, связанные с бизнесом, связанные с вооружёнными силами, с корпусом стражей исламской революции. Кстати, сам Ахмадинежад – выходец из корпуса стражей исламской революции и, по некоторым данным, правда по неподтвержденным, принимал участие в захвате американского посольства

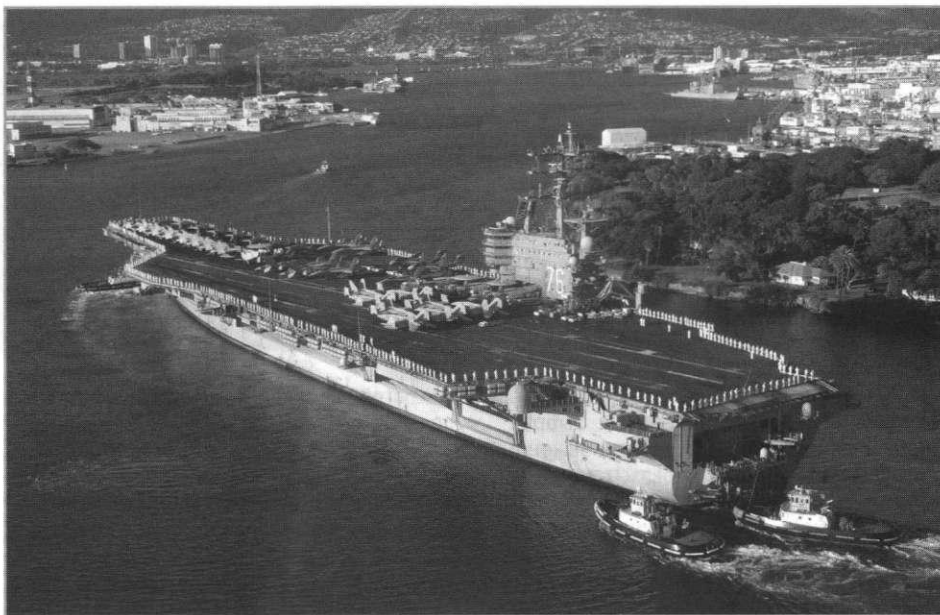
в 1979 году. А другая группа – это старые революционеры в чалмах».

Президент по иранским меркам молод и, хотя и принадлежит к консерваторам, но всё же не к таким твердокаменным и ортодоксальным, как окружение аятоллы Али Хосейни Хаменеи, которое как раз и состоит из тех самых старых революционеров в чалмах. Соответственно к реальным финансовым рычагам управления страной Ахмадинежад не допущен. А ведь так хочется. Но для этого нужно как можно быстрее переизбраться. Как? Ещё больше сплотить вокруг себя электорат. Остальное просто. Ничто так мощно не объединяет людей, как наличие общего врага. И если окружение американского президента ищет плохих парней на Ближнем Востоке, то иранский президент действует с точностью наоборот».

Сотников: «Я думаю, что Иран совершенно не заинтересован в том, чтобы на кого-либо нападать. Даже, по-моему, когда президент Ахмадинежад говорит с высокой трибуны внутри страны о том, что Израиль надо стереть с лица земли, это больше напоминает такой политический самопиар».

Вл. Сажин: «Предвыборные кампании, которые сейчас идут в США и в Иране, мне кажется, очень сильно влияют на ситуацию не только внутри этих стран, но и на ситуацию вокруг Ирана. Президент Б. Обама, который будет бороться за второй срок с республиканцами, считается среди республиканцев особенно мягким человеком, мягким политиком в отношении Ирана. И поэтому он должен, так сказать, обострить ситуацию. Ахмадинежаду тоже надо показать, что кругом враги, прямо по периметру иранских границ. И поэтому ему тоже выгодно эта напряжённость, и поэтому он тоже подбрасывает поленья в костёр». В итоге мы все и оказываемся втянутыми в эти политические игры, которые, того и гляди, закончатся ядерной войной. Так что же произойдёт с миром, если война против Ирана в конце концов начнётся? Какие силы и на чьей стороне окажутся вовлечены в неё? Наиболее яростные сторонники радикального решения проблем Ирана живут даже не в Израиле, который президент Ирана Ахмадинежад в предвыборном запале пообещал стереть с лица земли. Основные сторонники войны с Ираном куда ближе к нему – это столь же богатые нефтью арабские страны.

Михаил Маргелов: «Если вы сегодня поговорите с кем-то из серьёзных политиков Саудовской Аравии, в Катаре, Бахрейне, Арабских Эмиратах, они вам в первую очередь будут говорить об иранской угрозе и только потом о палестинско-израильском противостоянии. Иран стал для традиционных арабских режимов, для арабских монархов Персидского залива главным раздражающим фактором. Почему? Во-первых, естественно, экономические интересы, связанные со всё той же нефтью. Если Европа не будет покупать нефть из Ирана, то она будет покупать её у Арабских Эмиратов. Опять же в Саудовской Аравии и в Арабских Эмиратах у власти стоят мусульмане-сунниты, извечные противники иранских шиитов. И, наконец, поддержка войны с Ираном – хороший повод лишний раз подтвердить свою толерантность в отношении любых действий США».



Леонид Ивашов: «Когда был Советский Союз, большинство арабских стран симпатизировало СССР. Взаимодействовало, сотрудничало, проводило более менее независимую политику. Сегодня мы видим, Саудовская Аравия полностью слегла, не смотря на попытки короля играть какую-то независимость».

Непосредственно воевать с непокорным Ираном арабские страны, конечно, не станут, но финансировать задействованные западные войска и снабжать их необходимым для ведения войны количеством горючего наверняка будут. Ударным же кулаком США, вполне возможно, действительно станет перелуганный заявлениями иранского президента Израиль.

Л. Ивашов: «Вполне может произойти вот эта война – агрессия со стороны Израиля против Ирана со всеми вытекающими тяжёлыми для Израиля и для других стран последствиями. Но кто-то на этом просто живёт».

И это точно будет не Европа, которая, несмотря на давление США, как можно дольше оттягивает момент введения эмбарго на иранскую нефть. Появятся ли европейские вооружённые силы в Персидском заливе, покажет время. Пока же о своей однозначной готовности воевать с Ираном заявила лишь Англия. Кое-кто из политологов, посмеиваясь, предполагают, что среди политических и военных лидеров Туманного Альбиона заиграли имперские амбиции. Ведь когда-то Иран был полностью под контролем Британии. Да и первая нефтеперерабатывающая компания, которая, впрочем, надолго осталась в Иране, была Англо-Иранская нефтяная компания, позднее переименованная в Бритиш Петролеум. Вышибли они её из Ирана еще при шахе, задолго до Исламской революции. Теперь Британия, как и США, отравили в Персидский залив свои корабли. И это не может не тревожить.

Сажин: «Опасность в чем? Вот такая концентрация войск США, НАТО и иранских военно-морских сил может ни к чему хорошему не привести. Потому что один случайный выстрел может привести к этой войне. Особенно, если осознанно спровоцированный

на это Иран всё-таки выполнит свою угрозу и перекроет Ормузский пролив. Сделать это ему вполне по силам».

Мартин Демпси, председатель объединённого комитета начальников штабов ВС США: «Да, они могут его заблокировать. Конечно, это так же оценивается нами как недопустимое действие. И это недопустимо не только для нас. Это недопустимо для всего мира. Но мы предприняли действия для открытия этого пути».

Однако, по оценкам военных специалистов, даже если на него навалится весь мир, осаду он может выдержать как минимум 1 месяц. Трудно представить, что произойдёт за этот срок с организмом мировой экономики, лишенной основного – нефти, которая, словно кровь, питает всех. От 30 до 40% всей производимой нефти проходит через Ормузский пролив, который соединяет Персидский и Оманский заливы.

Никто не знает, чем кончится дело. Не перейдёт ли обычная война за нефть и влияние в регионе в ядерную войну? Военные такую возможность не исключают и уже изучают розу ветров, выясняя, какие страны более всего пострадают в результате ядерных ударов, которыми вполне могут обменяться тот же донельзя напуганный Израиль и загнанный в угол Иран.

Л. Левашов: «Последствия будут тяжёлыми. В том числе и для нас. Если нанесут удар по ядерным объектам Ирана, то вполне вероятно выбрасывание в атмосферу радиоактивных материалов. И дальше все будет следить за потоками воздуха, за розой ветров. Куда полетит эта зараза. До Америки она не долетит, до Америки и не докатится волна беженцев, которая неизбежно хлынет в близлежащие страны. В том случае, если начнётся война, беженцев из Ирана однозначно примет Азербайджан, где, по словам местных риэлторов, и так начался бум. Более или менее обеспеченные иранцы скупают жильё и производственные площади на чёрный день. Но те, кто такой возможности не имеет, в Азербайджане задерживаться не станут, пойдут дальше, а там и Россия...»

Лана Рованди-Фадаи: «Ближайший сосед Ирана – это Россия. Если твой сосед во-

юет, а рядом граница, большое количество беженцев... Рост цен на нефть... Это отразится на экономике. Это будет катастрофа!»

Л. Левашов: «Мы получим не только потоки беженцев на Северный Кавказ, но мы получим дестабилизацию на Северном Кавказе и в России».

Как уже говорилось, Иран - идеологически очень спаянная цельная страна. Если против неё начнется агрессия, каждый её житель возьмет в руки оружие. На огромной территории Ирана начнется настоящая партизанская война, которая ничем не уступит по срокам, напряженности и количеству жертв вечной войне в Афганистане. Но этим не закончится. Выбравшись за границы Ирана, мирные беженцы вполне могут перестать быть такими уж мирными. Джихад охватит весь мир. То, что терроризм как форма противодействия станет массовым, то, что эта волна захлестнет и Западную и Восточную Европу и нашу страну - вот это, мне кажется, будет абсолютно возможным.

Кроме того, такие организации, как Хамас и Хизбалла, в поддержке которых США и Израиль сегодня обвиняют Иран, тоже не останутся в стороне. Во что это всё выльется, страшно себе представить.

Михаил Маргелов: «Я прогнозирую здесь эффект снежного кома, эффект домино. После удара по Ирану, мне кажется, заявят о своих правах курды, заявят о своих правах белуджи, заявят о своих правах христианские общины Ирана, в Эмиратах, в Сирии. В Сирии неминуем межконфессиональный конфликт между шиитами, находящимися у власти, и суннитским большинством. Такой же конфликт может начаться вновь в Ливане. Такие же конфликты могут возникнуть и в Азербайджане, и в Таджикистане, и в других странах постсоветского пространства, где живут шиитские общины».

Но это ещё не всё. Если Иран падёт и там начнут хозяйничать американцы, Россия окажется перед лицом невиданной доселе угрозы. Комплексы ПРО, которые сегодня всюю разворачиваются в Европе, будут установлены на берегах Каспийского моря. Непонятно, правда, как это появление будут объяснять американцы. Ведь сейчас его воздушные силы якобы направлены не на Россию, а на Иран.

Марк Тонер, официальный представитель внешнеполитического ведомства США: «Мы считаем, наша система ПРО отражает растущую тревогу наших партнёров со стороны Ирана, который мы пытаемся сдерживать. Мы давно даём понять, что эта система не направлена против России».

Р. Сафаров: «Но если установят контроль над Ираном, буквально через два месяца все страны центральной Азии, которые сейчас имеют хорошие отношения с Россией, моментально будут переориентироваться на Вашингтон. На Каспии появится военный флот США. Грузия просто на следующий день вступит в НАТО».

Кроме того, не стоит забывать и о том, что между Ираном и Россией до сих пор не подписано соглашение, которое должно утвердить раздел самого Каспия. С Казахстаном такое соглашение подписали, а с Ираном нет. Зато нас с этой страной связывают дру-



гие договорённости, сегодня уже хорошенько подзабытые.

Р.Сафаров: «У нас с Ираном есть два договора, которые регулируют наши отношения. Это договор от 1921 года и 1940 года. И самое интересное, как правопреемница Советского Союза, Россия и Иран живут по этим двум основополагающим договорам».

Оба договора были подписаны в трудные для наших стран моменты: в 20-х, когда лихие ребята в будёновках весело строили на территории современного Ирана Гилянскую советскую республику; в 40-м, - накануне Великой Отечественной войны, в ходе которой Иран стал для Советского Союза важным плацдармом, через который шли поставки по Ленд-лизу. Стоит напомнить, что и первая встреча стран антигитлеровской коалиции произошла не где-нибудь, а в Тегеране. Подписанный в 40-м году договор между Россией и Ираном, помимо прочего, содержит один более чем любопытный пункт. Суть его такова: если на территории Ирана произойдут события, которые будут угрожать интересам и безопасности России, то Россия имеет полное право не оставаться в стороне...

Сафаров: «Согласно этому договору, Россия имеет право без разрешения Ирана ввести в эту страну войска». Это положение действует и сейчас. Помнят ли об этом в США? А если помнят, учитывают ли это положение, строя свои далеко идущие планы? Пока что Россия и Китай - единственные реальные силы, которые удерживают Запад от начала действий против Ирана. Но если Россию ставят на эту позицию геополитические причины, то Китай действует из чисто экономических соображений.

Лана Рованди-Фадаи: «Китай сейчас является хорошим экономическим партнёром Ирана. Он сотрудничает с Ираном по строительству дорог, электростанций и т.д. Китаю выгодно иметь Иран в качестве своего партнёра, а не врага».

Вл. Сотников: «Китай однозначно не хочет никакого военного конфликта в Иране. Хотя бы даже потому, что Китай - экспортёр №1 иранской нефти и иранского газа. И у Ирана с Китаем налажено тесное экономическое сотрудничество». Сотрудничество это настолько важно для Китая, что генерал-майор Джун-Джуан-Джун посчитал своим долгом заявить, что Китай не будет колебаться, защищая Иран, даже в случае 3-й мировой войны. Для Китая воцарение в Иране Америки - начало конца. И если США окончательно приберут к рукам Персидский залив, из которого Китай получает, по сути, дела одну треть всей закупаемой им нефти (20% из Ирана и ещё 13% из арабских стран), то у американцев в руках

окажется самый мощный рычаг воздействия на Китай, какой только можно придумать. Естественно, Китай постарается приложить все силы к тому, чтобы не допустить этого.

Армен Оганесян: «После того как в конце прошлого года было провозглашено, что центр внешнеполитических интересов США переключается из Европы в азиатско-тихоокеанский регион, в соответствующем выступлении Х. Клинтон прозвучало желание каким-то образом ограничить стремительный рост Китая и противопоставить ему американскую силу». Китай абсолютно не заинтересован в усилении США за счёт выхода к Каспийскому бассейну.

Это наглядно показала состоявшаяся не так давно поездка министра финансов США Тима Гайтнера в Пекин. Цель - уговорить китайцев не мешать Америке разобраться с Ираном по-своему. Китай американцам отказал. Вежливо, но твёрдо. Не помогли и уверения в том, что именно Иран - та самая пресловутая ось зла, полная агрессивных намерений в отношении всего мира. И прежде всего потому, что уж слишком сильно эти утверждения расходятся с реальной политикой Ирана, которую помнит история.

Лана Рованди-Фадаи: «Если мы сравним войны, которые были за последнее время, Иран в последний раз нападал на Россию в 1800-каком-то году, когда у власти были турки...»

Армен Оганесян: «Я думаю, что это мифология - относительно угрозы Ирана. За последние 200 лет Иран не нападал ни на одну из сопредельных территорий. В общем, те, кто его обвиняют в агрессивности, у них совсем другой послужной список, мы даже не будем сравнивать».

Ситуация до крайности сложная. Мир, подобно канатододу, медленно движется по тонкому тросу, который протянулся над тёмным провалом потенциальной войны. С одной стороны трос раскачивает Америка, с другой - трясёт Израиль и арабские страны Персидского залива, которые экономически и политически заинтересованы в нарастании напряжённости вокруг Ирана. При этом вроде бы настоящая, реальная война не нужна никому. Вроде бы, все заинтересованы в том, чтобы решить ситуацию миром. Вот только удастся ли это? Ведь достаточно простой случайности, чтобы мир мгновенно рухнул в войну.

Текст для публикации подготовила
Ирма Гепперт

http://www.youtube.com/watch?v=e6AYhlhVGKQ&feature=youtube_gdata_player

Auslandsdeutsche

Die Deutschen in Nordamerika

(Aus dem Lesebuch für die deutschen Knaben- und Mädchenschulen im Auslande Herausgegeben von Dr. Karl Lohmeyer und Dr. Hans Amrhein. Ausgabe A, Teil V (sechstes Schuljahr). Für Quarta und Klasse 5 höherer Knaben- und Mädchenschulen. Verlag und Druck von B.G. Teubner in Leipzig und Berlin 1918

Von Elser Artur Carl-Severingerstr. 19 28329 Bremen, Tel. 0421-1611994 zugeschickt.)

In den letzten 90 Jahren sind ungefähr fünf und eine viertel Million Menschen aus Deutschland in die Vereinigten Staaten eingewandert. Nimmt man dazu die Deutschsprechenden aus Russland, Österreich und der Schweiz, so erhält man sogar sieben Millionen. Eine Summe, die ebenso groß ist, wie die Gesamtzahl der in Jahrhunderten aus Spanien und Portugal nach Südamerika eingewanderten Europäer. In der Zeit von 1820 bis 1893 haben sich die sieben Millionen verdreifacht, stellen also einen recht beachtenswerten Teil der nordamerikanischen Bevölkerung dar, besonders wenn man weiß, dass die Vereinigten Staaten nur sechzig Millionen weiße Einwohner haben und das Deutsche Reich im Jahre 1820 nur zwanzig Millionen zählte.

Der heilsame Einfluß der deutschen Versicherungsgesetzgebung, den Bismarck klar vorausgesehen, machte den für uns unheilvollen Auswanderungen nach dem Jahre 1893 ein ziemlich rasches Ende.

Kein anderes eingewandertes Element ist so über die Vereinigten Staaten verstreut, wie die Deutschen. Daraus ist auch ihr geringer Zusammenhalt wohl hauptsächlich zu erklären. Es bedurfte erst des Weltkrieges, um diese zerstreut wohnenden Massen zu vereinigen.

Ein Drittel von ihnen wohnt zwischen Boston und Pittsburg, fünfundzwanzig v. H. leben zwischen Pittsburg und Denver, sieben v. H. im Süden der Vereinigten Staaten und fünf v. H. im fernen Westen. Im Süden sind sie stärker als irgendeine andere dort eingewanderte Nation. In Neu-England sind ihnen die Iren an Zahl und Einfluß überlegen, an der Nordgrenze gegen Kanada die Kanadier, in Dakota die Skandinavier, in den Mormonenstaaten die Engländer, in Louisiana und Florida die Italiener und Kubaner. In Milwaukee ist die Hälfte Bevölkerung von deutscher Abstammung und in Cincinnati und St. Louis der dritte Teil. Nur die Hälfte aller Deutschen wohnt in den Städten. Sie ist daher bei Wahlanglegenheiten den Amerikanern und vor allem den Iren gegenüber im Nachteil, denn von diesen wohnen 85 v. H. in Städten.

Trotzdem die Deutschen sich rasch in die fremden Verhältnisse fanden, wurden sie doch niemals so rechte Vollblutamerikaner, denn sie brachten ja ihre eigene Sprache, Literatur und Gebräuche mit und gründeten überall, wo sie hinkamen, eigene Schulen und Kirchen. Ja, in der Mitte des vorigen Jahrhunderts träumten sie einmal davon, einen eigenen deutschen Staat im Westen zu begründen. Ausgewählt hatten sie sich die Staaten Missouri, Illinois, Texas und später noch Wisconsin, aber wie so viele

Träume zerrann auch dieser. Die Einwanderer wollten sich nicht in die bezeichneten Staaten lenken lassen, und die Yankees taten alles, um den Plan zu zerstören. So wurde nichts aus dem «Neuen Deutschland».



Als Bebauer des Landes hat der Deutsche den Vereinigten Staaten unendlich viel gegeben. Er, der gewohnt ist, zu Hause schwer zu arbeiten und dem kargen Boden das Letzte abzubringen, erzielte natürlich mit seinen erlernten Methoden auf dem großenteils guten und jungfräulichen Boden dort drüben ganz vorzügliche Erträge. Da er weiß, dass Waldboden die beste Ackerkrumme gibt, entforstete er, ohne die Mühen zu scheuen, ganze Wälder und kultivierte sie. Während der echte Amerikaner auf seinem Grund und Boden, da er nur das eine Ziel kennt, gut zu leben, Raubbau treibt, geht der Deutsche systematisch vor, schont sein Land und bebaut es nach den Gesetzen der Fruchtfolge. Auch in der Viehzucht hat er bahnbrechend gewirkt. Alle heutigen Viehausstellungen in den Vereinigten Staaten sind ursprünglich auf die Anregung der Deutschen zurückzuführen, die diese Sitte aus ihrer Heimat mitbrachten.

Dank ihrem Fleiße und ihrer nüchternen Lebensweise und auch vielleicht darum, weil die Frauen bei der Arbeit halfen, was die Amerikanerin, selbst der untersten Kreise, niemals tut, wurden die Deutschen reich und kauften alles Land auf, das sie erreichen konnten.

Dadurch zwangen sie die anderen Nationen, allmählich weiter zu wandern. So kam es mit der Zeit, dass das beste Land in die Hände der Deutschen übergang. Und da sie die Scholle liebten, wussten sie das Errungene auch zu behaupten, während der unruhige, immer auf Neues sinnende Amerikaner Grund und Boden als lästige Fessel empfand und dahin ging, wo er schneller reich zu werden hoffte.

Gründlichkeit und Fleiß sind die beiden Eigenschaften, die jeder Amerikaner dem Deutschen ohne weiteres zugesteht. Jeder, der den

Kampf ums Dasein in den Vereinigten Staaten und seine verhängnisvollen Folgen beobachtet hat, muss gestehen, dass die Deutschen selten sinken.

Der Deutsche bringt viel mehr handwerkliche Geschicklichkeit und Durchbildung mit, als z. B. der Ire; er eignet sich mehr für Ackerbau und Handwerk als zu persönlichen Dienstleistungen in Dienstbotenstellungen.

Im Jahre 1900 waren drei Fünftel aller amerikanischen Brauer, ein Drittel aller Bäcker, ein Fünftel aller Gastwirte und Fleischer, ein Sechstel aller Hutmacher, Schneider und Stellmacher und ein Siebentel aller Musiker und Musiklehrer, ein Viertel aller Sattler, ein Fünftel aller Glaser, Ofensetzer und Graveure und ein Sechstel aller Tapezierer, Buchbinder Deutsche.

Der Deutsche jagt nicht so fassungslos hinter dem Dollar her, wie der Amerikaner und wird daher nicht so rasch reich und gewinnt selten so große Summen wie jener, aber er verliert sie auch nicht so rasch wieder, wie der Yankee, der eigentlich ein großer Spieler ist und gar keine Ehrfurcht vor den großen Gaben besitzt, die die Natur ihm in so reichem Maße gegeben. Der Deutsche hat niemals, wo er sich auch niedergelassen, mit den Naturschätzen so gewütet, wie es der Eingeborene englischer Abstammung fertig bekommt.

Die Deutschen stellen in den Vereinigten Staaten das konservative Element dar, und da sie keinerlei politische Talente im amerikanischen Sinne besitzen, hat man sich daran gewöhnt, mit ihnen machen zu können, was man wollte, man lobte sie, aber rechnete nicht mit ihnen. Da kam der Krieg. Es kamen die Berichte über den Riesenkampf, den das Mutterland zu bestehen hatte. Da raffte sich der so durch und durch unpolitische Teil der Vereinigten Staaten auf. Die getrennt lebenden Stammesgenossen reichten sich die Hände, und eines Tages erhoben sie gemeinsam ihre Stimme. Noch werden sie zu kämpfen haben, um sich ganz durchzusetzen und zu der Bedeutung zu gelangen, die ihnen infolge ihrer Fähigkeiten und Leistungen zusteht. Aber ihre Zeit wird kommen. Und dann werden auch Führer von Bedeutung aus ihrer Mitte entstehen, wie Karl Schurz es einer gewesen. Und dann wird es nicht lange dauern, bis ihr Einfluß dem angelsächsischen die Wage hält zum Heil und zur Verbreitung des deutschen Gedankens in der Welt, wenn auch unter dem Sternbanner der Vereinigten Staaten als getreue Vassalen.

Friedrich Franz v. Conring.

(Köln. Volkszeitung 1916.)

Auslandsdeutsche

Beitrag der Deutsch-
Amerikaner in USA

Die Leistungen und Beiträge der Deutsch-Amerikaner hatten einen nachhaltigen Einfluss auf die Entwicklung der Vereinigten Staaten. Sie haben durch ihre praktischen Fähigkeiten, Fleiß, ihr Interesse an Kunst und Kultur, und ihre Lebensfreude Leben und Kultur in Amerika ihren Stempel aufgedrückt.

Deutsch-Amerikaner haben geholfen, all die Freiheiten zu erkämpfen und weiterzugeben, die Amerikaner heute genießen. Es war ein großer Sieg für die Pressefreiheit in Amerika als 1735 eine Jury John Peter Zenger, einen deutsch-amerikanischen Drucker und Journalisten freisprach, obwohl er in seiner Zeitung die Regierung kritisiert hatte. Und des war auch eine deutschsprachige Zeitung aus Philadelphia, die als erste über die Annahme der Unabhängigkeitserklärung berichtete.

General Friedrich Wilhelm von Steuben, ein preußischer Offizier, machte aus Washingtons Zivilsoldaten ein diszipliniertes Heer, das in der Lage war, die Briten zu besiegen. Deutsch-Amerikaner haben geholfen die amerikanischen Streitkräfte so zu formen, dass sie ihren späteren Aufgaben gewachsen waren. Nennenswert sind hier John J. Pershing, dessen ursprünglicher Familienname Pfoerschin war und Herbert Hoover U.S. Präsident deutscher Abstammung.

Sogenannte «Conestoga Wagen» von «Pennsylvania Deutschen» gebaut, trugen die ersten Siedler westwärts, einige von ihnen mit «Kentucky Gewehren» bewaffnet, die ebenfalls in Pennsylvania von Deutschen hergestellt wurden. Einer der führenden deutsch-amerikanischen Wagenbauer, Clement Studebaker, produzierte später das beliebte Auto, das seinen Namen trug.

Die berühmte Brooklyn Bridge wurde von dem eingewanderten Ingenieur Johann (John) August Roebling und seinem Sohn Washington entworfen und gebaut. Sie verbindet Brooklyn mit der Insel Manhattan, die der in Deutschland geborene Peter Minuit einst von Indianern gekauft hatte.

Die Liste der deutsch-amerikanischen Größen in der Wirtschafts- und Finanzwelt enthält Namen wie Astor, Boeing, Chrysler, Firestone, Heinz, Kaiser, Singer (ursprünglich Reisinger, Wanamaker, und Weyerhaeuser. Und viele andere berühmte Namen, wie Bausch, und Werner von Braun haben Amerika zur Führungsrolle in den Naturwissenschaften und Technologie verholfen.

Im Sport gab es so bedeutende Stars wie die Baseball Spieler Honus Wagner, Babe Ruth, Lou Gehrig und Casey Stengel, und die Schwimmsportler Getrude Ederle und Johnny Weissmüller. In der Literatur Theodore Dreiser, John Steinbeck, Kurt Vonnegut. Bei den Journalisten wären zu nennen: Thomas Nast, der in Deutschland geborene Karikaturist, der die

bekanntesten Bilder von «Uncle Sam» und «Santa Claus» schuf und den Esel bzw. den Elefant als Symbole der beiden großen politischen Parteien erfand. Rudolf Dirks, Erfinder der beliebten «Katzenjammer Kids», Charles Schulz als Vater der «Peanuts» und H.L. Mencken.

Aus der Musikwelt kommen - neben den Klavier- und Orgelbauern, Steinway, Knabe und Wurlitzer - Leopold und Walter Damrosch, Bruno Walter, John Philip Sousa, Paul Hindemith. Und für das Theater eine Reihe von begabten Autoren, Regisseuren und Darstellern, unter ihnen Bertolt Brecht und Fritz Lang.

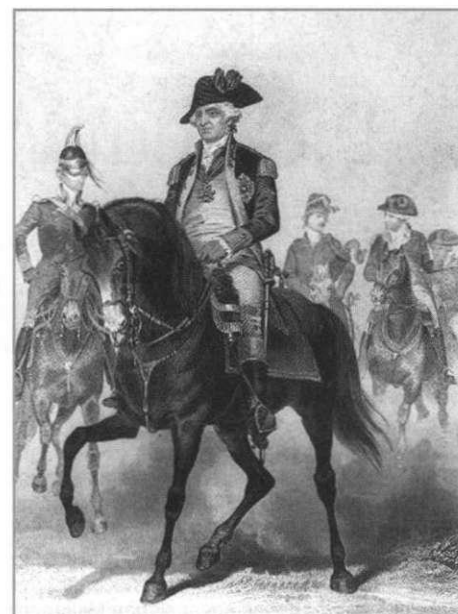
Die Kunst hat ebenfalls vom deutschen «Genie» profitiert. Bei den deutschstämmigen Malern des 19. Jahrhunderts sind vor allem zu nennen: Emanuel Leutze, bekannt durch sein klassisches Werk «Washington überquert den Delaware», und Albert Bierstadt, der die majestätische Schönheit des amerikanischen Westens auf seine Leinwand gebannt hat. Nennenswert in unserer Zeit wären Hans Hofmann, Josef Albers und der große Kritiker, Erwin Panofsky.

Zwei Größen in der Kunst der Photographie - Alfred Stieglitz und Alfred Eisenstaedt - waren auch Deutsch-Amerikaner. Auch die amerikanische Architektur ist durch deutschen Emigranten wie Walter Gropius und Mies van der Rohe enorm beeinflusst worden.

Und für Millionen durstiger Amerikaner aus allen Bevölkerungsschichten sind die Namen Stroh, Schaefer, Schlitz, Miller, Pabst, Anheuser-Busch, Budweiser und Coors gleichbedeutend mit Bier, gebraut nach deutsch-amerikanischer Tradition.

Die Aufzählung dieser bekannten Deutsch-Amerikaner und ihrer Leistungen soll nur andeuten, wie viel Amerika all den Millionen Einwanderern verdankt, die geholfen haben den «American Way of Life» zu schaffen und zu bereichern. Deutsch-Amerikaner haben in den letzten drei Jahrhunderten einen Großteil der Bevölkerung gestellt, sie haben sich weit über das Land verteilt, und haben voll und ganz die Ideale aufgenommen, die so charakteristisch für die Amerikanische Gesellschaft geworden sind.

In Anerkennung für all jene - die Großen, die «fast-Großen» und die «einfachen Leute» gleichermaßen - haben der Kongress und der Präsident der Vereinigten Staaten das Jahr 1983 zur «Dreihundert-Jahr-Feier der deutschen Besiedlung Amerikas» proklamiert. Der Kongress betonte «die unschätz-



General Friedrich Wilhelm von Steuben

baren... Beiträge für dieses Land, die Millionen von deutschen Einwanderern in den letzten drei Jahrhunderten geleistet haben.»

(Übersetzung von Auszügen aus: German-American Tricentennial. Final Report to the President and the Congress of the United States, 1985.

Bei der letzten Volkszählung im Jahre 2000 gaben rund 43 Millionen Amerikaner an deutschstämmig zu sein; das sind etwa 15 Prozent der Gesamtbevölkerung. Die deutschen Einwanderer prägen bis heute das kulturelle, wirtschaftliche und öffentliche Leben der amerikanischen Nation.

Auszug aus Publikationen des State Department/IIP und anderen U.S. Regierungsquellen.

Die beiden Länder

Ich weis von einem Lande, dem bietet Jahr für Jahr Des reichen Glanzes Fülle die Hand des Schicksals dar. Auf Flächen unermessen, aus tiefem Bergeschacht Reift golden ihm die Ernte, quillt ihm der Erze Pracht. Gewaltige Ströme rauschen, rings flutet das Weltenmeer aus Urwald und Prairien stürmt mächtiges Leben her. Und in dem Volke brauset titanenhafter Sinn. nach allem Höchsten greift sein kühnes Wagen hin, es rüttelt an den Bergen, es taucht in Meeresschlund, umspannt mit Eisennetzen den Fleiß und Urwaldgrund Es türmet Quader auf Quader bis zu den Wolken grau, So werkelt es und hämmert an der Freiheit Riesenbau. Ein ander Land auch kenn'ich, ein Land gar lieb und wert, dort wird vergangenen Zeiten Geheimnis noch geehrt, dort flüstern noch die Wälder manch altes Sagenwort, dort rauscht noch in den Wogen der Nibelungenhort, dort ragen noch alte Dome dunkel und wundergleich, dort sehnen noch Kinderherzen sich nach dem Himmelreich. O Deutschland, von all deinen Kindern liebt keines dich so sehr als wir, die fremdgeworden, die Deutschen überm Meer. Du bist uns mehr als Mutter, bist unseres Lebens Ruh, du bist unser Weinen und Lachen, unserer Arbeit Segen bist du, du sezest dem rastlosen Wagen bedächtigt Maß und Zeit, du weisest dem hastigem Blicke den Weg zur Ewigkeit.

Kuno Francke (Kriegszeitung 1916)

Размышление читателя

«Журнал кажется мне родным»

Про журнал «Ost-West-Panorama» я узнала от друзей, почти случайно. А, оказывается, изданию уже десять лет!

Эх, как же мы раньше не встретились...

Этот журнал мне кажется родным, с его сотрудниками мы подружились и сблизилась удивительно быстро.

Темы, которые интересуют авторов «Панорамы», – это русско-немецкие проблемы. Сколько людей в последние годы совершили такой крутой поворот в жизни – уехали из страны, поменяли в жизни практически все. И не только немцам такое пришлось

пережить, я сама с семьей совершила не маленькое путешествие и прекрасно понимаю людей, оказавшихся на родине предков. Сколько новых проблем, новых ожиданий! Да, как ни странно, российские немцы оказались мне очень близки духовно.

Журнал преодолел нелегкие десять лет, и преодолел с честью. Теперь пред нами солидное и в то же время очень привлекательное издание: яркое, на добротной бумаге, с качественной полиграфией. Очень широкий диапазон тем – от исторических очерков о временах Екатерины до проблем

космонавтики, от публицистических статей до стихов и рассказов.

До сих пор основным источником информации о Германии для меня был сайт «Deutsche Welle». Но «Panorama» круче!!! На фоне «стерильной» «Немецкой волны» ваш журнал особенно выигрывает своей уютной атмосферой, теплым и заинтересованным, не официозным настроением. Мнение людей двух культур, людей, которые могут сравнивать, могут смотреть на проблему с не совсем привычной, может быть, точки зрения, – это же так ценно!

Я желаю журналу долгих продуктивных лет, желаю ему выйти на новые Интернет-горизонты! В Сети очень много людей, которые с удовольствием бы читали ваши материалы, я это знаю точно.

Нина Анисоняя

Москва

Отзыв

«Панораме» 10 лет...

Много это или мало? По-моему, это тот случай, когда вполне можно сказать: как мало прожито, как много пережито. Любимой, кто знает, какие трудности преодолел журнал в процессе своего становления, не может не снять шляпу перед его уникальным коллективом. Именно уникальным. Вряд ли можно припомнить еще какой-то случай, когда бы сотрудники издания годами работали только «за спасибо», не получая ни зарплаты, ни го-

норара. И работали так, что получали это спасибо от всех, в ком не погас дух патриотизма, национальной гордости, кому дороги подлинная национальная независимость Германии, ее великая самобытная культура.

Это было не только трудное, но и славное десятилетие, за которое журнал обрел свое неповторимое лицо, выверил свою позицию по отношению к самым животрепещущим проблемам политической и социальной

жизни страны. Год от года его голос мужал, приобретал все большую силу и авторитет и, что особенно ценно и важно, ни разу не сфальшивил. Очень ценно и то, что этот умный журнал, рассчитанный на думающую аудиторию, не поддается соблазну ради дешевой популярности, пресловутого «рейтинга», удариться в «развлекуху» и/или «порнуху», начать гоняться за сомнительными сенсациями и даже жертвовать дефицитной площадью под рекламу. Последнее делает его просто уникальным. Будем надеяться, что в предстоящие десятилетия он свою высокую планку не опустит ни на йоту. Так держать!

Юрий Ковхаев

Казахстан

Поздравление

НЕ РАСТОПТАТЬ!

К юбилею «Панорамы»

Мальчишками мечтали о свободе,
О равенстве среди племѣн чужих.
Молились мамы о своём народе,
Не забывая о корнях своих.

Не растоптать нас было, не размазать
В глуши таѣжной, в жарѣе пустынь.
Глотали молча окрики-указы
Да жизни рабской горькую польнь.

Трудом прилежным устремлялись в битву,
Оттачивая правоты язык,
Не забывали Бога и молитву,
Не растеряли свой духовный лик.

И вот теперь в стране великой предков
Нам удалось свободнее вздохнуть,
Но сознаѣм в среде своих нередко,
Что не закончен наш тернистый путь.

В борьбе нелѣгкой и друзей, и близких,
Среди силком навязанных культур
Привычны нам опасности и риски
На гребне надвигающихся бурь.

Они грядут. Жизнь не стоит на месте.
Народ великий возродится вновь!
Не сгинет он, израненный, без чести –
Вернѣт себе и славу, и любовь...

Ансамбли правды и любви квартеты
Расселятся по старым адресам.
За КЛѢПКОЙ слов СКРИПИЧНЫЕ сонеты
Излечат душу смыслом «ПАНОРАМ».

Пока живут АНДРЮШИ и ПЕТРУШИ,
Пока посева истин на корню,
На небольшом клочке немецкой суши,
Я песни обновления пою.

Не растоптать нас вовсе, не размазать:
Любовь к Отчизне – это навсегда!
Патриотизм не пустая фраза –
Земли родной народная черта.

(Аморбах. 22.05.2012)

Многоуважаемый, дорогой Heinrich!

Трудно мне выразить словами тот восторг, который питает мою душу, когда я читаю ТВОИ правдивые, без всякого сомнения справедливые статьи, касающиеся буквально всех сторон общественной и политической жизни Востока и Запада. Восхищаюсь статьями Роберта Гайгера, Адреаса Обердерфера, отличающимися достоверностью фактов,



меткостью мыслей о разных сторонах нашего здешнего бытия и отточенностью языка. Защита ПРАВДЫ проявляется во всех публикациях, хотя порой встречаются и амбициозные, о которых сейчас не хочу говорить. Прекрасно оформление, и можно твёрдо утверждать, что журнал имеет своё ЛИЦО! Спасибо всему коллективу «Ost-West-Panorama» за великий, можно сказать, героический труд во благо нашего немецкого народа, ибо мне известны финансовые трудности журнала. Молю Бога, чтобы это положение улучшилось, и надеюсь, что многие наши люди очнутся от вялости и спячки и протянут руку помощи. Да благословит вас Господь!

Альфред Анзельм

Вслед за публикацией

«Смерть Кощея»

Was zusammengehört, muss zusammenwachsen

(Что принадлежит друг другу, должно срастаться)

В сентябрьском номере «Панорамы» за 2011 год была опубликована статья Г. Дауба и Р. Гайгера «А в яйце том смерть Кощея...». В этом же номере помещена и моя статья «Я тоже борюсь за правду о нашем народе – своими картинами», в которой я, понятно, не зная о поднятых авторами вопросах, частично отвечал на них.

Прочитав очередную статью Г. Вормсбехера в Интернете «Умри, народ! или Психоанализ не по Фрейду (О новом курсе журнала «Ost-West-Panorama»)» и ответ на неё Г. Дауба и Р. Гайгера «Большая и маленькая ложь Гуго Вормсбехера», хочу сказать, что, наверное, не только в моих глазах, но и в глазах других читателей журнала произошло окончательное разоблачение Г. Вормсбехера, и Г. Дауб с Р. Гайгером вполне могли бы по этому назвать свою статью «Смерть Кощея», ибо они в ней очень убедительно показали пустоту завиральных и вредных для российских немцев идей этого человека.

Считаю (во-первых, как бывший трудармеец и гроутовец, во-вторых, и это главное, как немец) своим долгом высказаться по поднятым в статьях вопросам и добавить кое-что к уже сказанному в моей предыдущей статье.

Итак, об этой идее Вормсбехера о самостоятельном народе «российские немцы». Он уже тогда, на подъёме движения «Wiedergeburt», путался под ногами у российских немцев с этой, прошу прощения, глупостью, внушая всем, что «в процессе 225-летней истории российские/советские немцы в составе России и СССР сложились как особый, самостоятельный народ».

Я родился в 1926 году, когда тиран Сталин перехватил от большевика Ленина власть в стране. Я тогда воспринимал Россию как свою вторую родину, но когда меня лишили всего национального, закрыли немецкие школы, в результате чего мы потеряли возможность изучать родной язык, я понял, что Россия для меня – мачеха. Большевики принуждали ненавидеть частную собственность, насильно внушали, что человек должен любить только общественную собственность, а это утопия, человек устроен иначе, и это подтверждается всем ходом развития человечества. Моя бабушка, простая женщина, это понимала и говорила: «Die Bolschewiki sind mit der Lüge und falschen Ideen gekommen, so müssen sie auch verschwinden!» («Большевики как пришли с ложью и неправильными идеями, так должны и исчезнуть»). И мне, её внуку, посчаст-

ливилось дожить до времён, когда это пророчество бабушки сбылось и большевикам пришлось отказаться от своей утопии и от власти, но сколько бед они успели принести не только своему народу, но и всему человечеству...

Да, я прилежно работал в «трудармии», был «Мастером угля», за превышение нормы выработки на 130% на немецком участке шахты получал надбавку в 300 рублей к своей зарплате, что помогло выжить. Очень хотелось выжить и

Андреас Предигер,
Requiem - 2004,
Öl auf Leinwand, 97x154cm

дожить до конца войны. Выжил и дожил. Но унижения и неравноправие с концом войны не закончились – мачеха оставалась мачехой... Это привело меня в общественное движение «Wiedergeburt», в котором я вместе с земляками боролся за восстановление нашей республики на Волге, принимал участие в съездах российских немцев и фестивалях в Москве и других городах, выставя свои

картины «Трагедия моего народа», триптих «Апофеоз сталинизма» и др.

Уже здесь, в Германии, на моей исторической родине, получил возможность и условия для написания картины «Der Abendmahl des Russlanddeutsche Kongresses», в которой попытался выразить обман, всю ложь идей Гуго Вормсбехера и правильный путь гроутовцев – решение о массовом выезде на



Андреас Предигер,
Sibirische Treidlerinnen - 1998,
Öl auf Leinwand, 90x60cm



Андреас Предицер, Abendmahl des Russlanddeutscher Kongress - 2001, Öl auf Lwd, 80x40cm

историческую родину почти 3-х миллионов российских немцев, которым и в голову не приходило, что они какой-то особый народ, с чего, спрашивается, они тогда поехали бы в Германию? Ведь не в Австралию или Канаду, а именно в Германию. Считаю и я себя настоящим немцем, но обогатившим себя за счёт русской культуры, русского языка. Считаю себя и счастливым отцом, потому что обе мои дочери, Нина и Елена, вышли замуж за местных немцев, с которыми у них общий язык во всех смыслах этого слова – и речь, и образ мыслей, у них прекрасные семьи, это ли не доказывает, кто мы... Если бы мы были представителями какого-то особого народа, вряд ли можно было бы представить себе такое естественное вживание в немецкую жизнь и германскую действительность.

На протяжении почти 20 лет жизни и работы в Германии продолжаю писать картины и портреты о жизни, истории и судьбе наших немцев. Провёл более 75 художественных выставок, в том числе персональных. После издания цветного каталога со 125 работами написал картины «В большевистском рабстве», диптих «Российская немецкая Мадонна во время мобилизации в «трудармию», «Геноцид», «Реквием», «Dawei, dawei, dawei!», «Требуется консолидация!» и др.

Сейчас работаю над своей самой большой картиной (265x105см.) «Исход» («Exodus»). Сделал эскизы к новым картинам о возрождении Германии и совершенном немецком экономическом чуде, о котором мы узнали в 50-х годах, живя ещё в СССР.

Вот названия некоторых эскизов картин: «Die Trümmerfrauen», «Blumen für die Trümmerfrauen», «Люди из легенды», о наших знаменитых чемпионах-штангистах, «Детская мечта» (стать художником) – автопортрет, натюрморт на слова Ф. Тютчева «Умом Россию не понять...»

В 2010 году был принят в Bayerische Akademie für Naturschutz und Landschaftspflege».

Неужели всё это не говорит о том, что мы здесь, в Германии, вовсе не чувствуем себя иностранцами? Очень справедлива немецкая поговорка – was zusammengehört, muss zusammenwachsen. Вот мы и срастаемся снова. Вряд ли можно было бы «срастись», да ещё так относительно быстро, если бы мы были каким-то другим народом – «рождённым Россией и в России», как высокопарно

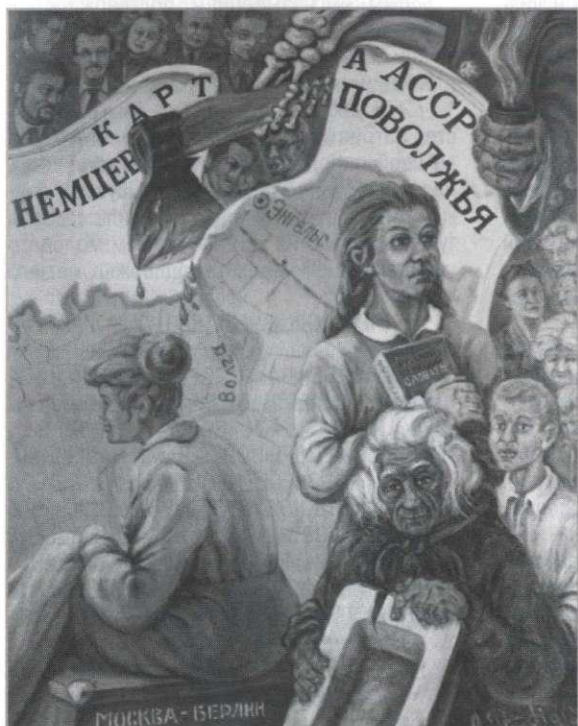
выражается Вормсбехер. Пафоса много, а содержания нет.

Я очень сожалею, что этот человек и здесь, на вновь обретенной нами исторической родине, донимает нас своими ложными идеями и отвлекает от полезных практических дел, вбивая даже на расстоянии клин в нашу консолидацию. Мало ему всего того, в чём он так преуспел на пике нашего национального движения в России, так он всеми силами стремится устроить смуту между нами и здесь.

У нас и здесь хватает своих забот и проблем в процессе вживания в новую жизнь, в стремлении лучше понять новых послевоенных немцев, а это очень важно, ведь не только мы за время нашей российской жизни несколько изменились, но и они – тоже! Время идёт вперёд и меняет всех... И это ещё большой вопрос, кто из нас – мы или «einheimische» (местные) – изменились больше и в какую сторону... И, значит, кто стал меньше немцем, а кто остался им в большей степени, и в чём это выражается. Никому, однако, не приходит в голову смешная мысль, что местные немцы уже не немцы. А, скажем, полуамериканцы или ещё какой-то особый народ. А вот Вормсбехеру такие чудеса на ум приходят.

На одной встрече по поводу дня рождения местного учителя немецкого языка ещё на языковых курсах он спел на английском языке под аккомпанемент гитары песню. А я в ответ под его же аккомпанемент спел на русском песню «Стенька Разин». А потом я ему и сказал: «Что же это мы, два немца, а поём на разных иностранных языках? Нам обоим надо поскорее переходить на свой родной язык, чтобы лучше понимать друг друга. Сама жизнь настоятельно требует этого».

Вот об этом и надо думать – как бы после двухсотлетней разлуки скорее и прочнее снова срастись, заговорить одним языком, а не сочинять сказки о разных народах.



Андреас Предицер, Tragödie meines Volkes - 1991 Öl auf Leinwand, 59x72cm

Андреас Предицер, Reichenhall

Слово друга

Рассуждения к праздничному столу по поводу юбилея журнала «Ost-West-Panorama»

Далеко не все переселенцы из числа российских немцев являются подписчиками своего родного журнала «Ost-West-Panorama», но название это на слуху у многих. Его животрепещущие статьи пересказываются, обсуждаются в переселенческой среде и возводятся в ранг высокой политической прессы, отстаивающей интересы и взгляды российских немцев, освещающей правдивую картину истории.

Но самих подписчиков, за счёт которых и существует журнал, до обидного мало.

Мои наблюдения здесь, в Германии, позволяют мне иметь своё представление о духовных запросах наших людей, о том, что они читают и читают ли вообще, посещают ли театры, кино, концертные залы. Волнует ли их политика, наука, просвещение, учёба молодежи в высших учебных заведениях – всё то, что делает нашу жизнь полноценной? Я не говорю о тех, кто в силу особых обстоятельств обязан держать планку своих духовных интересов на высоком уровне. Но, к сожалению, здесь наши люди в массе своей как-то растерялись, многие утратили интерес к былым ценностям. Конечно, я тоже одна из них и в целом понимаю, чем объясняется эта ситуация. Прежде всего, это происходит от большой занятости, из-за забот и тревог за наше будущее в новой стране, от физической усталости, порой от недостатка средств. Но ведь и «там» было не легче. С добрыми чувствами мне вспоминается, как в Союзе между нами были просто соревнования в приобретении книг, альбомов по искусству, журналов... А разве можно забыть ажиотаж во время подписных кампаний, который охватывал «самую читающую страну в мире»... Шуршали каталоги, выписывались наиболее популярные газеты и журналы, книжные издания. А как мы похвалялись друг перед другом – кто и что выписал: «Литературку», «Комсомолку», «Аргументы и факты», «Здоровье», «Работницу», «Советский экран», толстые журналы... Да разве можно перечислить всё то, что за день оседало в чреве наших почтовых ящиков? И это всё читалось, обсуждалось, приводило к жарким дискуссиям за круглыми и праздничными столами.

А теперь мы растеряли великое чувство солидарности, ревности, гордости за свои духовные ценности. Мы не находим в себе силы и ответственности, чтобы поддержать



Лора Рихтер с внуком Владимиром

свои единичные издания, выписать журнал или газету, которые делают специально для нас, российских немцев? И, в первую очередь, «Ost-West-Panorama», которая несет нашим людям целенаправленную информацию по многим направлениям общественной жизни на нашей исторической родине, правдиво освещает нашу историю, рассказывает о нашей интеграционной жизни, о талантливой молодежи – наших детях, о достижениях наших соплеменников здесь, даёт возможность знакомиться с новыми успехами в науке и культуре.

А какой пример мы подаём нашим детям, молодёжи, ожидая от них большого рвения в приобретении знаний и образования? В своё время, как педагог, я поняла, что значит для детей видеть своих родителей читающими. В таких семьях, как правило, и дети сами тянутся к книгам, к знаниям – без принуждения.

Дом, в котором не хранятся книги, в который не приходят, как вестники большого мира, газеты и журналы, – такой дом пуст, стерилен, в нём нет духа просвещения. Это дом без окон в мир.

Заканчивая этот болезненный для меня монолог к праздничному столу по поводу юбилея нашего журнала в поддержку высказанных мной мыслей, я приведу рассуждения моего внука Владимира, опубликованные на немецком языке в берлинском «Юношеском журнале» (№ 7 за 2001 год). Тогда ему было 10 лет. Сегодня он студент юридического факультета университета имени Гумбольдта.

Чтение – это удовольствие

К моим ровесникам

«Я часто задумываюсь над различными вопросами и сам себе на них отвечаю. Одним из таких ответов я хочу поделиться со своими сверстниками: чтение – это удовольствие, даже если оно не всегда развлекает. При чтении люди получают больше знаний.

Человек, который раньше читал, а сегодня оставил это занятие, не остаётся на прежнем уровне развития, а опускается ниже достигнутых ступеней. Если кто-то, задумываясь над своим будущим, задаётся вопросом: «Что из меня выйдет позже?», твой внутренний голос скажет: «Ты должен больше читать!». Учебники, духовную литературу, прессу и так далее. Особенно хорошо для знаний читать справочную литературу, потому что в такой книге есть объяснения почти на все случаи жизни.

Историческая литература, наряду с приключенческой и вестернами, практически вынуждает читателя пойти к книге и раскрыть её.

Но что произойдет, если люди перестанут читать? В таком случае человечество превратится в необразованное, бездейственное общество, а это значит, что наш духовный мир

и экономика будут испытывать чувство нающего голода.

Представьте себе, что вы не владеете основами знаний и вас не посещают новые идеи, при помощи которых создаются рабочие места, развивается медицина, культура, решаются вопросы по борьбе с загрязнением окружающей среды.

Этим высказыванием подтверждается, что чтение есть необходимая часть нашей жизни. Только это ваш выбор – читать вам или не читать!»

Я думаю, у многих из Вас взойдет чувство патриотизма, чувство любви и гордости за свой народ, за свои таланты, за успехи наших людей, за свою прессу. Журнал должен жить, а в качестве единодушия с тем, что тут прозвучало из уст ещё совсем молодого человека, должна быть поддержка нашего журнал.

С ДНЁМ РОЖДЕНИЯ ТЕБЯ, ДОРОГАЯ «ПАНОРАМА»!

СПАСИБО ВАМ, ДОРОГАЯ РЕДАКЦИЯ, ЧТО ВЫ У НАС ЕСТЬ, ЗА ВАШ ТИТАНИЧЕСКИЙ ТРУД. ДОЛГИЕ ЛЕТА ВСЕМ, ЗДОРОВЬЯ И ТВОРЧЕСКИХ ПОРЫВОВ. С ВАМИ НАДЁЖНЕЙ, УЮТНЕЙ, ВОЗВЫШЕННЕЙ! ВЫ ЯВЛЯЕТЕСЬ РЕАЛЬНЫМ ДОКАЗАТЕЛЬСТВОМ ТОГО, ЧТО НАША ОБЩНОСТЬ – РОССИЙСКИЕ НЕМЦЫ НЕ СЛОМЛЕНА. МЫ ЕСТЬ, И МЫ ЖИВЁМ ПОЛНОКРОВНОЙ И ПОЛНОЦЕННОЙ ЖИЗНЬЮ НА СВОЕЙ ИСТОРИЧЕСКОЙ РОДИНЕ.

Лора Рихтер

Берлинское литературное объединение российских немцев «BLiK» e.V.

Richtigstellung

Wenn Ausländer Deutschland verlassen...

Wie alle Systemblätter in diesem Land hat auch die Hessische/Niedersächsische Allgemeine (HNA) kürzlich Reklame für das im redline-Verlag (nomen est omen) erschienene Buch «Deutschland ohne Ausländer» gemacht. Die Autoren Bebenburg und Thieme (von der Frankfurter Rundschau) verbreiten hier munter ihre linken Lebenslügen und zeichnen ein Horrorszenerario für den (fiktiven) Fall, dass alle Ausländer Deutschland verlassen müssten.

Sie behaupten beispielsweise, Migranten bezögen seltener Sozialleistungen als Einheimische und wären häufiger erwerbstätig, obwohl erst vor wenigen Wochen genau das Gegenteil publik wurde: Migranten beziehen fast doppelt so oft Transferleistungen wie Einheimische. Dies wurde nicht nur von der gewiss nicht der Fremdenfeindlichkeit verdächtigen Frau Böhmer erklärt, sondern auch in nahezu allen Medien thematisiert, umter anderem in der linken «ZEIT».

Des weiteren wird behauptet, Migranten

würden im Schnitt über 7000 Euro jährlich an Steuern zahlen, obwohl gleichzeitig beklagt wird, dass das Gros in 400-Euro-Jobs und im Niedriglohnsektor beschäftigt ist. Wie jemand, der im Jahr 4800 € verdient über 7000 € Steuern zahlen kann, bleibt eines der vielen ungeklärten Rätsel dieser Märchenonkel.

Überhaupt nicht erwähnt werden im Text die ungeheuren Kosten für Eingliederungsmaßnahmen wie Sprachkurse, Nachhilfe-Unterricht, Sportangebote, Streetworker, Kinderbetreuung etc. und die Kosten für die nicht gerade geringe Zahl an Gefängnisinsassen – die passen nicht ins Bild.

Wenn soetwas in der HNA als «Fakten» und sogar «Verdienst» bejubelt wird, kann man das nur als gezielte Desinformation, Meinungsmanipulation und Propaganda bewerten.

Inge Godenau
Gilsberg



Geldbörse Stand: 02.07.2012

1 Euro (EUR) =

USA Dollar	1,27 (USD)
Russland	41,01 (RUB)
Kasachstan	185,04 (KZT)
Kirgisistan	59,78 (KGS)
Turkmenistan	3,61 (TMT)
Ukraine	10,02 (UAH)
Estland	14,83 (EEK)
Lettland	0,69 (LVL)
Litauen	3,40 (LTL)
Tschechei	25,49 (CZK)
Bulgarien	1,95 (BGL)
Ungarn	285,37 (HUF)
Kroatien	7,52 (HRK)
Paraguay	5.573,99 (PYG)
Kanada	1,29 (CAD)
Gold (Uz)=	1.258,93 (EUR)
Platin (Uz)=	1.138,44 (EUR)
Palladium (Uz)=	456,26 (EUR)
Silber (Uz)=	21,58 (EUR)

Gedanken

Bibelinterpretation

Nicht die Bibel sei die ersonnene Geschichte,
Sondern, sie sei eine Bestätigung dessen,
Was ihm vorausging.
Sie trägt die Erklärung aller Dinge bei.
Bereits in der Frühzeit
Der Menschheitsgeschichte,
Als ausschließlich die mündliche Überlieferung
Der Träger der Menschentwicklung gewesen sei,
Muss, wie immer geartete Darstellung
Als vollendete Tatsache hingenommen werden.

Wie früher, so auch heute, sei die Bibel
Eine Darstellung in einer der 1785 Sprachen.
Sie sei ein Träger einer Gedanke, einer Gebilde.
Vielmehr drängt schon in alle Zeiten
der Menschlicher

Geist, die Erklärung aller Dinge ins Licht zu bringen.
Wer je sich als Überlieferer
dieser Dinge gefühlt hat,

Weiß, daß jede Interpretation nur ein Versuch sei,
Geringstmöglich mit jeweiligen Sprachkenntnissen
An den Ursprung der Quelle sich heranzutasten.
Schwierigkeiten waren und werden immer sein.

Sie zeigen sich selbst bei sinnrelevanten Satz-
Konstruktionen, Synonyme und
stilistische Feinheiten.

So ist eine Darstellung nur eine Deutung,
Die der Empfänger so oder so empfangen kann.
Weitere Schwierigkeit des geschichtlichen
Ablaufs, kommt es insbesondere über längere
Zeiträume, oder in Zeiten des Umbruchs
Der immer wieder wandelnden Ereignisse.
Eine historische Zeitspanne muss ständig neu

Bewertet und entsprechend geändert werden.

Das versteht sich ganz von selbst,
Welche Bedeutung der Urquelle zukommt.
Wahrlich, in der ständigen Zusammenfassung
Ist die Lehre für die Verständigung aller Dinge.
Um für alle Dinge, also bis ans Ende
Aller Zeiten eine
Erklärung geben zu können,
darf es niemals notwendiger-
Weise zeitgeprägte Interpretation
anheim geben werden.

Das Wissen Gottes ist ohne Ende.
Mit seiner Hilfe durch die Bibel,
Wächst unser Verständnis.

In jeweilige Zeitspanne wird es
Immer wieder neue Erkenntnisse geben,
Die zusammengefasst werden,
Um neue Interpretation zu geben.
Es wird angenommen, daß unsere irdische Welt
Aus Himmel, Erde, Feuer, Wasser und Luft,
Nur als ein Teil des ganzen Universums sei.
Sie bildet ein Gebilde,
Daß vom Ursprung aus eine unendlich kleine
Und unendlich dichte Feste gewesen sei.

Wir können nur vermuten,
Daß diese Feste das Gegenteil
Von einer unendliche Größe sein kann,
Und daß diese Größe außer unserer
Empfindung in einer anderen
Dimension stehe, die man als Geist,
Energie oder noch wie interpretieren kann.

Diese Größe, die überall sich eindringe und
Die Feste immer wieder,
aus der vorherige Erfahrung,
In eine neue Form gestaltet,
sei die Urkraft aller Dinge.

Wir kennen nur einen Bruchteil
Unseres materiellen Universums.
Das geistige Universum kennen wir nicht.
Mit dem ersten Baustein, der angeblich
Wasserstoff war, aus dem dann Helium
Und alle anderen Elemente wurden,
Kam auch alles Lebendige,
Wie auch das intelligente Wesen,
Dem das Vertrauen wird gegeben sich auch
Außerhalb unseres Sonnensystems
zu begeben.

Die Entfaltung der Kräfte,
Des intelligenten Wesens
Hat erst begonnen.
Und sie endet,
Wenn sich das ganze Universum
Als ein Baustein zusammenfügt,
Um in eine andere Welt,
In dem der Entfaltungsprozess
Neu beginnt,
Am Anfang zu sein.

Neben der Notwendigkeit der Offenbarung,
Die ganze Welt zu errahnen, lehrt gerade
Die Bibel, dem gewonnenen Wissen
Zu neuen Gedanken zu kommen.
Die Bibel verinnerlichte die ganze Welt,
Das ganze Universum.
Sie bedürfe ständig neuer Interpretationen,
Gottes Schöpfer – Mensch, der die
Einheitsgebilde des Universums erkenne,
Dessen er selbst schon das Abbild ist.

Eduard Deibert

Поэт и современность

Стихи о природе



Виктор Шааф

Лето

Настой лугов хватая ртом,
Ныряю в лето с головою,
Плыву в потоке золотом,
Пропахшем зноем и травой.

И если вдруг пойду ко дну,
Спасать не надо, очевидцы,
Пускай я в солнце утону,
В той зелени, где свищут птицы.

Пусть распирает счастьем грудь,
Не надо жребия другого –
Так сладко в запахах тонуть,
В сиянье неба голубого.

Вечернее очарованье

Голоса филармонии птичьей
Благодатный донёс ветерок.
Возвращаются пчёлы с добычей,
Тяжело заползая в леток.

Вот уже потемневшую хвою,
Звон берёзок и трепет осин,
Как прозрачной водой ключевую,
Заливает прохладой низин.

Так привольно, что веришь мгновенью,
Все движенья неслышно-легки,
Словно в лодке плывёшь по теченью
Вдоль красивой и чистой реки.

И всё кажется: жизнь погасила
Проявленья тревоги и зла,
И спокойная, мощная сила
Нас к истокам любви унесла.

Чтобы жить в мире счастья и неги,
Ну а если придёт смертный час,
Не истлеть – раствориться навеки
В красоте, окружающей нас.

Каштаны

Вздохнём, расправим плечи –
Мир молод и красив,
Каштаны держат свечи,
Весну благословив.

Поставлены в избытке
Средь городских аллей
Из воска пирамидки
В подсвечники ветвей.

Горят и тихо тают
При солнце и в ночи,
И в воздухе витают
Их добрые лучи.

При них светлеют лица,
Прощаются грехи,

И хочется молиться
Или... писать стихи.

Стрижи

По утрам летний воздух свежей
Родниковой прохладной водицы.
Несмолкаемы крики стрижей –
Так наполнены радостью птицы.

С неумностью в острых чертах
Мимо окон проносятся пулей,
Заполняют весельем чердак,
Словно пчёлы нектаром свой улей.

Ах, стрижи, мне по нраву галдёж
И полёт, что всей сущностью связан
С ощущеньем, что в небе живёшь
И на твёрдой поверхности разом.

Мне знаком упоенья кураж,
Я ведь тоже порою летаю,
И душою крылатой я ваш –
Так примите в весёлую стаю.

Доброта природы

Над пригорками, нивами, соснами
Облаков синеватая пена.
Пахнет лето лугами покосными,
Ворохами душистого сена.

Под струю синей утренней свежести
Алых маков подставлены чашки,
И полны исцеляющей нежности
Вдоль дорог полевые ромашки.

И глядят небеса с благосклонностью
Золотыми глазами рассвета,
Доброту свою высказать полностью
Молодое торопится лето.

А в душе тот же свет миротворчества,
Что сейчас охватил всю округу,
От обилья росы так и хочется
Босиком пробежаться по лугу.

Вот и лес – добрых мыслей вместилище,
Весь облаканный солнечным светом,
Я вошёл в его храм, как в чистилище –
И весь мир изменился при этом.

В лесу

В лесной таинственной глубинке
Стою в тени сосновых лап,
Где зной, шагнувший по тропинке,
От хвойной свежести ослаб.

Видать, живёт волшебник в чаще
И людям дарит благодать,
Вдруг воздух стал живей и слаще,
И повернуло время вспять.

И стали зримы, стали явны
Черты былого там и тут:
Вновь кличет мама с той поляны,
Где грузди семьями растут,

Считает заново кукушка
Мои беспечные года,
И шепчет в уши мне речушка,
Что в ней волшебная вода.

Древесным соком и грибами
Благоухает лето всласть,
И мне так хочется губами
К той речке маленькой припасть.

Ну что ж, я с радостью ответной
Вернуться в прошлое готов –
Напьюсь водицы заповедной
И побегу на мамин зов.

Незабываемое

Просто смотрю и мудро
На мир, что вокруг меня –
Снова в природе утро,
А жизнь на исходе дня.

О чистых, как в детстве, росах
Буду грустить и впредь,
С первым лучом на покосах
Острой косой не звенеть.

Рядом с отцом и братом
Не встану я летним днём,
Как воин на поле бранном,
С вилами, как с копьём.

Был так прекрасно молод
И жадной горел душой
Выбраться в дальний город,
Вываться в мир большой.

О чём я мечтал на свете,
Не всё, конечно, сбылось.
Но снова июльский ветер
Сеном пропах насквозь.

Вспомнится в сладкой муке
Прежний косарь-малец,
И размахнутся руки –
Так, как учил отец.



Раздумья

Дух времени

Корысть назвали реализмом,
К мечтам восторженным остыв,
И стал ненужным атавизмом
Патриотический порыв.
И бредит цинзами и спальней
Мир, потребительством больной,
И стали все материальной
Самой материи земной.
Во власти хитрость и притворство,
И ловкость хищная в умах,
Идёт вовсю противоборство,
А братство только на словах,
И стали низкими мотивы
Всех устремлений и начал,
И нет великой перспективы –
Дух безнадёжно обмельчал.
И стало полное корыто
Венцом всех мыслей и трудов,
И хищным духом Уолл Стрита
Наполнен воздух городов.
В потоке лжи и дутых акций
Людские души входят в раж,
Ретивых бирж и спекуляций
Не прекращается шабаш.
Наживы дух, чего ты хочешь,
Навевая сладостную ложь,
Какие топи нам пророчишь,
В какие омуты зовёшь?
Что б спесь твоя ни означала,
Пойми, дурное божество, –

Есть в нас небесное начало,
И вся надежда на него.

Сцена жизни

Всемирной сцены кукловоды,
Куда ведёте вы народы?
Увы, не видно из-за штор,
Кто кукловод, кто режиссёр.
Очнуться делаем попытки,
Но кто-то дёргает за нитки,
В плену невидимых тенёт
Всё по сценарию идёт.
Играем действие, в котором
Текст повторяем за суфлёром –
Играем бред, растленье душ,
Патологическую чушь.
Но если кто-нибудь в наитье
Порвёт натянутые нити
И всадит, словно вилы в бок,
Со сцены острый монолог,
Его осудят злобно, едко,
Мол, зарвалась марионетка –
Должна ведь телом и душой
По воле действовать чужой.
И назовут субъектом вредным
С мышленьем узким, некорректным –
Безумец, скажут, интриган
И уберут на задний план.
Идёт спектакль, пойми, читатель,
Что есть игры законодатель –

Земной, напористый божок
С названьем денежный мешок.

Нежелательная черта демократии

Демократический подъём –
Потоки слов с газет, с экранов
Мир покоряют не огнём,
А болтовнёй политиков.

Свобода выше всяких тем,
При демократии, мы знаем,
Свободнее живётся всем,
Но в том числе и негодьям.

Распятие

Христос, мне кажется порой,
Что не изжил ты боль и муки
И над Голгофою-горой
Опять распластываешь руки.

Ну сколько можно верить в нас,
Кому до слёз твоих нет дела,
Кривя душою каждый раз,
Вбиваем гвозди в твоё тело.

И принимаем в сердце срам
Безумству низкому в угоду,
И снова к страждущим губам
Подносим уксус, а не воду.

Мы стали тише и хитрей –
Молитвы стелем, как солому,
Клянёмся волею твоей,
Но жить желаем по-другому.

Твои заветы тяжелы,
Нести их не хватает силы,
И в основном – всё те же мы:
Коварны, жадны и спесивы.

Нас алчный дух вгоняет в раж,
Бежим, толкаясь, словно с горки,
И помутился разум наш
От этой сумасшедшей гонки.

А мир вокруг пошёл в разнос,
Лишившись разума опеки...
Ещё не раз тебя, Христос,
Распнут и в двадцать первом веке.

Корысть

Мир закоснел от лживых слов,
В нём войны расцветают пышно,
И, как река из берегов,
Корысть из-под контроля вышла.

Её напор неукротим,
Нет в ней ни совести, ни веры,
А мы ей пальцем лишь грозим
И принимаем полумеры.

О, здравый смысл, ты вдруг исчез,
И смотрит с горечью отчизна:
Любви и совести – в обрез,
Зато с лихою згоизма.

Эх, взять бы злыдней в оборот,
Чтоб разбегались, словно крысы,
Но затыкает сытость рот,
И мы идём на компромиссы.

Неужто, выстудив сердца,
На бездуховность сделал ставку,
Корысть затынет до конца
На горле совести удавку?

На переправе

Созерцать безвольно мы не вправе,
Твёрдой почвы под ногами нет:
Задержался мир на переправе
Из холодной темени на свет.

Сотни вёрст суровых за плечами,
И давно бы выбраться пора –
Может, это кони подкачали,
Или ненадёжны кучера?

То стоим, то движемся по краю,
Вязнут кони, тяжело дыша...
Как могу, всем телом помогаю,
И впряглась неистово душа.

Отношения с Музой

Опять безденежье на праздник
И грусть невольная внутри.
Благополучье только дразнит,
Но не даёт, хоть умри.

Европа – рай, Европа – светоч,
А в смысле денег – сущий клад,
А я опять считаю мелочь
И с жизнью чувствую разлад.

Доход мой выглядит кургузо,
И блага не текут рекой,
Но говорит с улыбкой Муза,
Что я ей нравлюсь и такой.

Мол, ни к чему гламурный глянец
И роскошь клетки золотой –
Дыши всей грудью, голодранец,
Сияй, как небо, наготой!

Язык оттачивай, как жало,
Свободно по земле ходи,
Чтоб ничего не помешало
Огню священному в груди.

Гербарий

Делают деньги без всякой морали
По отношению к маленькой пешке,
И если до нитки вас вдруг обобрали,
То это естественные, в общем, издержки.

Кто так задумал? Отнюдь не всевышний,
Скорее, идея двуногих тварей,
И если ты вдруг оказался лишний,
Тебя сорвут и положат в гербарий.

Чтоб тихо лежал, смежив ресницы,
Где сухо, тепло и не чувствуешь боли,
И жизнь сведена до одной лишь страницы,
К которой с усмешкой тебя прикололи.

Люди и судьбы

«Надежды и реальность»

Так назвал свою книгу наш земляк Леопольд Шнель. Надежды... Лелеем мы их всю сознательную жизнь, но ожидания сбываются отнюдь не всегда. Вот и родители нашего героя, который появился на свет с врожденной катарактой, надеялись на спасительное хирургическое вмешательство. Но под бесчеловечным комендантским режимом да в казахстанской глуши, куда в начале войны была депортирована семья, об операции не могло быть и речи. Глазные нервы ребенка атрофировались, и наступил вечный мрак.

Если судить по жизненному пути Л.Шнеля, понятия, вынесенные в заглавие его книги, не всегда противоречили одно другому. Иные его чаяния сбывались. Вернее, он превращал их в реальность своей волей, целеустремлением и завидными способностями. Несмотря на ограниченные слепотой возможности, Л.Шнель не получил, а «взял» разностороннее образование, защитил диссертацию и преподавал философию в Карагандинском педагогическом институте (университете). Кроме неплохих собственных стихов, в его книге находишь обилие уместных пословиц, поговорок и прочих перлов народной мудрости. Видно, что с русским словом автор в ладу. Обращает на себя внимание обилие красок и света в описании, чего трудно ждать от сочинителя незрячего.

Повествование охватывает 1907 – 1943 годы, то есть исторические события, от которых пострадал весь российский (советский) народ, а соплеменники Л.Шнеля – в особенности.

Определили эти события судьбу трех поколений его близких. Дед автора Рафаил Гофф в молодые годы хватил лиха на русско-японской войне, в старости – при депортации в Казахстан.

Не обошли его и прочие несчастья: революция, зверства банд в Гражданскую, продразверстка, ссылка в Архангельск, коллективизация, голод 1933 года, репрессии 1937–38 годов... Столько бедствий в течение одной жизни!

Дальнейшая судьба автора, родившегося в 1939-м, осталась за рамками этой повести, поэтому предлагаем читателям беседу с Леопольдом Шнелем о превратностях его трудной жизни.

Корр.: Где прошли Ваши школьные годы, Леопольд?

Л.Ш.: В школу я попал 17-летним, когда ее обычно уже оканчивают. А депортировали нас в Акмолинскую область, в Мартыновский колхоз. После смерти отца перебрались в совхоз Вишневецкий одноименного района.

Корр.: Почему пошли в школу так поздно?

Л.Ш.: Раньше не удавалось. После отъезда району родители обращались за помощью к Маленкову, Хрущеву, Булганину... Но безрезультатно: письма эти попадали в Алма-Ату, потом их направляли в школу для

слепых города Петропавловска. Оттуда приходили только отписки: то рано, то поздно, то класс баянистов, куда хотели устроить меня, переполнен. Затем стали требовать предварительного образования. Вначале речь шла о двух классах, затем о трех, а в конце уже о семи. Однажды тетя моя встретила в поезде слепого, хотела ему подать, но тот от денег отказался: зарабатываю, мол, сам. От него она получила адрес Башкирской школы для слепых. Написали письмо, и оттуда пришла телеграмма, чтоб срочно приехал: учебный год начался полтора месяца назад. Посадили меня в 1-й класс, после первой четверти перевели во 2-й, а через две недели я уже читал.

Тоже слепой учитель давал мне платные уроки по баяну, обучал нотам. Но проучился я в этой школе только год: условия были ужасные, кормили плохо. Меня постоянно мучила изжога. Два учителя и два воспитателя относились ко мне как к немцу явно враждебно. Однако второй класс я окончил с похвальной грамотой и освоил ноты для баяна. Но больше я туда не поехал. Вычитал в специальном журнале, что учиться можно и заочно. В Московской школе для слепых принял меня сразу в 5-й класс. Окончил я ее в 1964 году. В аттестате моем были только 4 «четверки», а остальные – «пятерки».

Корр.: Как же вы ездили сдавать зачеты и экзамены?

Л.Ш.: Контрольные работы отправлял почтой, а устные зачеты и экзамены сдавал в районной общеобразовательной школе. Сначала за 7-й класс, потом за 10-й. Учиться было, конечно, трудно. Не у кого было искать совета или помощи. Бывало, успешно решал даже во сне задачи по алгебре или геометрии...

Корр.: Как же Вам удалось поступить в МГУ?

Л.Ш.: У меня был девиз из «Витязя в тигровой шкуре» Шота Руставели: «Лучше гибель, но со славой, чем бесславных дней позор». Им я и начал свое вступительное сочинение. А предшествовало ему письмо на имя ректора: работаю, мол, баянистом в районном клубе, незрячий, немец, отец погиб в трудов армии, хочу учиться на юридическом или философском факультете. Ответили, что поступать могу на философский, на дневное отделение. Но некому было меня туда отвезти. Никто из родственников не согласился. Тогда знакомая учительница (русская, но замужем за немцем), которую районная школа посылала в Москву, взялась меня доставить. Мать оплатила ей дорогу. В приемной комиссии заявили, что документов моих нет. Тогда я предъявил уведомление с фамилией принявшего документы – Галактионов, и их тут же нашли. Хотели, наверное, меня отправить: немец, да еще слепой. До меня таких на философский не принимали.

На первых же студенческих каникулах сел я на самолет и прилетел в Целиноград. Там

мороз под 40 градусов, а я в шляпе, туфельках и демисезонном пальто. А небо синее-синее, снег белый, воздух свежий. Сел на автобус и доехал до Вишневки. Там мне рассказали, что в районной газете была трогательная статья «Мать и сын»: о тяжелой судьбе Лёни Шнеля и его матери-кухарки, что каждый день старуха мать ждет от сына писем, которые тот пишет на машинке. Я и правда овладел пишущей машинкой. А потом была по материалам этой статьи бодрая передача по Целиноградскому радио, которая вдохновляла выпускников на поступление в столичные вузы.

Корр.: И как же Вы освоились в этом челябинке – МГУ?

Л.Ш.: Попал я в 5-местную комнату в общежитии высотного здания в зоне «В». С соседями по койке ходил в столовую и на занятия в учебный корпус близ Кремля. Со временем стал самостоятельно ездить на автобусе, а потом и в метро. Там было проще...

Корр.: Не каждый бы зрячий из глубинки покусился на студенческую скамью в этом «храме науки»...

Л.Ш.: Что смогу учиться в МГУ, никто не верил. Поверил только учитель Макс Генрихович Штамм из того же Вишневецкого района. Он единственный меня понимал. За три месяца до поступления привиделся мне сон: оказался я на необитаемом острове, откуда никак не мог выбраться. Оседлал какие-то бревна. Кое-кто с них сорвался, а я удержался. Сон этот вселил в меня надежду, что конкурс выдержу. Приснились мне даже оценки, какие получу, и это подтверждалось. Вещи сны вижу до сих пор.

Корр.: Не казалось ли Вам, что взвалили на себя непосильную ношу?

Л.Ш.: Учиться 5 лет было, конечно, очень трудно. Нужно было много читать, но большая часть книг была мне недоступна. Как незрячий я получал полторную стипендию (нормальная была – 35 руб.) и небольшую пенсию. Это позволяло нанимать тещу. За 35 руб. в месяц я пользовался его услугами по 3 часа в день, исключая воскресенье.

Корр.: И записывали по системе Брайля?

Л.Ш.: Нет, это слишком медленно. Например, чтобы передать один только мягкий знак, нужно сделать на бумаге для слепых пять проколов. Записывал я на магнитофон. Хотел так делать и на лекциях, но преподаватели не разрешали. Да и дома запись на ленточный магнитофон доставляла неудобства. Не всегда у тещи была нужная дикция, магнитофоны приходили в неисправность, дорого стоила магнитная лента. Бывшую в употреблении не всегда удавалось достать. Кроме того, не все книги выдавали на дом: занимайтесь, мол, в читальном зале.

Корр.: Но вот защитили Вы наконец диплом и сдали госэкзамены. Что дальше?

Л.Ш.: Тогда выпускники должны были работать три года по направлению. Мне дали возможность выбора: Брестский пединститут, Уфа... Но я поехал в Караганду: недалеко от

дома, да и родственники там жили. Сначала вел семинары, потом поручили и лекции. Стал старшим преподавателем, получил квартиру...

Корр.: И возникло желание заняться наукой?

Л.Ш.: Да, надумал поступить в аспирантуру. Получить целевое место было трудно. Втайне от заведующей кафедрой поехал в Алма-Ату, где работали комиссии по приему экзаменов кандидатского минимума. В первый день сдал два экзамена: диамат с истматом и немецкий язык, потом историю философии и получил форму №6. Вернулся и продолжил работу. Позже эта завкафедрой говорит, что есть место в целевую аспирантуру по истории философии, и если бы у Вас, мол, были сданы кандидатские экзамены, Вы могли бы его получить. Обезоружил ее сообщением, что форму №6 уже имею. В Алма-Ате, в Казахском госуниверситете им. С.М. Кирова, мне предложили найти научного руководителя. Все отказывались, но один философ одобрил мой реферат и согласился.

Корр.: В котором году это было, и не в студенческом ли общежитии по ул. Космонавтов, 65-А вас поселили?

Л.Ш.: В 1973-м, а улицы не помню, но расположено оно было против Никольского рынка.

Корр.: Та самая «общага»... («Та самая» – потому что и сам ведущий беседу корреспондент провёл в ней свои аспирантские годы. – Прим. ред.)

Л.Ш.: Там и обретался я все три года. Был предоставлен сам себе. Обязательными были только партсоборания.

Корр.: Тема Вашей диссертации?

Л.Ш.: Была она в духе того времени: «Разработка Лениным вопросов диалектики общественного развития в предоктябрьский период (1916-1917 гг.)».

Корр.: Когда Вы решили переселиться в Германию?

Л.Ш.: Мечтал о ней давно, но случилось это в 1991 году.

Корр.: И какой нашли историческую родину?

Л.Ш.: Материально устроились мы хорошо. Живем в прекрасной 3-комнатной квартире, больничная касса помогла приобрести специальный компьютер для незрячих... Но морально...

Корр.: Догадываюсь почему. Скажите лучше, какой интерес здесь проявили к Вашей квалификации.

Л.Ш.: Никакого. На бирже труда сразу сказали, что пойду на пенсию.

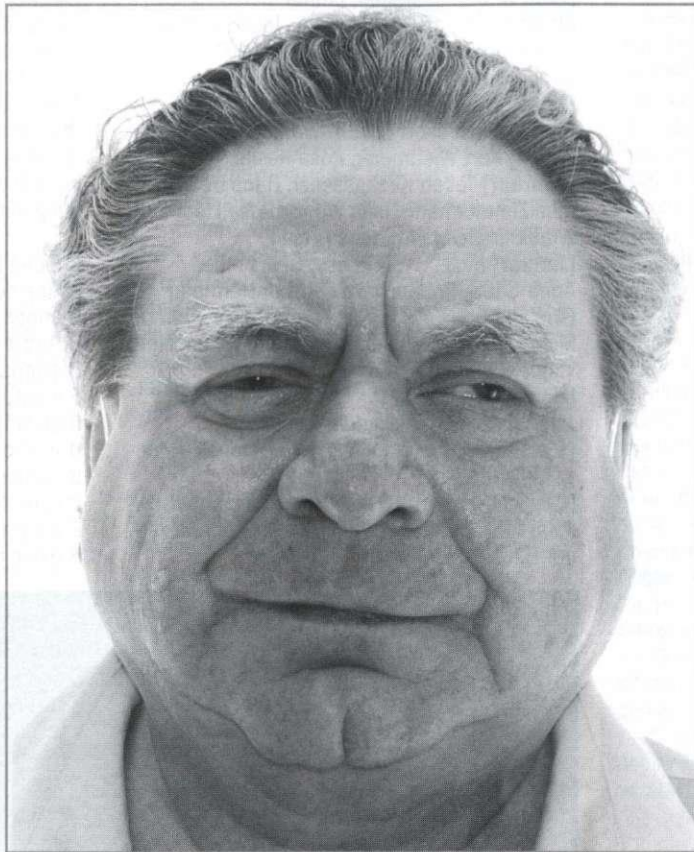
Корр.: Какова судьба Ваших трех братьев?

Л.Ш.: Все они и сестра здесь, я их вызвал. Старший живет в Берлине, остальные – в Фельберте.

Корр.: Есть ли у Вас дети, и как относитесь к отцовскому ремню? Судя по Вашей

книге, родитель Ваш к этому методу воспитания прибегал. По крайней мере, испытал его Ваш старший брат.

Л.Ш.: Да, когда тот украл у соседской девочки 20 копеек. Считаю, что отец поступил правильно: неотреагируй он так, брат мог бы зайти дальше. А женился я поздно – в 41 год, и детей нам с Зельмой Бог не дал.



Леопольд Шнель. Июнь 2012.

Корр.: Вы суеверны? В книге есть эпизод с попугаем, который вытащил карточки, сказавшие Вашему деду женитьбу на вдове, а его боевому другу – скорую панихиду. И все это оправдалось. И о цыганке, о вещих снах Вашей матери...

Л.Ш.: Не думаю, что это суеверие. Так было на самом деле, а чем это объяснить – не знаю.

Корр.: Кажется, Вы верите знахарям, пишете о нетрадиционных методах лечения: старик раз и навсегда вылечил Вашего деда от эпилепсии, кто-то спас кого-то от артроза прикладыванием лягушек, мать Ваша избавила травами сына Виктора от предсказанной врачами смерти, выходила «списанного» мужа...

Л.Ш.: Но это факты. Тот же старик-балкарец вылечил и меня, когда было мне лет 11, от падучей. На плечах моих до сих пор заметны следы его загадочного прибора. А мать моя явно обладала даром траволечения...

Корр.: В книге не однажды пишете о проникновении пении, приводите некоторые песни. Не поете ли сами?

Л.Ш.: Могу только подпевать. У меня нет музыкального слуха. Мать была очень музыкальной, но отец не имел слуха. В него мы и пошли.

Корр.: Но как же Вы научились играть на гармонии и баяне?

Л.Ш.: Игре на гармошке научила мать: показывала, на какие клавиши нажимать. А баян я освоил с помощью нот. Но слушать музыку очень люблю. Особенно скрипичную.

Корр.: Сейчас берете в руки баян?

Л.Ш.: Почти каждый день. Привез его из Караганды.

Корр.: И как на игру реагируют соседи?

Л.Ш.: А они меня почти не слышат. Играю в основном народные мелодии: русские, украинские, частично немецкие, услышанные от матери. От современной музыки выть хочется...

Корр.: Откуда усвоили столько пословиц и поговорок, которые употребляете едва ли не на каждой странице?

Л.Ш.: Много читал. Выписывал специальные книги (по системе Брайля), в основном из Московской и Киевской библиотек. Запоминал. У меня до сих пор хорошая память.

Корр.: Не публиковали ли раньше свои стихи?

Л.Ш.: Нет. Я их сочинил специально для книги – для эпиграфов и передачи темы глав.

Корр.: В книге Вашей много красок. Как Вы их представляете, не будучи зрячим?

Л.Ш.: Я их вижу. Цвет и свет воспринимаю. Когда в 10 лет мне сделали наконец операцию, хирург сказал: «Мальчик, завтра ты будешь видеть». Но вернулся только один процент зрения. В Москве, в институте имени Гельмгольца, я услышал: «Не поможет Вам и сам Бог». И здешние окулисты такого же мнения.

Вижу только, что, например, дорога серая, а трава зеленая. Наверное, у меня развилось зрение логическое...

Корр.: Не намерены ли продолжить свою повесть? Ведь заканчивается она 1943-м годом.

Л.Ш.: Вторую книгу я начал, одновременно успешно перевожу на немецкий первую. Но, к сожалению, многое зависит от здоровья жены. Она постоянно болеет. Это угнетает и лишает меня верной помощницы.

Корр.: Спасибо Вам, Леопольд, за содержательную беседу. Желаем Вам и Вашей жене доброго здоровья и успехов.

В заключение хотелось бы заметить, что грешно нам, имеющим руки и ноги, глаза и уши, сетовать на свою судьбу. По крайней мере, сейчас, в мирное и сравнительно благополучное время. Пример Леопольда Шнеля показывает, что наши проблемы – ничто по сравнению с выпавшей ему долей. Самые обыденные вещи, с которыми мы справляемся играючи, походя, даются ему ценой невероятных усилий. Но справляется он не только с ними. Человек этот смог и в труднейшие времена сохранить свое достоинство и достигнуть того, что и для счастливых является сверхзадачей.

А. Обердерфер

Impressum

Kontakt

Herausgeber:

Aiemannia Media Verlag oHG

Redaktion

Chefredakteur:

Heinrich Daub

Stellvertretende Chefred.:
Dr. Robert Geiger,
Dr. Andreas OberdörferRedaktion deutscher Texte:
HB

Freie Autoren:

Lydia Walz, Reinhold Schulz, Waldemar Betz,
Johannes Kremer, Robert Stark,
Viktor Streck, Dr. Svetlana Pankratz,
Dr. Heinrich Groth, Gottlieb Eirich

Fotoreporter, Bildredaktion:

Peter Penner

T.: (02992) 655 -655

Anschrift der Redaktion:

Heinrich Daub

Nestlestr. 45

55120 Mainz

E.: hedaub@googlemail.com

«ost-west-panorama»

Am Bruch 73d

34431 Marsberg

T.: (02992) 655 -655

F.: (02992) 655 -601

E.: info@hapan.de

I.: www.ost-west-panorama.de

Abo:

T.: (0381) 7680055

T.: (07222) 788882

Layout, Werbung und Abo:

«ost-west-panorama»

Am Bruch 73d

34431 Marsberg

T.: (02992) 655 -655

F.: (02992) 655 -601

E.: info@hapan.de

Gültige Anzeigenpreisliste:

Nr. 3 vom 01.01.08

Produktion: sdv

Namentlich gekennzeichnete Artikel stimmen nicht unbedingt mit der Meinung des Herausgebers überein. Für unverlangt zugesandte Artikel, Bildmaterial, Illustrationen, Zeichnungen, Broschüren und Bücher wird keine Haftung übernommen. Manuskripte werden nicht rezensiert und nicht zurückgesandt. Die Redaktion behält sich die Kürzung zugesandter Beiträge vor. Jegliche Ansprüche müssen abgelehnt werden. Für die Glaubwürdigkeit der Informationen und den Inhalt der Privatanzeigen sowie Reklame haften Autoren und Werbeauftraggeber. Nachdruck ist möglich mit Hinweis auf «ost-west-panorama» und bedarf eine Genehmigung der Redaktion bzw. des Verlages. Ein Belegexemplar ist dann erforderlich. Im Falle höherer Gewalt besteht kein Anspruch auf Lieferung oder Entschädigung. Die Abo-Bezugsdauer von «ost-west-panorama» beträgt mindestens 12 Monate.

Unsere Bankverbindung:

Sparkasse Paderborn

Konto-Nr. 60166634

(BLZ 472 501 01)

Мы приветствуем следующих новичков
в кругу наших читателей

[Juni] Olga Gersch, Katharina Uschold,
Johannes Steinhauer, Jakob Flegler,
Viktor Galtschuk, Otto Penner, Erna Ullmann,
Micheal Schmidt

[Mai] Anatoli Schefner, Emma Meier,
Albert Boni, Johann Berheim, Josef Hollmann,
Alexander Steinmüller, Nikolei Gert,
Simon Borodynja

[April] Ivan Hense, Weniamin Uselmann,
Andrej Gert, Jakob Schulz, Waldemar Peters

[März] Kurt Wiedmeier, Rosa Kesler
[Februar] Jakob Kirchgässner, Hans Becker,
Irina Zimmermann, Insa Wilms, Rosa Liebrecht,
Wladimir Mesin, Andreas Fehler

[Januar] Eugen Willi-Reuss, Nelli Freuer,
Anna Gauß, Robert Hertje, Arthur Hermann

[Dezember] Eugen Zent (**Anschrift Fehlt!**)
Michael Kiefer, Elena Beker, Waldemar Neb,
Viktor Albrecht

[November] Ernst Kraft, Valeri Breiningen,
Johann Anselm, Alexander Justus

[Oktober] Eduard Miller, Viktor Gogel, Hilde-
gard Zimmerling

[September] Artur Frelke, Helmut Schüle, Ni-
kolaj Rau, Helena Penner, Alfred Stoll, Alexan-
der Hass, Ella Wilhelm

[August] Vadim Sagoruiko, Jurij Schaab, Alexan-
der Neufeld, Klemens Veit, Alexander Walz, Wal-
demar Wanke, Viktor Jungblut, Harold Herdt, Hugo
Herdt, Alexander Trautmann, Dimitri Langenstein

[Juli] Ernst Böppe, Uli Edith Krohmer,
Günter Ohngemacht, Wilhelm Odenbach,
Jürgen Ott, Nikolai Meier, Nikolaus Diehl,
Viktor Eisenach, Vladimir Dick, Irma Bill,
Alexander Gogel, Andreas Sieber, Viktor Bauer,
Otto Scholl, Leo Bramfelder, Ella Arnold,
Johannes Bartel, Hilda Silwanowa,
Irene Allmendiger, Andreas Rupp, Ivan Kosmann,
Margaretha Sitnik, Wilhem Shelcher

В июне подписалось - 8 человек

В мае подписалось - 8 человек

В апреле подписалось - 4 человек

В марте подписалось - 2 человека

В феврале подписалось - 7 человек

В январе подписалось - 5 человек

В декабре подписалось - 3 человека

В ноябре подписалось - 4 человека

В октябре подписалось - 3 человека

В сентябре подписалось - 7 человек

В августе подписалось - 10 человек

В июле подписалось - 23 человек



Мы благодарим всех, кто нас поддерживает

Выражаем благодарность тем читателям,
которые сделали подарочные подписки сво-
им родственникам и друзьям:

Alexander Steinke 1
Andreas Müller 1
Elena Gergard 1
Dr. Windholz 1

Особую благодарность выражаем тем чи-
тателям, которые посчитали возможным
сделать пожертвование нашему журналу.
Эта помощь поможет нам и в дальнейшем
еще лучше и качественнее издавать журнал.

Имена пожертвователей:

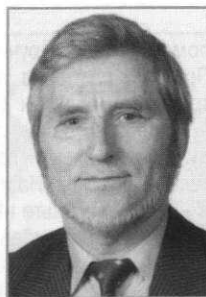
Waldemar & Olga Betz	110,00 €
Emma & Waldemar Schnelder	100,00 €
Unbekannt	52,00 €
Arno & Lidia Miller	50,00 €
Edmund Maier	50,00 €
Alexander & Sara Hahn	50,00 €
Lilia & Eduard Deibert	25,50 €
Robert Hoffmann	20,00 €
Hildegard Braun	10,00 €
Margarita Böppe	6,00 €
Wilma Jedig	2,00 €

Abonnementenzahl: **859**

Im Mai kamen **8** hinzu und **17** haben das Abonnement nicht verlängert.

Искусство

Искусство эпохи вырождения?



Если ты, читатель, на первом нашем снимке увидишь обычную свалку металлолома, то ошибешься: это один из экспонатов выставки современного мирового искусства «Documenta», которая в 13-й раз открывается 9 июня в городе Касселе. Предвкушая очередную «встречу с прекрасным», мы за неделю до нее обошли несколько строительных площадок всемирно известного «праздника искусств», из-за которого Кассель гордо называют «Documentastadt» (город «Документы»), и увидели, как на месте сооружаются «габаритные шедевры», экспонируемые под открытым небом.

Во власть капризной погоды эти предметы теперешнего искусства отданы в различных частях города. Разумеется, первой мы увидели у главного вокзала растянувшуюся на десятки метров груды металлолома. Свезли его к станции не для того, чтобы отправить на переплавку. Реализует он идею, вызревшую в плавильной печи современного искусства, которое удивляет славом художественной деятельности с политикой, наукой и техникой. В нужное время (а проводится «Документа» каждые пять лет) и в нужном месте за экспонат можно выдать любую кучу скрапа. Поэтому и выросла она у главного вокзала, который из-за проводимых там культурных мероприятий называют «Kulturbahnhof» (вокзал культуры). По замыслу художницы, чье имя держат пока в тайне, построили из этого утильсырья 4-метровый хребет. Читатель местной газеты считает, что подлинным авто-

ром редкого экспоната нужно признать экскаваторщика, который гору эту городил. Другая газета ставит вопрос: «Не станет ли «Документа» «Шротментой»? (Schrott – по-немецки «металлолом») Ведь старый металл – первое, что увидят посетители выставки, прибывающие на этот вокзал». Не верится, что вид ржавого железа будет привлекать посетителей к столикам сооружаемого рядом летнего кафе. Такие «произведения искусства» превращают кассельский «вокзал культуры» в конечную ее станцию: всё, приехали, катиться дальше некуда...

От вокзала направляемся к сердцу города. Кипит работа близ Friedrichsplatz'a – одной из двух центральных площадей Касселя. Недалеко от исторического здания оранжереи насыпали кучу земли и гравия. После прошедших дождей она зазеленела. На вершине посадили несколько кустов, на склоне – какие-то травянистые растения. Остальное – сорняки. Зеленый холм вписывается в ландшафт парка Karlsaeue (Долина Карла). Да и старому металлу где же ржаветь, как не вдоль железнодорожных путей! Может быть, ту и другую кучи соорудили для контраста? Там мертвые, ржавые железяки – здесь живая зелень. Но кто полярность эту воспримет, если кучи расположены не кучно: разделяют их километры. И вряд ли авторы экспонатов замыслы свои согласовали. А главное, какое отношение могут иметь наваленные кучи к искусству!

Выставлены, однако, не только кучи, но и ямы. За оградой видно продолговатое, прямоугольное углубление с бетонированными

стенками. В нем будет вода. Хитроумный «художник» придумал, как ее, воду, волновать. Но для чего? Впрочем, уже полтора десятка лет видим на Фридрихсплаце приобретенный городом экспонат одной из предыдущих выставок: огромный вертикальный, решетчатый квадрат, поодаль – уменьшенный его вариант, а между ними натянуты стальные тросы. Что бы это значило? Сведущие говорят, что в проемах этих фигур открывается чудесный вид. Но ведь живописный рельеф города восхищает и без «турусов на колесах»! Мы уже писали, что вторую главную площадь Касселя, Königsplatz, долгие годы безобразила сварганенная лестница в никуда, купленная в 1992 году у «Документы». Через 10 лет мэр внял просьбам горожан и снес этот сборник мусора и место сбора наркоманов да геев, но за посягательство на авторские права изобретателя несурзадного экспоната он поплатился ощутимым штрафом. Площадь вокзала, откуда мы начали путешествие, украшает фигура человека, шагающего по наклонной трубе в небо. Это экспонат той же «Документы-9» (1992 г.). Автор его – американец Джонатан Боровски. Жителям и гостям Касселя заморский «Himmelsstürmer» (штурмующий небо) понравился, и работу эту город купил за 585 тысяч немецких марок. Она, безусловно, лаконичней и образней передает помыслы человека о вселенной, чем скафандры да ракеты, и понятна всем. Над кучами же и ямами приходится ломать голову.

Вот наконец объект, который тоже имеет отношение к изобразительному искусству: дерево, на обрубленной верхушке которого удобно расположился огромный валун, поддерживаемый развилкой обрубленных же ветвей. Принимаешь дерево за натуральное: так изловчился скульптор сделать его из бронзы. А валун настоящий? И какова идея этой вещи? Угроза живому? Но исходит она почему-то от самой природы, хотя и неживой, а не от бездумной деятельности человека. И валун этот устроился так уютно, что опасности от него не чувствуешь. Рядом с корявым деревом едва заметно деревце молодое. На-

Überweisung/Zahlschein

Konto-Nr. des Kontoinhabers	
Begünstigter	
Konto-Nr. des Begünstigten	
Kreditinstitut des Begünstigten	
Betrag: Euro, Cent	
Verwendungszweck	
Kontoinhaber/Einzahler: Name	

Überweisung/Zahlschein

Name und Sitz des überweisenden Kreditinstituts		Den Vordruck bitte nicht beschädigen, knicken, bestempeln oder beschmutzen	
Begünstigter: Name, Vorname/Firma (max. 27 Stellen)			
ALEMANNIA MEDIA VERLAG		Bankleitzahl	
Konto-Nr. des Begünstigten		4 7 2 5 0 1 0 1	
6 0 1 6 6 6 3 4			
Kreditinstitut des Begünstigten			
SPARKASSE PADERBORN		Betrag: Euro, Cent	
EUR			
Verwendungszweck			
« o w p » - J a h r e s - A b o			
Kontoinhaber/Einzahler: Name, Vorname/Firma, Ort (max. 27 Stellen, keine Straßen- oder Postfachangaben)			
Konto-Nr. des Kontoinhabers			

верное, и этот экспонат приурочен к девизу нынешней выставки – «Zusammenbruch und Wiederaufbau» (Крах и восстановление). Во всяком случае, он заставляет задуматься и пробуждает какие-то чувства.

В распоряжении «Документы-13» и террасы исторического Weinberg'a, откуда открывается чудный вид на южную часть города. Сейчас этот рельеф напоминает стройплощадку: грузовики, подъемники, экскаваторы. Вот гигантская бетонная шестерня и такая же длинная балка. Мало нас окружает техника «живой»? Зачем ее воспроизводить в бетоне? А вон под тентом колдует над 10-метровой железобетонной берцовой костью невысокий брюнет. Это один из немногих участников выставки, чье имя известно до ее открытия, – аргентинец Адриан Виллар Рояс. Кость еще не совсем готова или уже разрушается: проглядывает железная арматура. На гигантском этом мосле – фигура женщины, которая грудью кормит поросенка. Посвящена эта скульптура проблеме демографии? За отсутствием детей женщина вскармливает животное, а кость символизирует гибель человечества? Может, в Аргентине самое любимое домашнее животное – свинья. У нас – собака. Лелеют ее многие немцы плуше детей: кормят-поят, одевают и даже обувают, выгуливают чуть свет, укладывают в постель. Впрочем, есть на выставке и такой экспонат: «Hundspielplatz (игровая площадка для собак), художественная ценность которого тоже сомнительна. Впечатляют своими размерами и другие скульптуры аргентинца: у стены стоят около полутора десятков бетонных колоколов, уже нашла свое место цементная лодка с женщиной...

В парке некоторые предметы нас озадачили. Например, сколоченный из подручных материалов балаган. Что это: экспонат или «всамделишное» укрытие бомжа? В пользу первого говорят как будто живописно сложенные рядом пирамидки камней, но они могут быть и строительным материалом бродяг, ставших достопримечательностью города. Сомнения наши оправдывает другой экспонат – «Деревяна художников», тоже слепленная из бросовых материалов. Воротами в этот поселок служит старая борона. Мы уже привыкли, что организаторы «крупнейшего в мире смотр искусства» могут признать шедевром не только банальные поделки, технические уловки, неожиданные комбинации, но вообще всё, что нас окружает. Общественный туалет, доступ к которому преграждает самовольно выросший куст бузины, эксперты проглядели. Заброшенный WC был бы более подходящим экспонатом для выставки современного искусства, чем Plumpsklo (неблагоустроенная уборная), который демонстрировали близ музея Fridericianum на предыдущей выставке. Разве не смешно: увидев наконец туалет, уже расслабит посетитель выставку затворный механизм ниже пояса, но вход в «тихое местечко» загорел живой куст! Чем не образ! Нашему-то брату, при отсутствии общественных туалетов в парках, на улицах и площадях Касселя, пристраиваться к дереву или кусту – дело привычное. А каково «ихней» сестре?

Остаются надеяться, что на вырученные от «Документы» деньги магистрат сможет построить несколько сортиров хотя бы в самых людных местах Касселя. На одном metallo-

ломе можно выручить кругленькую сумму. Правда, разборка привокзальной кучи и транспортировка к домне тоже обойдется в копеечку. Но овчинка выделки стоит. Предыдущую «Документу» посетили 750 тысяч любителей искусства. На столько же рассчитывают и нынче. Умножьте на 20 евро (цена входного билета) и прибавьте налоговые сборы с предприятий общественного питания, отелей и т.д., которые подскочат от такого наплыва любопытствующих. Игра стоит свеч...

Сейчас в Касселе все направлено на рекламу выставки. Оптимисты ожидают даже миллион посетителей (полвека назад было их двести тысяч). Художественный руководитель «Документы» Каролина Христова-Бакаргиева (Carolin Christov-Bakargiev), которую громко называют «Documenta-Chefin», не терпит никакой конкуренции. Пишут даже о ее «doctatorischem Auftreten» (докторском поведении; в новообразовании этом намеренно смешаны слова «Documenta» и «diktatorisch»). 3 июня в Елизаветинской католической церкви, куда обычно заходят отдохнуть посетители «Документы» (расположен храм здесь же, на Фридрихсплаце), известный епископ Х.И. Альгермиссен (H.J. Algermissen) открыл выставку деревянных скульптур Штефана Балькенхоля (Stephan Balkenhol). Как пишут, К.Бакаргиева, которая не терпит другого искусства рядом с «Документой», предложила скульптору отложить выставку на три месяца. Об изготовленной им фигуре человека, установленной на колокольне, «шефиня» сказала, что работа эта не имеет никакого отношения к «Документе» и угрожает ей: эта скульптура – посягательство на ее свободу. По словам Ш.Балькенхоля, особенно ее возмутило, что фигура эта мужская. «Что, мне теперь еще извиниться, что я мужчина? Или мужчины, по моему мнению, должны быть дискриминированы?» – недоумевает скульптор. Евангелическая Karlskirche благоразумно (от греха подальше!) отменила запланированную на это же время выставку художника Грегора Шнайде-ра (Gregor Schneider).

Пересмешники ехидствуют, что для «шефа «Документы»» бельмом на глазу является даже гигантская 300-летняя скульптура Геркулеса, ставшая символом Касселя. Надпись на красной фигуре медведя в витрине одного магазина язвительно предупреждает руководителей «Документы»: это, мол, только декоративная фигура и на произведение искусства не претендует. Разумеется, наплывом «паломников» в столицу Северного Гессена пользуются многие «художники». Так, рекламируется выставка татуировок, которую изобретательно назвали Tattooomenta (от англ. Tattoo «татуировка» и Documenta). К ней К.Бакаргиева была, наверное, снисходительней: на открытие «Документы» она пришла с татуировкой на предплечье. Пишут, что художественный руководитель «Документы» стремится обратить на себя внимание любой ценой. В интервью газете «Süddeutsche Zeitung» она серьезно рассуждала о необходимости предоставить избирательное право животным и растениям. За такую вызывающую оригинальность ее прозывают Lady Gaga (псевдоним одной эксцентричной американской певицы).

Пока заметки наши ждали печати, 13-ю «Документу» объявили открытой. К этому слу-

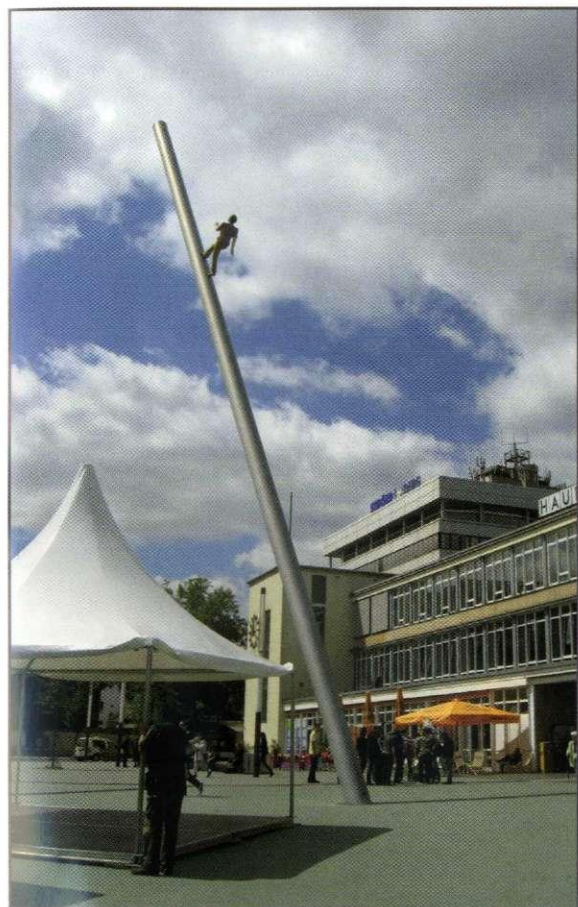
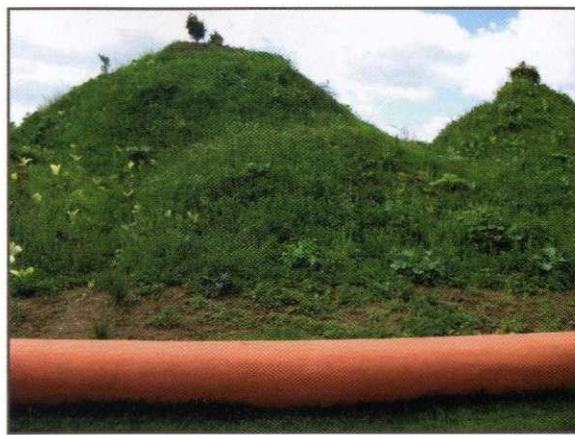
чаю в Кассель прибыл Президент ФРГ Йоахим Гаук. Но речь он не произнес и сразу же сказал встретившим его на Фридрихсплаце детям: «Wir gehen jetzt erstmal ein bisschen Kunst gucken» (Сначала мы посмотрим немного искусства). Формальный глава государства прав не только формально: много искусства на этой «Документе» действительно не увидишь. Возможно, именно названные выше экспонаты имел в виду президент, сказав, что «искусство может нас пробудить». Да, проблемам политическим и экологии посвящено их немало. Но мало какие из них причастны к собственно искусству. Нет, имеем в виду не искусство ради искусства. Пусть оно имеет общественное значение, пусть затрагивает политику и социальные требования, но делает это средствами искусства. Какая это творческая художественная деятельность, если предмет ее – не художественный образ, а действительность, механически перенесенная на территорию выставки, как та куча металлолома? Общественные проблемы как таковые сподручней поднимать правозащитникам и публицистам, а «зеленым» и защитникам окружающей среды довольно реальных фактов вопиющего пренебрежения экологией. Представители же искусств должны это делать в художественной форме. Безобразное и безобразное «искусство» – симптом его вырождения. Впрочем, употребление немецкого эквивалента этого слова (Entarten), как говорится, чревато... Лжедемократы, связывающие его с нацистскими эстетическими оценками, тут же поставят вас в «коричневый угол». Вспомним, как лет пять назад достало Кёльнского архиепископа кардиналу Йоахиму Майснеру (Joachim Meisner) за его фразу: «Dort, wo die Kultur vom Kultus, von der Gottes Verehrung abgekoppelt wird, erstarrt der Kult im Ritualismus und die Kultur entartet» (Там, где культуру отменяют от культа, от почитания Бога, культ остывает в ритуализме, а культура вырождается). Глагол «entarten» (вырождаться, деградировать, портиться), включенный в любой словарь немецкого языка, точно называет симптомы упадка искусства, замену его аттракционами, деятельностью выдумщиков и мастеров, имеющих мало общего с художественным творчеством. Даже такой получивший международное признание художник-модернист, как Джонатан Мезе (Jonathan Meese), заявил в Кассельском университете, что на нынешнюю «Документу» не пойдет: «Все эти типы, которые сейчас делают выставку, хотят заменить искусство реальной политикой, хотят его упразднить. Это люди, которые ненавидят искусство». Наверное, прав Д.Мезе, что за искусство выдают некоторые скульптуры, на деле являющиеся дизайном...

А тебе, читатель, все же советуем на выставку пойти. Открыта она будет 100 дней – до 16 сентября. Конечно, там нет античных скульптур и полотен эпохи Возрождения, но, кроме признаков вырождения искусства, увидишь немало познавательного, любопытного и занимательного. Может, встретишь тебя обещающие «художницей» Кристиной Бух яркие бабочки, которые к открытию «Документы» так и не заперхали над специально посаженной перед городским театром цветущей растительностью: подвели заготовленные на этот случай личинки. Театр, да и только!

А. Обердерфер



«Бросовое» произведение искусства.



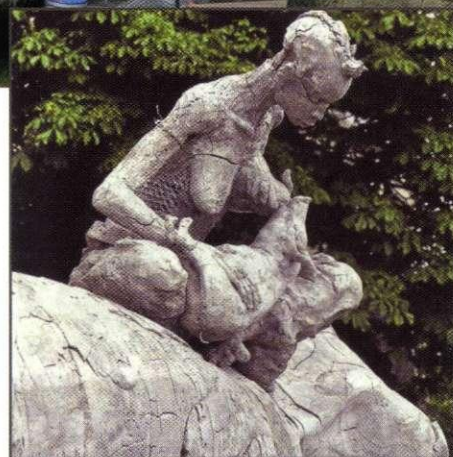
Штурмующий небо.



Так рождаются «шедевры».



«Искусственная»
стройплощадка.




Аuf den Weinbergterrassen: Die riesigen
Tonskulpturen des Argentiniers Adrian Villa
Rojas zeigen im Henschelgarten unter ande-
rem eine Frau, die ein Ferkel säugt.



Экспонат или убежище бомжа?



Чем не экспонат для «Документы»?



Die deutsche Sprache

Wandre, lerne
In der Ferne
viel und gerne,
übe die Zunge und den Sinn
in fremden Sprachen, es bringt Gewinn.
Aber bleibe in deiner Haut,
in deinen Knochen, wie sie gebaut

Sprich, wie es wahrhaftig dir zu mut
Im eigenen Fleisch, im eigenen Blut,
wie es die Jungen und die Alten
bei dir zu Lande hielten und halten
Sprich, wie sie sprechen in den trauten,
von Urzeit angestamten Lauben,
Sprich, wie dein Herz mit sich selber spricht
Lasse von deiner Sprache nicht!

*Friedrich Theodor Vischer
(30. Juni 1807 - 14. September 1887)*